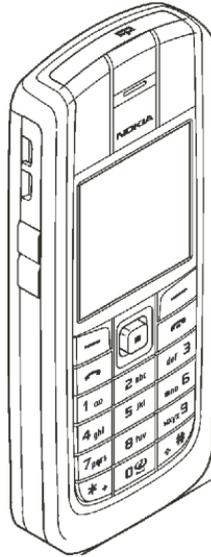


## دليل مستخدم هاتف نوكيا 6020

---



9236492  
Issue 3

## إعلان المطابقة

نعلم نحن شركة NOKIA CORPORATION وخت مسئوليتنا وحدنا أن المنتج RM-30 مطابق لشروط توجيهات المجلس الأوروبي التالية: 1999/5/EC.  
يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع  
[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/)

# CE 434

حقوق النشر والطبع © 2005 Nokia. جميع الحقوق محفوظة.

يعني رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان أنه في دول الإتحاد الأوروبي يتم جميع المنتج عند انتهاء عمره الافتراضي ضمن مجتمعات منفصلة. ينطبق هذا على الجهاز وكذلك على الأجهزة الملحقة المميزة بهذا الرمز. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة.



يحظر إعادة إنتاج أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

Nokia Connecting People و Nokia Xpress-on و Pop-Port هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركة المالكة لها.

تُعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2005. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

هذا المنتج مرخص طبقاً لـ MPEG-4 Visual Patent Portfolio License لـ (i) الاستخدام الشخصي غير التجاري للمعلومات المشفرة بالتوافق مع معيار MPEG-4 Visual بواسطة المستهلك لأغراض الأنشطة الشخصية غير التجارية و(ii) الاستخدام بالتوافق مع فيديو MPEG-4 الموفر بواسطة مزود فيديو مرخص. لا يتم منح ترخيص أو يُشار إليه لأي استخدام آخر. المعلومات الإضافية بما في ذلك تلك المتعلقة بالنرويج أو الاستخدامات الداخلية والتجارية يمكن الحصول عليها من MPEG LA, LLC. انظر <<http://www.mpegla.com>>.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information including that relating to promotional, internal and commercial uses may be obtained from MPEG LA, LLC. See <<http://www.mpegla.com>>.

تتبع Nokia سياسة التطوير المستمر. وتحتفظ Nokia بالحق في إحداث تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها الموصوفة في هذه الوثيقة بدون إشعار مسبق.

لن تكون Nokia بحال من الأحوال مسؤولة عن أية خسارة للبيانات أو الدخل أو مسؤولة عن أية أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مقدمة "كما هي". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين. فيما يتعلق بدقة أو معولية أو محتويات هذه الوثيقة، تحتفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. يرجى مراجعة الأمر مع أقرب وكيل نوكيا إليك.

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنية أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

9236492/Issue 3

# المحتويات

١٢	سلامتك
١٦	معلومات عامة
١٦	نظرة عامة على الوظائف
١٧	رموز الوصول
١٧	رمز الحماية
١٧	الرموز الشخصية
١٧	رموز PUK
١٨	كلمة سر الحظر
١٨	رمز المحفظة
١٨	خدمة ضبط التهيئة
١٩	تنزيل المحتوى والتطبيقات
١٩	دعم نوكيا ومعلومات الاتصال بها
٢٠	١. لتبدأ
٢٠	تركيب بطاقة SIM والبطارية
٢١	شحن البطارية
٢٢	تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله
٢٢	الهوائي
٢٣	رباط المعصم
٢٤	٢. الهاتف
٢٤	المفاتيح والأجزاء
٢٥	وضع الاستعداد
٢٦	قائمة الاختصارات الشخصية
٢٦	الاختصارات في وضع الاستعداد
٢٧	ترشيد استهلاك الطاقة

٢٧	المؤشرات
٢٨	قفل لوحة المفاتيح (قفل المفاتيح)
٣٠	<b>٣. وظائف الاتصال</b>
٣٠	إجراء مكالمة
٣٠	الاتصال السريع
٣١	الرد على مكالمة أو رفضها
٣١	خدمة انتظار المكالمات
٣١	الخيارات المتاحة أثناء إجراء مكالمة
٣٣	<b>٤. كتابة النص</b>
٣٣	الضبط
٣٣	الإدخال التنبئي للنص
٣٤	كتابة كلمات مُركبة
٣٤	الإدخال التقليدي للنص
٣٥	<b>٥. الانتقال خلال القوائم</b>
٣٦	<b>٦. الرسائل</b>
٣٦	الرسائل النصية (SMS)
٣٧	كتابة رسالة SMS وإرسالها
٣٧	خيارات إرسال رسالة
٣٨	قراءة رسالة SMS والرد عليها
٣٩	النماذج
٣٩	حافطة الرسائل المحفوظة والحافظات الشخصية
٣٩	رسائل الوسائط المتعددة (MMS)
٤٠	كتابة رسالة وسائط متعددة وإرسالها
٤١	قراءة رسالة وسائط متعددة والرد عليها
٤٢	حافظات الرسائل
٤٢	امتلاء الذاكرة
٤٣	رسائل فلاش

٤٣	كتابة رسالة
٤٣	استلام رسالة
٤٤	الرسائل الفورية (IM)
٤٤	الوصول إلى قائمة الرسائل الفورية
٤٥	الاتصال بخدمة الرسائل الفورية
٤٥	بدء جلسة رسائل فورية
٤٦	قبول دعوة أو رفضها
٤٧	قراءة رسالة
٤٧	المشاركة في محادثة
٤٧	تعديل حالة التواجد
٤٨	أسماء الرسائل الفورية
٤٨	حظر الرسائل وإلغاء حظرها
٤٩	المجموعات
٤٩	المجموعات العامة
٤٩	المجموعات الخاصة
٤٩	تطبيق البريد الإلكتروني
٥٠	كتابة رسالة بريد إلكتروني وإرسالها
٥٠	تنزيل رسائل البريد الإلكتروني
٥١	قراءة رسالة بريد إلكتروني والرد عليها
٥١	صندوق الوارد والحافظات الأخرى
٥١	مسح رسائل البريد الإلكتروني
٥٢	الرسائل الصوتية
٥٢	رسائل المعلومات
٥٢	أوامر الخدمة
٥٣	مسح الرسائل
٥٣	ضبط الرسائل
٥٣	الرسائل النصية والبريد الإلكتروني SMS
٥٤	رسائل الوسائط المتعددة
٥٥	البريد الإلكتروني

٥٦	حجم الخط
٥٦	عداد الرسائل
<b>٥٧</b>	<b>٧. سجل المكالمات</b>
٥٧	قوائم المكالمات الأخيرة
٥٧	العدادات والموقتات
٥٨	معلومات تحديد الموقع
<b>٥٩</b>	<b>٨. الأسماء</b>
٥٩	البحث عن اسم
٥٩	حفظ الأسماء وأرقام الهواتف
٥٩	حفظ أرقام أو عناصر أو صورة
٦٠	نسخ الأسماء
٦١	تعديل تفاصيل الاسم
٦١	مسح الأسماء أو تفاصيل الاسم
٦١	بطاقات الأعمال
٦٢	تواجدي
٦٣	أسماء المشتركين
٦٣	إضافة أسماء إلى أسماء المشتركين
٦٤	عرض أسماء المشتركين
٦٤	إلغاء اشتراك أحد الأسماء
٦٤	الضبط
٦٥	الاتصال السريع
٦٥	الاتصال الصوتي
٦٦	إضافة بصمات صوت وتنظيمها
٦٦	إجراء مكالمة باستخدام بصمة صوت
٦٧	أرقام الخدمة
٦٧	أرقام
٦٧	مجموعات المتصلين

٦٨	٩. الضبط
٦٨	الأوضاع
٦٨	الموضوعات
٦٩	الندجات
٦٩	الاختصارات الشخصية
٧٠	الثباتة
٧١	الوقت والتاريخ
٧١	المكالمات
٧٢	الهاتف
٧٣	التوصيل
٧٣	الأشعة تحت الحمراء
٧٤	مؤشر اتصال الأشعة تحت الحمراء
٧٤	حزم البيانات (EGPRS)
٧٥	ضبط المودم
٧٥	التعزيزات
٧٦	التهينة
٧٧	الحماية
٧٨	استعادة ضبط المصنع
٧٩	١٠. قائمة المُشغَل
٨٠	١١. الأستوديو
٨١	١٢. الوسائط
٨١	الكاميرا
٨١	التقاط صورة
٨١	تسجيل مقطع فيديو
٨٢	المسجل
٨٢	تسجيل الصوت
٨٢	الخيارات المتاحة بعد الانتهاء من التسجيل

٨٣	.....خدمة 'الضغط لتتحدث'.....
٨٣	.....قائمة 'الضغط لتتحدث'.....
٨٤	.....الاتصال بخدمة 'الضغط لتتحدث' وقطع الاتصال بها.....
٨٥	.....إجراء مكالمة 'الضغط لتتحدث' واستلامها.....
٨٥	.....إجراء مكالمة 'الضغط لتتحدث' خارجية.....
٨٦	.....إجراء مكالمة مجموعة.....
٨٦	.....إجراء مكالمة ١ إلى ١.....
٨٧	.....استلام مكالمة 'الضغط لتتحدث'.....
٨٧	.....طلبات الاستدعاء.....
٨٧	.....إرسال طلب استدعاء.....
٨٨	.....الرد على طلب استدعاء.....
٨٨	.....حفظ مرسل طلب الاستدعاء.....
٨٩	.....إضافة اسم لمكالمة ١ إلى ١.....
٨٩	.....إنشاء مجموعات وإعدادها.....
٩٠	.....إضافة مجموعة.....
٩١	.....استلام دعوة.....
٩١	.....ضبط خدمة 'الضغط لتتحدث'.....
٩٣	.....١.٤ المنسق.....
٩٣	.....المنبه.....
٩٣	.....إيقاف التنبيه.....
٩٣	.....التقويم.....
٩٤	.....تدوين مذكرة تقويم.....
٩٤	.....تنبيه الملاحظة.....
٩٤	.....قائمة المهام.....
٩٥	.....الملاحظات.....
٩٦	.....المحفظة.....
٩٦	.....الوصول إلى قائمة المحفظة.....
٩٧	.....إنشاء وضع محفظة.....
٩٧	.....ضبط المحفظة.....

٩٨	عمليات الشراء.....
٩٩	التزامن .....
٩٩	التزامن مع مركز الخدمة.....
١٠٠	ضبط التزامن مع مركز الخدمة.....
١٠٠	التزامن مع جهاز الكمبيوتر.....
١٠٠	ضبط التزامن مع جهاز الكمبيوتر.....
<b>١٠١</b>	<b>١٥. التطبيقات.....</b>
١٠١	الألعاب والتطبيقات.....
١٠٢	تنزيل الألعاب والتطبيقات.....
١٠٢	ضبط الألعاب.....
١٠٢	حالة الذاكرة.....
١٠٣	الحاسبة.....
١٠٣	موقت العد تنازلي.....
١٠٤	ساعة الإيقاف.....
<b>١٠٦</b>	<b>١٦. الويب.....</b>
١٠٦	إعداد التصفح.....
١٠٦	الاتصال بإحدى الخدمات.....
١٠٧	تصفح الصفحات.....
١٠٨	التصفح باستخدام مفاتيح الهاتف.....
١٠٨	الخيارات المتاحة أثناء التصفح.....
١٠٨	الاتصال المباشر.....
١٠٨	ضبط الشكل.....
١٠٩	بيانات الاسترجاع.....
١١٠	نصوص البرمجة عبر اتصال آمن.....
١١٠	العلامات.....
١١٠	استلام علامة.....
١١١	تنزيل الملفات.....
١١١	صندوق وارد الخدمة.....

١١٢	إعدادات صندوق الخدمة للوارد.....
١١٢	الذاكرة الوسيطة.....
١١٢	حماية المتصفح.....
١١٣	وحدة الحماية.....
١١٤	الشهادات.....
١١٥	التوقيع الرقمي.....
١١٦	<b>١٧.خدمات البطاقة.....</b>
١١٧	<b>١٨.التوصيل بالكمبيوتر.....</b>
١١٧	مجموعة برامج الكمبيوتر PC Suite.....
١١٧	حزم البيانات HSCSD وCSD.....
١١٨	تطبيقات اتصال البيانات.....
١١٩	<b>١٩.معلومات البطارية.....</b>
١١٩	الشحن والتفريغ.....
١٢٠	الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات نوكيا.....
١٢٣	<b>العناية والصيانة.....</b>
١٢٥	<b>معلومات أمان إضافية.....</b>
١٣٠	<b>الفهرس.....</b>

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطرًا وربما مخالفًا للقانون. توجد معلومات إضافية مفصلة في دليل المستخدم الكامل.

### التشغيل الآمن

لا تستخدم الهاتف حين يكون استخدام الهواتف المحمولة محظورًا أو عندما تسبب خطرًا أو تشويشًا.



### السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بكافة القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق تأتي أولاً.



### التشويش

تتعرض كافة الهواتف المحمولة للتشويش ما قد يؤثر على أدائها.



### أغلق الهاتف في المستشفيات

اتبع كافة القيود. أغلق الهاتف أثناء وجودك بالقرب من المعدات الطبية.



### أغلق الجهاز داخل الطائرة

اتبع كافة القيود. قد تسبب الأجهزة اللاسلكية تشويشًا داخل الطائرة.



### أغلق الهاتف أثناء التزود بالوقود

لا تستخدم الهاتف في محطة التزود بالوقود. لا تستخدم الهاتف قرب الوقود أو المواد الكيميائية.



### أغلق الهاتف في مناطق التفجيرات

اتبع كافة القيود. لا تستخدم الهاتف أثناء التفجيرات.



### استخدم الهاتف بطريقة صحيحة

استخدم الهاتف في الوضع الطبيعي فقط كما هو موضح في إرشادات هذا الدليل. لا تلمس الهوائي بدون داع.



### الخدمة المؤهلة

لا يجب تركيب مكونات الهاتف أو إصلاحها إلا من قبل موظفين مؤهلين.



### التعزيزات والبطاريات

استخدم التعزيزات والبطاريات المعتمدة فقط. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.



### مقاومة الماء

هاتفك ليس مقاومًا للماء. فحافظ على بقائه جافًا.



### النسخ الاحتياطية

تذكر عمل نسخ احتياطية أو الاحتفاظ بسجل مكتوب من كافة المعلومات الهامة المخزنة في هاتفك.



### التوصيل بأجهزة أخرى

عند توصيل الهاتف بأجهزة أخرى. اقرأ دليل استخدام هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة للسلامة. لا توصل منتجات غير متوافقة مع الهاتف.



### مكالمات الطوارئ

تأكد من تشغيل الهاتف ووجوده داخل منطقة الخدمة. اضغط على مفتاح الإنهاء لأي عدد مطلوب من المرات لمسح الشاشة والعودة إلى شاشة البداية. أدخل رقم الطوارئ ثم اضغط على مفتاح الاتصال. أخبرهم بموقعك. لا تنه المكالمة حتى يطلب منك ذلك.



## معلومات عن الجهاز

الجهاز اللاسلكي المذكور في هذا الدليل معتمد للاستعمال على شبكات EGSM 900

وGSM 1800 وGSM 1900. لمزيد من المعلومات عن الشبكات. راجع مزود الخدمة.  
عند استخدام الخصائص الموجودة في هذا الجهاز عليك مراعاة القوانين واحترام خصوصية  
الآخرين وحقوقهم الشرعية.

**تحذير:** لكي تتمكن من استخدام خصائص أخرى في هذا الجهاز، ما عدا المنبه،  
عليك القيام بتشغيل الهاتف. لا تستخدم الجهاز حين يكون استخدام الجهاز  
اللاسلكي محظوراً أو عندما قد يسبب تشويشاً أو خطراً.



## ■ خدمات الشبكة

قبل استعمال الهاتف عليك أن تشترك في الخدمات التي تقدمها شركات تزويد خدمات  
الأجهزة اللاسلكية. يعتمد التشغيل للعديد من خصائص هذا الجهاز على الخصائص التي  
تقدمها الشبكة اللاسلكية. إن خدمات الشبكة قد لا تكون متوفرة في جميع الشبكات  
أو ستحتاج أولاً إلى مراجعة أقرب مزود للخدمة إليك قبل أن تستطيع الاستفادة منها.  
قد يحتاج مزود الخدمة إلى إعطائك تعليمات إضافية عن كيفية استعمال هذه الخدمات  
وإخبارك بالتكاليف التي سيتم تطبيقها. إن عدة خديدات من قبل بعض الشبكات قد تؤثر  
على طريقة استعمال خدمات الشبكة. على سبيل المثال. بعض الشبكات قد لا تدعم  
جميع الأحرف الخاصة بلغة ما والخدمات.

قد يطلب مزود الخدمة تعطيل أو عدم تشغيل خصائص معينة في الجهاز الخاص بك.  
ما يؤدي إلى عدم إظهار هذه الخصائص على قائمة جهازك. قد يكون هاتفك قد تم أيضاً  
تهيئته خصيصاً. ربما تتضمن هذه التهيئة تغييرات في أسماء القوائم وترتيبها والرموز.  
لمزيد من المعلومات. راجع مزود الخدمة.

يدعم هذا الجهاز بروتوكولات WAP 2.0 (HTTP وSSL) سيتم تشغيلها من خلال بروتوكولات  
TCP/IP. عدد من ميزات هذا الجهاز، مثل الرسائل النصية ورسائل الوسائط المتعددة وخدمة  
الرسائل الفورية وتطبيق البريد الإلكتروني وعناوين الاتصالات المعززة وخدمات الإنترنت  
الخاصة بالهواتف المحمولة وتنزيل المحتوى والتطبيقات والتزامن مع مركز خدمة الإنترنت عن  
بُعد تحتاج إلى دعم الشبكة كي تتمكن من استخدام هذه التقنيات.

## ■ الذاكرة المشتركة

يُمكن أن تشترك الميزات التالية الموجودة بالهاتف في استخدام الذاكرة المشتركة وهي:  
الأسماء والرسائل النصية والرسائل الفورية ورسائل البريد الإلكتروني SMS وبصمات الصوت والتقويم والملاحظات. وقد يتسبب استخدام أي من هذه الخصائص في تقليل حجم الذاكرة المتاح لبقية الخصائص التي تقتسم معها الذاكرة. على سبيل المثال، قد يتسبب حفظ العديد من رسائل البريد الإلكتروني SMS في شغل مساحة الذاكرة المتوفرة بالكامل. حيث قد يعرض الجهاز عبارة تفيد بامتلاء الذاكرة حين نحاول استخدام خاصية تستخدم الذاكرة المشتركة. وفي هذه الحالة، عليك مسح بعض المعلومات أو القيود المحفوظة في خصائص الذاكرة المشتركة قبل متابعة العمل. ربما توجد مساحات في الذاكرة مخصصة لبعض الميزات. على سبيل المثال الأسماء والرسائل النصية والرسائل الفورية ورسائل البريد الإلكتروني SMS. وذلك بالإضافة إلى الذاكرة المشتركة مع الميزات الأخرى.

## ■ التعزيزات

- فيما يلي بعض التعليمات العملية عن الإكسسوارات والتعزيزات:
- أبق جميع الإكسسوارات والتعزيزات للهاتف بعيدًا عن متناول الأطفال.
  - عند قطع التيار عن أي من الإكسسوارات أو التعزيزات، اسحب القابس وليس السلك.
  - تأكد دائمًا من أن التعزيزات المثبتة في السيارة موصولة وتعمل بشكل صحيح.
  - يجب أن يتم تركيب أي من التعزيزات للسيارة من قبل أشخاص مؤهلين فقط.

### ■ نظرة عامة على الوظائف

يوفر الهاتف وظائف عديدة عملية للاستخدام اليومي، مثل التقويم والساعة والمنبه والكاميرا المضمنة. كما يدعم الهاتف الوظائف التالية:

- رسائل الوسائط المتعددة. انظر "رسائل الوسائط المتعددة (MMS)" صفحة ٣٩.
- الرسائل الفورية. انظر "الرسائل الفورية (IM)" صفحة ٤٤.
- البريد الإلكتروني. انظر "تطبيق البريد الإلكتروني" صفحة ٤٩.
- تنبيه مسموع للتحقق من حالة البطارية وحالة الشبكة باستخدام الإشارات الصوتية. انظر "الاختصارات الشخصية" صفحة ٦٩.
- عناوين الاتصالات المعززة. انظر "تواجدي" صفحة ٦٢.
- EDGE (معدلات البيانات المحسنة لتطور GSM). انظر "حزم البيانات (EGPRS)" صفحة ٧٤.
- خدمة 'اضغط لتتحدث'. انظر "خدمة 'اضغط لتتحدث'" صفحة ٨٣.
- Java 2 Platform, Micro Edition, J2ME®. انظر "التطبيقات" صفحة ١٠١.
- متصفح XHTML. انظر "الويب" صفحة ١٠٦.

## ■ رموز الوصول

### رمز الحماية

يساعد رمز الحماية (المكون من ٥ إلى ١٠ أرقام) على حماية الهاتف ضد الاستخدام غير المسموح به. ورمز الضبط المسبق هو ١٢٣٤٥. ولتغيير الرمز وضبط الهاتف للمطالبة بالرمز، انظر "الحماية" صفحة ٧٧.

### الرموز الشخصية

يساعد رقم التعريف الشخصي (PIN) ورقم التعريف الشخصي العام (UPIN) (المكون من ٤ إلى ٨ أرقام) على حماية بطاقة SIM ضد الاستخدام غير المسموح به. انظر "الحماية" صفحة ٧٧.

قد يتم إرفاق رمز PIN2 (المكون من ٤ إلى ٨ أرقام) ببطاقة SIM حيث تتم المطالبة به مع بعض الوظائف.

يلزم إدخال الرمز الشخصي للوحدة للوصول إلى المعلومات الموجودة في وحدة الحماية. انظر "وحدة الحماية" صفحة ١١٣.

يلزم إدخال الرمز الشخصي للتوقيع لإجراء التوقيع الرقمي. انظر "التوقيع الرقمي" صفحة ١١٥.

### رموز PUK

يلزم إدخال رمز مفتاح فك القفل الشخصي (PUK) ورمز مفتاح فك القفل الشخصي العام (UPUK) (المكون من ٨ أرقام) لتغيير الرمز الشخصي ورمز UPIN المقفلين على الترتيب. بينما يلزم إدخال رمز PUK2 (المكون من ٨ أرقام) لتغيير رمز PIN2 المقفل. وإذا لم تكن الرموز مرفقة ببطاقة SIM، اتصل بمزود الخدمة المحلي للحصول على الرموز المطلوبة.

## كلمة سر الحظر

يلزم إدخال كلمة سر الحظر (المكونة من ٤ أرقام) عند استخدام خدمة حظر المكالمات. انظر "الحماية" صفحة ٧٧.

## رمز المحفظة

يلزم إدخال رمز المحفظة (المكون من ٤ إلى ٨ أرقام) للوصول إلى خدمات المحفظة. ولزيد من المعلومات، انظر "المحفظة" صفحة ٩٦.

## ■ خدمة ضبط التهيئة

لاستخدام بعض خدمات الشبكة مثل خدمات الإنترنت الخاصة بالهواتف المحمولة أو رسائل MMS أو مزامنة مركز خدمة الإنترنت عن بُعد، يجب أن يحتوي الهاتف على ضبط التهيئة الصحيح. وقد يمكنك تسلم الضبط مباشرة على شكل رسالة تهيئة، وبعد استلام الضبط يجب حفظه على الهاتف. كما قد يوفر مزود الخدمة الرمز الشخصي اللازم لحفظ الضبط. ولزيد من المعلومات حول توافر هذا الضبط، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة أو بأقرب وكيل نوكيا معتمد. أو تفضل بزيارة منطقة الدعم على موقع نوكيا على الويب، <[www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support)>.

يتم عرض عبارة تم استلام ضبط التهيئة عند استلام رسالة تهيئة.

لحفظ الضبط، اختر عرض < حفظ. وإذا عرض الهاتف الرسالة أدخل ضبط الرمز الشخصي. أدخل الرمز الشخصي الخاص بالضبط، واختر موافق. وللحصول على الرمز الشخصي، اتصل بمزود الخدمة الذي زدك بالضبط. وفي حالة عدم حفظ أي ضبط، يتم حفظ هذا الضبط ويصبح كضبط تهيئة افتراضي. أو يسألك الهاتف عن تشغيل ضبط التهيئة المحفوظ؟.

لرفض الضبط الذي تم استلامه. اختر إنهاء أو عرض < رفض.  
لتعديل الضبط. انظر "التهيئة" صفحة ٧٦.

## ■ تنزيل المحتوى والتطبيقات

قد يمكنك تنزيل محتوى جديد (مثل الموضوعات) إلى الهاتف (خدمة شبكة).  
اختر وظيفة التنزيل (مثلاً في قائمة الأستوديو). وللوصول إلى وظيفة التنزيل.  
انظر الشرح الخاص بها في القائمة. لمعرفة مدى توافر الخدمات المختلفة والرسوم  
والتعريفات. اتصل بمزود الخدمة.

هام: استخدم الخدمات الموثوق بها فقط والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد  
البرامج الضارة.



## ■ دعم نوكيا ومعلومات الاتصال بها

راجع الموقع [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) أو موقع نوكيا المحلي على الويب للحصول  
على أحدث إصدار لهذا الدليل وللحصول على المعلومات الإضافية والتنزيلات  
والخدمات المتعلقة بمنتج نوكيا الخاص بك.

على موقع الويب. يمكنك الحصول على معلومات حول استخدام منتجات نوكيا وحول  
الخدمات. وإذا كنت ترغب في الاتصال بخدمة العملاء، راجع قائمة مراكز الاتصال  
المحلية الخاصة بـ "عناية نوكيا" على الموقع [www.nokia.com/customerservice](http://www.nokia.com/customerservice).  
وللحصول على خدمات الصيانة، راجع أقرب موقع خدمات خاص بـ "عناية نوكيا"  
على الموقع [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair).

## ١. لتبدأ

### ■ تركيب بطاقة SIM والبطارية

احفظ بطاقة SIM بعيداً عن متناول الأطفال.

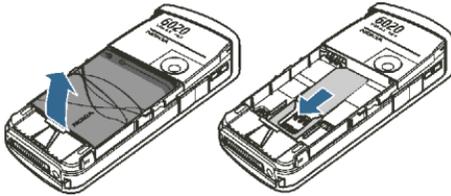
للحصول على معلومات حول كيفية استخدام خدمات بطاقة SIM ومدى توفرها يرجى مراجعة أقرب تاجر بطاقات SIM الذي قد يكون مزود الخدمة أو مشغل الشبكة أو أي مركز آخر.

قم دائماً بإغلاق الجهاز وقطع توصيل الشاحن قبل إزالة البطارية.

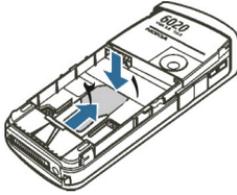
١. لإزالة الغطاء الخلفي للهاتف، اضغط على زر تحرير الغطاء الخلفي (١). ثم أزع الغطاء الخلفي بإجاء أسفل الهاتف (٢). وعند انفصال الغطاء الخلفي، ارفعه بعيداً عن الهاتف.



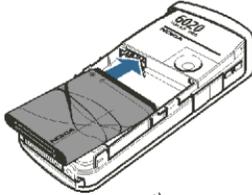
٢. أخرج البطارية برفعها كما هو موضح. وأدخل بطاقة SIM في الماسك الخاص بها حتى تستقر في مكانها. وتأكد من إدخال بطاقة SIM بطريقة صحيحة. وكذلك تأكد من إجاء منطقة الاتصال الذهبية الموجودة على البطاقة إلى أسفل.



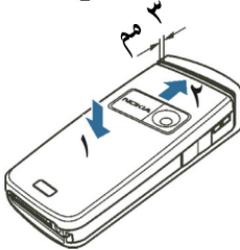
٣. لإزالة بطاقة SIM، اضغط على محرر البطاقة (١)، وأزح البطاقة في اتجاه أعلى الهاتف (٢).



٤. ضع البطارية مع محاذاة مناطق الاتصال بها مع مناطق الاتصال الذهبية للهاتف، وأدخل البطارية في الفتحة الخاصة بالبطارية.



٥. قم بمحاذاة الغطاء الخلفي فوق ظهر الهاتف (١) مع الاحتفاظ بوجود فراغ أعلى مقدمة الغطاء الخلفي حوالي ٣ مم تقريبًا. وادفع الغطاء الخلفي لأعلى في اتجاه مقدمة الهاتف ليتم قفله (٢).



## ■ شحن البطارية

**تحذير:** استعمل البطاريات وأجهزة الشحن والتعزيزات المعتمدة فقط من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها للعمل خصيصًا لطرز هاتفك. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف. وقد يكون خطرًا.



تأكد من رقم الموديل لأي شاحن قبل استخدامه مع هذا الهاتف. هذا الجهاز مخصص

للاستخدام عند إمداده بالطاقة من جهازي الشحن ACP-7 و ACP-12. للتأكد من توفر التعزيزات المعتمدة، يرجى مراجعة الوكيل. لفصل التيار عن أي تعزير، اسحب القابس (الفيشة) وليس السلك.



١. قم بتوصيل جهاز الشحن بمقبس الحائط.

٢. قم بتوصيل السلك الخارج من جهاز الشحن بالمقبس الموجود أسفل الهاتف.

إذا كانت البطارية فارغة تمامًا، فقد يستغرق مؤشر الشحن دقائق قليلة حتى يظهر على شاشة الهاتف، أو قد تمر عدة دقائق قليلة قبل أن تتمكن من إجراء أية مكالمات.

يتوقف زمن الشحن على جهاز الشحن و البطارية المستخدم. فعلى سبيل المثال، يستغرق شحن البطارية بجهاز شحن من طراز ACP-12 حوالي ساعة و ٢٠ دقيقة أثناء وجود الهاتف في وضع الاستعداد.

## ■ تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله

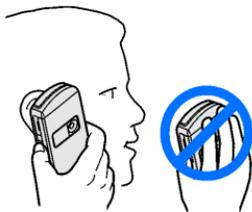
**تحذير:** لا تستخدم الجهاز حين يكون استخدام الجهاز اللاسلكي محظوراً أو عندما قد يسبب تشويشاً أو خطراً. 

اضغط على مفتاح التشغيل.

إذا طلب الهاتف إدخال الرمز الشخصي أو رمز UPIN، فأدخله (حيث يظهر على شكل \*\*\*\*)، ثم اختر موافق.

## ■ الهوائي

لهاتفك هوائي داخلي.

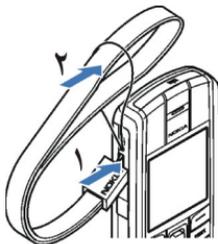


**ملاحظة:** وكما في أي جهاز إرسال آخر، لا تلمس الهوائي بلا سبب إذا كان الهاتف في وضع التشغيل. يؤثر لمس الهوائي على جودة المكالمات وقد يؤدي إلى استهلاك الهاتف لطاقة أعلى مما يجب. إن عدم لمس الهوائي أثناء استخدام الهاتف يؤدي إلى أداء أفضل للهوائي وإلى تحسين متوسط عمر البطارية.

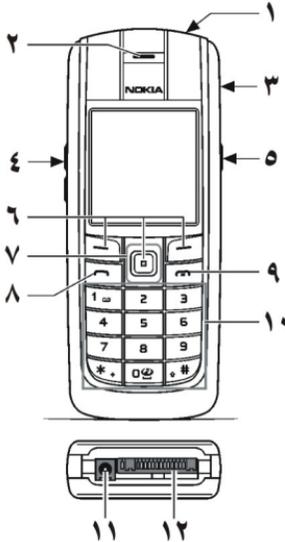


## ■ رباط المعصم

قم بتمرير رباط المعصم كما هو موضح في الصورة واربطه بإحكام.

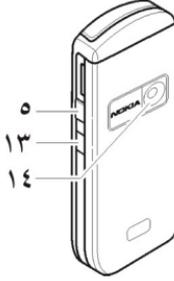


## ٢. الهاتف



### ■ المفاتيح والأجزاء

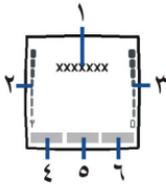
- مفاتيح التشغيل (١)
- السماعة (٢)
- الميكرفون (٣)
- مفتاحا ضبط مستوى الصوت (٤)
- مفتاح 'الضغط لتحدث' (PTT)
- ومفتاح تشغيل مسجل الصوت (٥)
- مفتاح الاختيار الأيسر ومفتاح الاختيار الأوسط ومفتاح الاختيار الأيمن (٦)
- عصا التحكم خماسية الاتجاهات (٧)
- مفتاح الاتصال (٨)
- مفتاح الإنهاء (٩)
- لوحة المفاتيح (١٠)  
(تختلف بحسب منطقتك)
- منفذ توصيل جهاز الشحن (١١)
- منفذ توصيل Pop-Port™ (١٢)



- منفذ الأشعة تحت الحمراء (IR) (13)
- عدسة الكاميرا (14)

## ■ وضع الاستعداد

حينما يكون الهاتف معداً للاستخدام، مع عدم إدخال أية حروف، فإن الهاتف يكون حينئذٍ في وضع الاستعداد.



- اسم الشبكة أو شعار الشبكة (1)
- قوة إشارة الشبكة الخلوية عند موقعك الحالي (2)
- مستوى شحن البطارية (3)
- مفتاح الاختيار الأيسر هو إلى (4)
- مفتاح الاختيار الأوسط هو القائمة (5)
- مفتاح الاختيار الأيمن هو الأسماء (6). أو أي اختصار آخر لوظيفة تقوم باختيارها. انظر "الاختصارات الشخصية" صفحة 16. وقد تتضمن متغيرات المشغل اسماً خاصاً بالمشغل للوصول إلى أحد مواقع الويب الخاص بالمشغل.

## قائمة الاختصارات الشخصية

مفتاح الاختيار الأيسر هو **إلى**.

لعرض الوظائف الموجودة في قائمة الاختصارات الشخصية. اختر **إلى**. لتنشيط وظيفة. قم باختيارها.

لعرض قائمة بالوظائف المتاحة. اختر **إلى** < **خيارات** < **خيارات** التحديد. وإضافة وظيفة إلى قائمة الاختصارات. اختر **حُدِيد**. بينما لحذف وظيفة من القائمة. اختر **بلا حُدِيد**.

لإعادة ترتيب الوظائف في قائمة الاختصارات الشخصية. اختر **إلى** < **خيارات** < تنظيم. واختر الوظيفة المطلوبة. مثل **حَرِيك**. ثم اختر المكان الذي ترغب في نقل الوظيفة إليه.

## الاختصارات في وضع الاستعداد

للوصول إلى قائمة الأرقام الصادرة. اضغط على مفتاح الاتصال مرة واحدة. وانتقل إلى الاسم أو الرقم المطلوب. وللاتصال بالرقم. اضغط على مفتاح الاتصال.

لفتح متصفح الويب. اضغط مع الاستمرار على رقم 0.

للاتصال بصندوق البريد الصوتي الخاص بك. اضغط مع الاستمرار على رقم 1.

استخدم عصا التحكم كاختصار. وحرك عصا التحكم لليمين للوصول إلى خدمة 'اضغط لتحدث' (إذا كانت متاحة) أو التقويم. ولليساير لبدء كتابة رسالة نصية (SMS). ولأعلى لتشغيل الكاميرا. ولأسفل للوصول إلى قائمة الأسماء.

## ترشيد استهلاك الطاقة



تغطي الساعة الرقمية شاشة الهاتف كنوع من ترشيد استهلاك الطاقة في حالة عدم استخدام وظائف الهاتف لفترة زمنية محددة. اضغط على أي مفتاح لإيقاف تشغيل الشاشة المؤقتة.

## المؤشرات

-  لقد استلمت رسالة واحدة أو عدة رسائل نصية أو مصورة أو رسائل وسائط متعددة. انظر "قراءة رسالة SMS والرد عليها" صفحة ٣٨ أو "قراءة رسالة وسائط متعددة والرد عليها" صفحة ٤١.
-  قام الهاتف بتسجيل مكالمة لم يُرد عليها. انظر "سجل المكالمات" صفحة ٥٧.
-  الهاتف متصل بخدمة الرسائل الفورية وحالة التواجد هي متصل أو غير متصل. على الترتيب. انظر "الاتصال بخدمة الرسائل الفورية" صفحة ٤٥.
-  لقد استلمت رسالة فورية واحدة أو عدة رسائل فورية وأنت متصل بخدمة الرسائل الفورية. انظر "الاتصال بخدمة الرسائل الفورية" صفحة ٤٥.
-  لوحة مفاتيح الهاتف مقفلة. انظر "قفل لوحة المفاتيح (قفل المفاتيح)" صفحة ٢٨.
-  لا يُصدر الهاتف رنيناً عند استلام مكالمة واردة أو رسالة نصية في حالة ضبط تنبيه المكالمات الواردة على لا تعمل. ونغمة تنبيه للرسائل على بدون نغمة. انظر "النغمات" صفحة ١٩.

- تم ضبط المنبه على تشغيل. انظر "المنبه" صفحة ٩٣. 
- عند اختيار وضع اتصال خدمة حزمة الراديو العامة المحسنة (EGPRS) متصل دائمًا وتوفر خدمة حزمة الراديو العامة المحسنة (EGPRS). يظهر المؤشر في أعلى يسار الشاشة. انظر "حزم البيانات (EGPRS)" صفحة ٧٤. 
- عند تأسيس اتصال خدمة حزمة الراديو العامة المحسنة (EGPRS)، يظهر المؤشر في أعلى يسار الشاشة. انظر "حزم البيانات (EGPRS)" صفحة ٧٤ و"تصفح الصفحات" صفحة ١٠٧. 
- اتصال خدمة حزمة الراديو العامة المحسنة (EGPRS) معلق حالياً (قيد الانتظار). ويتم ذلك على سبيل المثال في حالة وجود مكالمات واردة أو مكالمات صادرة أثناء الاتصال بخدمة حزمة الراديو العامة المحسنة (EGPRS). 
- تم تشغيل الميكروفون. انظر "الخيارات المتاحة أثناء إجراء مكالمات" صفحة ٣١. 
- تم قصر المكالمات على مجموعة مستعملين محددة. انظر "الحماية" صفحة ٧٧. 
- تم توصيل سماعة أذن أو طقم سيارة. 
- تم توصيل طقم سمع أو حامل موسيقى. 
- اتصال خدمة الضغط لتحدث! قيد التشغيل أو التعليق. 

## ■ قفل لوحة المفاتيح (قفل المفاتيح)

لمنع استجابة المفاتيح للضغط غير المقصود عليها، اختر القائمة. ثم اضغط على \* في خلال ٣,٥ ثانية لقفل لوحة المفاتيح.

لإلغاء قفل لوحة المفاتيح. اختر **إلغاء القفل**. واضغط على \*.  
للرد على مكالمة أثناء تشغيل قفل المفاتيح. اضغط على مفتاح الاتصال. وعند  
إنهاء المكالمة أو رفضها. يتم قفل لوحة المفاتيح آلياً.  
للتعرف على قفل المفاتيح آلياً انظر "الهاتف" صفحة ٧٢.  
عندما يكون حارس المفاتيح في وضع التشغيل. فقد تتمكن من الاتصال برقم الطوارئ  
الرسمي المبرمج في جهازك.

## ٣. وظائف الاتصال

### ■ إجراء مكالمة

١. أدخل رقم الهاتف. متضمنًا رمز المنطقة.
  - لإجراء مكالمات دولية. اضغط على \* مرتين لإدخال البادئة الدولية (يحل الرمز + محل رمز الوصول الدولي) ثم أدخل رمز البلد ورمز المنطقة غير مسبوق بالصفري. إذا لزم الأمر. ورقم الهاتف.
  ٢. للاتصال بالرقم. اضغط على مفتاح الاتصال.
  ٣. لإنهاء المكالمة أو إلغاء محاولة الاتصال. اضغط على مفتاح الإنهاء.
- لإجراء مكالمة باستخدام أسماء. ابحث عن اسم ورقم هاتف في **الأسماء**. انظر "البحث عن اسم" صفحة ٥٩. واضغط على مفتاح الاتصال للاتصال بالرقم.
- لوصول إلى قائمة تضم ما يصل إلى ٢٠ رقمًا قمت بالاتصال بها أو حاولت الاتصال بها مؤخرًا. اضغط مرة واحدة على مفتاح الاتصال في وضع الاستعداد. وللاتصال بالرقم. اختر رقمًا أو اسمًا. واضغط على مفتاح الاتصال.

### الاتصال السريع

- خصص رقم هاتف لأحد مفاتيح الاتصال السريع من ٢ إلى ٩. انظر "الاتصال السريع" صفحة ٦٥. واتصل بالرقم بأي من الطريقتين التاليتين:
- اضغط على أحد مفاتيح الاتصال السريع. ثم على مفتاح الاتصال.
  - في حالة ضبط **الاتصال السريع على يعمل**. اضغط مع الاستمرار على أحد مفاتيح الاتصال السريع إلى أن يبدأ الاتصال. انظر **الاتصال السريع في المكالمات** صفحة ٧١.

## ■ الرد على مكالمة أو رفضها

للرد على مكالمة واردة، اضغط على مفتاح الاتصال. ولإنهاء المكالمة، اضغط على مفتاح الإنهاء.

لرفض مكالمة واردة، اضغط على مفتاح الإنهاء.  
لكتف صوت نغمة الرنين، اختر **صامت**.

في حالة توصيل الهاتف بسماعة أذن متوافقة مزودة بمفتاح سماعة الأذن، اضغط على مفتاح سماعة الأذن للرد على مكالمة وإنهائها.

## خدمة انتظار المكالمات

للرد على المكالمات قيد الانتظار أثناء إجراء مكالمة أخرى، اضغط على مفتاح الاتصال. وسيتم وضع المكالمات الأولى قيد الانتظار. ولإنهاء المكالمات الجارية، اضغط على مفتاح الإنهاء.

لتشغيل وظيفة خدمة انتظار المكالمات، انظر "المكالمات" صفحة ٧١.

## ■ الخيارات المتاحة أثناء إجراء مكالمة

يعتبر العديد من الخيارات التي يمكنك استخدامها أثناء المكالمات من بين خدمات الشبكة. ولعرفة مدى توافرها، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة.

أثناء إجراء مكالمة، اختر **خيارات** ثم من الخيارات التالية:

خيارات المكالمات هي غلق الميكروفون أو تشغيل الميكروفون والأسماء والقائمة وتسجيل وقفل لوحة المفاتيح وتحكم آلي في الصوت أو بدون تحكم آلي والميكروفون أو سماعة اليد.

خيارات خدمات الشبكة هي رد ورفض وتعليق أو إنهاء التعليق ومكالمة جديدة وإضافة إلى المكالمة وإنهاء المكالمة. ثم التالي:

إرسال DTMF - لإرسال سلاسل نغمات

المكالمة الأخرى - للتبديل ما بين المكالمة الجارية والمكالمة قيد الانتظار

خويل - لتوصيل مكالمة قيد الانتظار بمكالمة جارية، ثم قطع اتصالاتك بهما

مكالمة جماعية - لإجراء مكالمة جماعية تسمح باشتراك ما يصل إلى خمسة أشخاص في مكالمة جماعية

مكالمة خاصة - لإجراء مكالمة خاصة أثناء مكالمة جماعية

تحذير: لا تمسك الهاتف بالقرب من أذنك عند استخدام مكبر الصوت لأن الصوت قد يكون مرتفعاً للغاية.



## ٤. كتابة النص

يمكنك إدخال نص (على سبيل المثال عند كتابة الرسائل) باستخدام الإدخال التقليدي للنص أو الإدخال التنبئي للنص. وعند استخدام الإدخال التقليدي للنص اضغط على أحد مفاتيح الأرقام، من ١ إلى ٩. بشكل متكرر إلى أن يظهر الحرف المطلوب. بينما في وضع الإدخال التنبئي للنص، يمكنك إدخال حرف بضغطة واحدة على المفتاح.

أثناء كتابة النص، يُشار إلى الإدخال التنبئي للنص بالرمز  ويُشار إلى الإدخال التقليدي للنص بالرمز  في أعلى يسار الشاشة. ويظهر **abc** أو **abc** أو **ABC** بجوار مؤشر إدخال النص، مشيراً إلى حالة الحروف.

لتغيير حالة الحروف ووضع إدخال النص، اضغط على #. بينما يشير **123** إلى وضع الأرقام. وللتغيير من وضع الحروف إلى وضع الأرقام، اضغط مع الاستمرار على #. واختر وضع الأرقام.

### ■ الضبط

لضبط لغة الكتابة، اختر **خيارات** < لغة الكتابة. حيث يتوفر الإدخال التنبئي للنص للغات المتاحة في القائمة فقط.

اختر **خيارات** < تشغيل القاموس لضبط الإدخال التنبئي للنص أو إيقاف القاموس لضبط الإدخال التقليدي للنص.

### ■ الإدخال التنبئي للنص

يقوم الإدخال التنبئي للنص على أساس قاموس داخلي مضمن بالهاتف يمكنك إضافة كلمات جديدة إليه.

١. ابدأ كتابة أية كلمة بالضغطة على المفاتيح من ٢ إلى ٩. واضغط على كل

- مفتاح مرة واحدة لإدخال حرف واحد. حيث تتغير الكلمة بعد كل ضغطه مفتاح.
٢. عند الانتهاء من كتابة الكلمة وكانت الكلمة صحيحة. لتأكيدھا. قم بإضافة مسافة عن طريق الضغط على \*، أو حرّك عصا التحكم. وحرّك عصا التحكم إلى اليمين أو إلى اليسار لتحريك المؤشر.
- إذا كانت الكلمة غير صحيحة. اضغط على \* بشكل متكرر. أو اختر **خيارات < الكلمات المماثلة**. وعند ظهور الكلمة المطلوبة. قم بتأكيدھا.
- إذا ظهر الرمز ؟ بعد الكلمة. فيعني ذلك أن الكلمة التي ترغب في كتابتها غير موجودة بالقاموس. ولإضافة الكلمة إلى القاموس. اختر **هجاء**. اكتب الكلمة (باستخدام طريقة الإدخال التقليدي للنص). واختر **حفظ**.
٣. ابدأ في كتابة الكلمة التالية.

## كتابة كلمات مُركبة

اكتب الجزء الأول من الكلمة. وحرّك عصا التحكم إلى اليمين لتأكيدھ. ثم اكتب الجزء الأخير من الكلمة وأكدھا.

## ■ الإدخال التقليدي للنص

اضغط على أحد مفاتيح الأرقام. من ١ إلى ٩. بشكل متكرر إلى أن يظهر الحرف المطلوب. علمًا بأنه لم تتم طباعة كافة الحروف المتاحة ضمن أي من مفاتيح الأرقام على المفتاح. وتعتمد الحروف المتاحة على اللغة التي تم اختيارھا في قائمة **لغة الهاتف**. انظر "الهاتف" صفحة ٧٢.

إذا كان الحرف التالي المطلوب يقع على نفس المفتاح مثل الحرف الحالي. فانتظر حتى يظهر المؤشر. أو حرّك عصا التحكم ثم أدخل الحرف.

تتوفر أكثر علامات الترقيم شيوعًا والحروف الخاصة تحت مفتاح الرقم ١.

## ٥. الانتقال خلال القوائم

- يوفر لك الهاتف مجموعة كبيرة من الوظائف، والتي تم جمعها داخل قوائم.
١. للوصول إلى القائمة. اختر **القائمة**.
  ٢. استخدم عصا التحكم للتنقل خلال القائمة واختر قائمة فرعية (على سبيل المثال الضبط). ولتغيير طريقة عرض القائمة، انظر عرض القائمة في "الشاشة" صفحة ٧٠.
  ٣. إذا كانت القائمة تحتوي على قوائم فرعية، اختر القائمة المطلوبة (على سبيل المثال ضبط المكالمات).
  ٤. إذا كانت القائمة المختارة تحتوي على قوائم فرعية أخرى، اختر القائمة المطلوبة (على سبيل المثال ضغط أي مفتاح للرد).
  ٥. اختر الضبط المطلوب.
  ٦. للرجوع إلى مستوى القائمة السابق، اختر **رجوع**. وللخروج من القائمة، اختر **إنهاء**.

## ٦. الرسائل



يمكن استخدام خدمات الرسائل فقط في حالة دعمها من الشبكة أو مزود الخدمة.

**ملاحظة:** قد يعرض الهاتف عند إرسال الرسائل العبارة "تم إرسال الرسالة".  
تشير هذه العبارة إلى أن الرسالة قد أرسلت من الجهاز إلى رقم مركز استقبال  
الرسائل المبرمج في الجهاز. لا يشير ذلك إلى أن الرسالة قد وصلت إلى وجهتها  
الصحيحة. لمزيد من المعلومات حول خدمات الرسائل. يرجى مراجعة مزود الخدمة.



**هام:** احتسب عند فتح الرسائل. قد تحتوي الرسائل على فيروسات أو ربما تلحق  
أضراراً بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر.



**ملاحظة:** يمكن فقط للهواتف التي توفر الخصائص المتوافقة استلام رسائل  
الوسائط المتعددة وعرضها. إن مظهر رسالة الوسائط المتعددة قد يتفاوت استناداً  
إلى جهاز الاستقبال.



### ■ الرسائل النصية (SMS)

يمكنك إرسال واستلام رسائل متعددة الأجزاء تتكون من العديد من الرسائل  
النصية العادية (خدمة شبكة) وقد تحتوي على صور وذلك عن طريق خدمة  
الرسائل القصيرة (SMS).

يجب حفظ رقم مركز الرسائل الخاص بك. قبل أن تتمكن من إرسال أية رسالة  
نصية أو مصورة أو بريد إلكتروني. انظر "ضبط الرسائل" صفحة ٥٣.  
لمعرفة مدى توفر خدمة البريد الإلكتروني SMS والاشتراك بها. اتصل بمزود الخدمة.

يدعم الهاتف إرسال رسائل نصية تشتمل على عدد حروف أكبر من العدد المسموح به للرسالة الواحدة. يتم إرسال الرسائل الأطول على أنها سلسلة من رسالتين أو أكثر. قد يقوم مزود الخدمة بتحديد التكلفة وفقًا لذلك. تشغل الحروف التي تستخدم علامات الإعراب أو العلامات الأخرى وحروف بعض اللغات مثل الصينية مساحة أكبر مما يُحد من عدد الأحرف التي يمكن إرسالها في رسالة واحدة.

يمكن أن تشاهد في أعلى الشاشة مؤشر طول الرسالة وهو يعد عدد الحروف المتاح. فعلى سبيل المثال، تعني ٢/١٠ أنه لا يزال في إمكانك إضافة ١٠ حروف للنص لإرساله في شكل رسالتين.

## كتابة رسالة SMS وإرسالها

١. اختر القائمة < رسائل > إنشاء رسالة < رسالة نصية.
٢. أدخل رسالة. انظر "كتابة النص" صفحة ٣٣. ولإدراج نمذج نصية أو صورة في الرسالة، انظر "النماذج" صفحة ٣٩. علمًا بأن كل رسالة مصورة تتكون من عدة رسائل نصية. لذا قد يتكلف إرسال رسالة مصورة واحدة أو رسالة متعددة الأجزاء أكثر من إرسال رسالة نصية واحدة.
٣. لإرسال الرسالة، اختر إرسال. أو اضغط على مفتاح الاتصال.

**ملاحظة:** يمكن استخدام وظيفة الرسائل المصورة فقط إذا كانت مدعومة من قبل مشغل الشبكة أو مزود الخدمة. يمكن فقط للهواتف المتوافقة التي توفر خصائص الرسائل المصورة استلام الرسائل المصورة وعرضها. إن مظهر رسالة الوسائط المتعددة قد يتفاوت استنادًا إلى جهاز الاستقبال.



## خيارات إرسال رسالة

بعد الانتهاء من كتابة الرسالة، اختر خيارات < خيارات الإرسال > لعدة أشخاص لإرسال الرسالة إلى عدة مستلمين. واختر إرسال كبريد لإرسال رسالة في شكل

رسالة بريد إلكتروني SMS (خدمة شبكة). واختر وضع الإرسال لاستخدام وضع رسالة محدد مسبقًا. ولتعريف أحد أوضاع الرسالة، انظر "الرسائل النصية والبريد الإلكتروني SMS" صفحة ٥٣.

## قراءة رسالة SMS والرد عليها

يتم عرض  عند استلام رسالة SMS أو رسالة بريد إلكتروني SMS. ويشير المؤشر الواصل  إلى امتلاء ذاكرة الرسائل. وقبل استلام رسائل جديدة، امسح بعضًا من الرسائل القديمة الموجودة في حافظة صندوق الوارد.

١. لعرض رسالة جديدة، اختر **عرض**. ولعرضها في وقت لاحق، اختر **إنهاء**.

لقراءة الرسالة في وقت لاحق، اختر **القائمة** < رسائل < صندوق الوارد. وإذا استلمت أكثر من رسالة واحدة، اختر الرسالة التي ترغب في قراءتها. ويشير  إلى رسالة لم تتم قراءتها.

٢. أثناء قراءة رسالة، اختر **خيارات** وامسح الرسالة أو أعد توجيهها، أو قم بتعديل الرسالة كرسالة نصية أو بريد إلكتروني SMS، أو أعد تسمية الرسالة التي تقرأها أو انقلها إلى حافظة أخرى، أو اعرض تفاصيل الرسالة أو استخلصها. كما يمكنك نسخ نص من بداية الرسالة إلى تقويم الهاتف كملاحظة تذكير. ولحفظ الصورة في حافظة نماذج أثناء قراءة رسالة مصورة، اختر **حفظ الصورة**.

٣. للرد على هيئة رسالة، اختر **رد** < رسالة نصية أو رسالة وسائط أو رسالة فلاش. وأدخل رسالة الرد. وعند الرد على رسالة بريد إلكتروني، أكد أولاً عنوان البريد الإلكتروني وموضوع الرسالة أو قم بتعديلها.

٤. لإرسال الرسالة إلى الرقم المعروض، اختر **إرسال** < موافق.

## النماذج

يحتوي الهاتف على نماذج نصية  ونماذج للصور  يمكن استخدامها في الرسائل النصية أو المصورة أو رسائل البريد الإلكتروني SMS. للوصول إلى قائمة النماذج، اختر القائمة < رسائل > الرسائل المحفوظة < رسائل نصية > نماذج.

### حافطة الرسائل المحفوظة والحافظات الشخصية

لتنظيم رسائلك، يمكنك نقل بعضًا منها إلى حافطة الرسائل المحفوظة، أو إضافة حافظات جديدة لحفظ رسائلك. وأثناء قراءة رسالة، اختر خيارات < نقل > الحافطة التي ترغب في نقل الرسالة إليها < اختيار. لإضافة حافطة، اختر القائمة < رسائل > الرسائل المحفوظة < رسائل نصية > الحافظات الشخصية. ولإضافة حافطة في حالة عدم حفظ أية حافظات سابقًا، اختر إضافة. أو اختر خيارات < إضافة حافطة. بينما لمسح حافطة، اختر الحافطة المطلوب مسحها وخيارات < مسح الحافطة.

### ■ رسائل الوسائط المتعددة (MMS)

قد تحتوي رسالة الوسائط المتعددة على نص أو صوت أو صورة أو مذكرة تقيوم أو بطاقة أعمال أو مقطع فيديو. وإذا كانت الرسالة طويلة جدًا، فقد لا يتمكن الهاتف من استلامها. بينما تسمح بعض الشبكات بتبادل الرسائل النصية التي تتضمن عنوان إنترنت حيث يمكنك عرض رسالة الوسائط المتعددة. لا يمكنك استلام رسائل وسائط متعددة أثناء إجراء مكالمة أو ممارسة لعبة أو عند تشغيل أحد تطبيقات Java الأخرى أو أثناء جلسة تصفح نشطة من خلال بيانات GSM. ونظرًا لأن تسليم رسائل الوسائط المتعددة قد يتعذر لعدة أسباب، فلا تعتمد على هذا النوع من الرسائل فقط لإجراء الاتصالات الضرورية.

## كتابة رسالة وسائط متعددة وإرسالها

لضبط خيارات ضبط رسائل الوسائط المتعددة، انظر "رسائل الوسائط المتعددة" صفحة ٥٤. ولمعرفة مدى توفر خدمة رسائل الوسائط المتعددة والاشتراك بها، اتصل بمزود الخدمة.

١. اختر القائمة < رسائل > إنشاء رسالة < رسالة وسائط.

٢. أدخل رسالة. انظر "كتابة النص" صفحة ٣٣.

لإدراج ملف، اختر خيارات < إدراج ثم من الخيارات التالية:

صورة أو مقطع صوت أو مقطع فيديو – لإدراج ملف من الأستوديو

يفتح مقطع صوت جديد الخيار مسجل الصوت – لإجراء تسجيل جديد  
لإضافته إلى الرسالة

شريحة – لإدراج شريحة في الرسالة. حيث يدعم الهاتف رسائل الوسائط المتعددة التي تحتوي على عدة صفحات (شرائح). وقد تحتوي كل شريحة على نص وصورة واحدة ومذكرة تقويم وبطاقة أعمال ومقطع صوت واحد. ولفتح الشريحة المطلوبة إذا كانت الرسالة تحتوي على عدة شرائح، اختر خيارات < الشريحة السابقة أو الشريحة التالية أو قائمة الشرائح. بينما لضبط الفترة الزمنية الفاصلة بين الشرائح، اختر خيارات < توقيت الشريحة. ولنقل جزء من النص لأعلى أو أسفل الرسالة، اختر خيارات < وضع النص من أعلى أو وضع النص من أسفل.

بطاقة أعمال أو مذكرة تقويم – لإدراج بطاقة أعمال أو مذكرة تقويم في الرسالة  
قد تكون الخيارات التالية متاحة أيضًا: مسح لمسح صورة أو شريحة أو مقطع صوت من الرسالة، أو مسح النص أو معاينة أو حفظ الرسالة. في حين قد تتوفر الخيارات التالية في خيارات أخرى: إدراج اسم وإدخال رقم وتفاصيل الرسالة وتعديل الموضوع.

٣. لإرسال الرسالة. اختر إرسال < رقم الهاتف أو البريد الإلكتروني أو العديد.
  ٤. اختر الاسم من القائمة، أو أدخل رقم هاتف المستلم أو عنوان البريد الإلكتروني، أو ابحث عنه في الأسماء. ثم اختر موافق. وسيتم نقل الرسالة إلى حافظة صندوق الحفظ لإرسالها.
- يظهر المؤشر المتحرك  أثناء إرسال رسالة الوسائط المتعددة، في حين يمكن استخدام وظائف الهاتف الأخرى. وإذا تعذر الإرسال، يحاول الهاتف إعادة الإرسال عدة مرات. بينما إذا تعذر ذلك، تظل الرسالة في حافظة صندوق الحفظ. حيث يمكنك محاولة إعادة إرسالها في وقت لاحق.
- إذا اخترت حفظ الرسائل المرسلّة < نعم، يتم حفظ الرسالة التي تم إرسالها في حافظة الرسائل المرسلّة. انظر "رسائل الوسائط المتعددة" صفحة ٥٤.
- قد تمنح حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل أو إعادة إرسال بعض الصور والقطع الموسيقية (كما في ذلك نغمات الرنين) والمحتويات الأخرى.

## قراءة رسالة وسائط متعددة والرد عليها

- هام:** احتسب عند فتح الرسائل. قد تحتوي مكونات رسائل الوسائط المتعددة على فيروسات أو ربما تلحق أضراراً بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر. 
- عند تلقي الهاتف لرسالة وسائط متعددة، يظهر المؤشر المتحرك . وعند استلام الرسالة، يظهر  والنص تم استلام رسالة وسائط متعددة.
١. لقراءة الرسالة، اختر عرض. ولعرضها في وقت لاحق، اختر إنهاء.
- لقراءة الرسالة في وقت لاحق، اختر القائمة < رسائل < صندوق الوارد. ويشير  في قائمة الرسائل إلى رسالة لم تتم قراءتها. فاختر الرسالة التي ترغب في عرضها.

٢. تغيير وظيفة مفتاح الاختيار الأوسط طبقاً للملف المرفق المعروض حالياً في الرسالة. لعرض الرسالة كاملة إذا كانت الرسالة المستلمة تحتوي على عرض أو مقطع صوت، أو لعرض مقطع فيديو، اختر **تشغيل**.
- لتكبير حجم صورة، اختر **خيارات** < **كائنات** < اختر الصورة < **تكبير**. ولعرض بطاقة أعمال أو مذكرة تقويم، أو لفتح كائن موضوع، اختر **مرفقات** < **فتح**.
٣. للرد على الرسالة، اختر **خيارات** < رد < رسالة نصية أو رسالة وسائط أو رسالة فلاش. واكتب رسالة الرد، ثم اختر **إرسال**. ويمنحك إرسال رسالة الرد فقط إلى الشخص الذي أرسل إليك الرسالة الأصلية.
- اختر **خيارات** للوصول إلى الخيارات المتاحة.

## حافظات الرسائل

يقوم الهاتف بحفظ رسائل الوسائط المتعددة التي تم استلامها في حافظة صندوق الوارد. بينما يتم نقل رسائل الوسائط المتعددة التي لم يتم إرسالها إلى حافظة صندوق الحفظ. ويمكن حفظ رسائل الوسائط المتعددة التي ترغب في إرسالها في وقت لاحق في حافظة الرسائل المحفوظة. كما يتم حفظ رسائل الوسائط المتعددة التي تم إرسالها في حافظة الرسائل المرسلّة الموجودة في القائمة الفرعية رسائل وسائط في حالة ضبط حفظ الرسائل المرسلّة على نعم. انظر "رسائل الوسائط المتعددة" صفحة ٥٤.

## ■ امتلاء الذاكرة

عند استلام رسالة نصية جديدة وكانت ذاكرة الرسائل ممتلئة، يومض  ويتم عرض العبارة ذاكرة الرسائل النصية ممتلئة، امسح الرسائل. اختر **لا**، وامسح بعض

الرسائل من إحدى الحافظات. ولرفض الرسالة قيد الانتظار. اختر **إنهاء** < **نعم**.  
إذا كان هناك رسالة وسائط متعددة قيد الانتظار وكانت ذاكرة الرسائل ممتلئة.  
يوميض ✉ ويتم عرض العبارة الذاكرة ممتلئة. عرض الرسالة التي تنتظر. ولعرض  
الرسالة قيد الانتظار. اختر **عرض**. وقبل أن تتمكن من حفظ الرسالة قيد الانتظار.  
امسح بعض الرسائل القديمة لإخلاء مساحة بالذاكرة. ولحفظ الرسالة. اختر **حفظ**.  
لرفض الرسالة قيد الانتظار. اختر **إنهاء** < **نعم**. وإذا اخترت **لا**. سيمسحك عرض الرسالة.

## ■ رسائل فلاش

تُعد رسائل فلاش بمثابة رسائل نصية يتم عرضها مباشرة عند الاستلام.

## كتابة رسالة

اختر **القائمة** < **رسائل** < **إنشاء رسالة** < **رسالة فلاش**. واكتب الرسالة. وبلغ  
طول رسالة فلاش ٧٠ حرفًا بحد أقصى. ولإدراج نص وامض بداخل الرسالة. اختر  
**خيارات** < **إدراج حرف وامض** من قائمة الخيارات لضبط علامة. وسيستمر وميض  
النص الموجود بعد العلامة حتى يتم إدراج علامة ثانية.

## استلام رسالة

لا يتم حفظ رسالة الفلاش المستلمة آليًا. ولقراءة الرسالة. اختر **قراءة**.  
ولاستخلاص أرقام هواتف وعناوين بريد إلكتروني وعناوين مواقع ويب من الرسالة  
الحالية. اختر **خيارات** < **استخدام التفاصيل**. بينما لحفظ الرسالة. اختر **حفظ** ثم  
الحافظة التي ترغب في حفظ الرسالة بها.

## ■ الرسائل الفورية (IM)

تُعد الرسائل الفورية (خدمة شبكة) إحدى طرق إرسال رسائل نصية قصيرة بسيطة إلى المستخدمين المتصلين بشبكة الإنترنت. قبل استخدام ميزة الرسائل الفورية، يجب الاشتراك في الخدمة. ولمعرفة مدى توفر هذه الخدمة والرسوم المطلوبة للحصول عليها والاشتراك بها، اتصل بمزود الخدمة. والذي يمكنك من خلاله الحصول على هوية خاصة وكلمة سر بالإضافة إلى الضبط الخاص بالخدمة.

لتعيين الضبط المطلوب لخدمة الرسائل الفورية، انظر **ضبط الاتصال في "الوصول إلى قائمة الرسائل الفورية"** صفحة ٤٤. وقد تختلف الرموز والنصوص على الشاشة، اعتمادًا على خدمة الرسائل الفورية.

اعتمادًا على نوع الشبكة، قد تستهلك محادثة الرسائل الفورية الجارية طاقة بطارية الهاتف بشكل أسرع. ولذلك فقد يلزم توصيل الهاتف بجهاز الشحن.

## الوصول إلى قائمة الرسائل الفورية

للوصول إلى القائمة في حالة عدم الاتصال بالإنترنت، اختر **القائمة < رسائل < الرسائل الفورية**. وإذا توافر أكثر من ضبط لإجراء ضبط اتصال خدمة الرسائل الفورية، اختر الضبط المطلوب. بينما إذا تم تعريف ضبط واحد فقط، يتم اختيار هذا الضبط **أليًا**.

يتم عرض الخيارات التالية:

**دخول** – للاتصال بخدمة الرسائل الفورية

**المحادثات المحفوظة** – لعرض أو مسح أو إعادة تسمية محادثات الرسائل الفورية التي قمت بحفظها أثناء جلسة الرسائل الفورية

**ضبط الاتصال** – لتعديل الضبط اللازم لإرسال الرسائل الفورية واتصال التواجد

## الاتصال بخدمة الرسائل الفورية

للإتصال بخدمة الرسائل الفورية، ادخل على قائمة الرسائل الفورية. وقم بتشغيل خدمة الرسائل الفورية، ثم اختر دخول. وعند إتصال الهاتف بنجاح، يتم عرض عبارة تم الدخول.

لقطع الإتصال بخدمة الرسائل الفورية، اختر خروج.

## بدء جلسة رسائل فورية

افتح قائمة الرسائل الفورية، ثم إتصل بالخدمة. ويمكن بدء الخدمة بأكثر من طريقة.

**محادثة** - لعرض قائمة الرسائل الفورية أو دعاوى الرسائل الفورية الجديدة وقراءتها أثناء إجراء جلسة الرسائل الفورية. ثم إنتقل إلى الرسالة أو الدعوة التي ترغب في قراءتها، واختر **فتح** لقراءة الرسالة.

يشير  إلى الرسائل الجماعية الجديدة و  إلى الرسائل الجماعية التي تمت قراءتها. ويشير  إلى الرسائل الفورية الجديدة و  إلى الرسائل الفورية التي تمت قراءتها.

ويشير  إلى الدعوات.

وقد تختلف الرموز والنصوص على الشاشة. اعتماداً على خدمة الرسائل الفورية. **أسماء IM** - لعرض الأسماء التي قمت بإضافتها. ثم إنتقل إلى الاسم الذي ترغب في إجراء الدردشة معه، واختر **دردشة** أو **فتح** إذا ظهر اسم جديد في القائمة. ولإضافة أسماء، انظر "أسماء الرسائل الفورية" صفحة ٤٨.

يشير  إلى الأسماء المتصلة والموجودة في ذاكرة الأسماء بالهاتف. بينما يشير  إلى الأسماء غير المتصلة. في حين يشير  إلى اسم محظور. ويشير  إلى اسم تم إرسال رسالة جديدة له.

**المجموعات < مجموعات عامة -** لعرض قائمة بالعلامات التي تشير إلى المجموعات العامة والتي يوفرها مُشغل الشبكة أو مزود الخدمة. ولبدء جلسة رسائل فورية مع مجموعة، انتقل إلى مجموعة، واختر **انضمام**. وأدخل اسم الشاشة الخاص بك، والذي ترغب في استخدامه أثناء المحادثة. وعند الانضمام بنجاح إلى محادثة المجموعة، يمكنك بدء محادثة مجموعة. ولإنشاء مجموعة خاصة، انظر "المجموعات" صفحة ٤٩.

**بحث < المستخدمون أو المجموعات -** للبحث عن مستخدمين آخرين للرسائل الفورية أو المجموعات العامة على الشبكة بواسطة رقم الهاتف أو اسم الشاشة أو عنوان البريد الإلكتروني أو الاسم. وفي حالة اختيار **المجموعات**، يمكنك البحث عن مجموعة عن طريق عضو في المجموعة أو عن طريق اسم المجموعة أو الموضوع أو الهوية.

ولبدء المحادثة عند العثور على المستخدم أو المجموعة المطلوبة، اختر **خيارات <** دردشة أو انضمام لمجموعة.

ابدأ محادثة من الأسماء، انظر "عرض أسماء المشتركين" صفحة ١٤.

## قبول دعوة أو رفضها

في وضع الاستعداد، عند الاتصال بخدمة الرسائل الفورية واستلام دعوة جديدة، يتم عرض تم استلام دعوة جديدة. ولقراءة الدعوة، اختر **قراءة**. وفي حالة استلام أكثر من دعوة، انتقل إلى الدعوة المطلوبة، واختر **فتح**. وللانضمام إلى محادثة المجموعة الخاصة، اختر **قبول**، وأدخل اسم الشاشة؛ أو لرفض الدعوة أو مسحها، اختر **خيارات <** رفض أو مسح.

## قراءة رسالة

في وضع الاستعداد، عند الاتصال بخدمة الرسائل الفورية واستلام رسالة جديدة ولكنها ليست مرتبطة بالمحادثة الجارية، يتم عرض رسالة فورية جديدة. ولقراءة الرسالة، اختر **قراءة**. وفي حالة استلام أكثر من رسالة، انتقل إلى الرسالة المطلوبة، واختر **فتح**.

يتم وضع الرسائل الجديدة المُستلمة أثناء محادثة جارية في الرسائل الفورية < محادثات. وفي حالة استلام رسالة من شخص ما غير موجود بقائمة أسماء IM، يتم عرض هوية المرسل. ولحفظ اسم جديد لم يتم إدخاله من قبل في ذاكرة الهاتف، اختر **خيارات** < حفظ بيانات الشخص.

## المشاركة في محادثة

للانضمام إلى أو بدء جلسة رسائل فورية، اختر **كتابة**. واكتب الرسالة، ثم اختر **إرسال** أو اضغط على مفتاح الاتصال لإرسالها. واختر **خيارات** للوصول إلى الخيارات المتاحة.

## تعديل حالة التواجد

1. افتح قائمة الرسائل الفورية، واتصل بخدمة الرسائل الفورية.
2. لعرض معلومات تواجدك أو اسم الشاشة وتعديلهما، اختر **الضبط الخاص بي**.
3. للسماح لكافة مستخدمي خدمة الرسائل الفورية الآخرين برؤيتك في وضع "متصل"، اختر **التواجد** < متواجد للكل.

للسماح للأسماء الموجودة فقط بقائمة أسماء الرسائل الفورية الخاصة بك برؤيتك في وضع "متصل". اختر التواجد < متواجد للأسماء.  
لتبدو في وضع "غير متصل". اختر التواجد < غير متصل بالشبكة.  
عند اتصالك بخدمة الرسائل الفورية، يشير [ ] إلى أنك متصل، ويشير [ ] إلى أنك غير مرئي للآخرين.

## أسماء الرسائل الفورية

لإضافة أسماء إلى قائمة أسماء الرسائل الفورية، اتصل بخدمة الرسائل الفورية، واختر أسماء IM. ولإضافة اسم إلى القائمة، اختر خيارات < إضافة شخص. أو إذا لم تتم إضافة أية أسماء من قبل، اختر إضافة. ثم اختر إدخال الهوية يدويًا أو بحث من مركز الخدمة أو نسخ من مركز الخدمة أو بواسطة رقم الهاتف.  
انتقل إلى أحد الأسماء، ولبدء محادثة اختر دردشة أو خيارات < معلومات الاتصال وحظر الشخص أو إلغاء حظر شخص وإضافة شخص وحذف شخص وتغيير القائمة ونسخ إلى مركز الخدمة أو التنبيه بالتواجد.

## حظر الرسائل وإلغاء حظرها

لحظر الرسائل، اتصل بخدمة الرسائل الفورية، ثم اختر محادثات < أسماء IM، أو انضم إلى محادثة أو ابدأها، ثم انتقل إلى الاسم الذي ترغب في حظر الرسائل الواردة منه، واختر خيارات < حظر الشخص < موافق.  
لإلغاء حظر الرسائل، اتصل بخدمة الرسائل الفورية، واختر القائمة المحظورة، ثم انتقل إلى الاسم الذي ترغب في إلغاء حظر الرسائل الواردة منه، واختر إلغاء الحظر.

## المجموعات

يمكنك إنشاء مجموعات خاصة بك لإحدى محادثات الرسائل الفورية. أو استخدام المجموعات العامة التي يوفرها مزود الخدمة. وتتواجد المجموعات الخاصة فقط أثناء محادثة رسائل فورية. في حين يتم حفظ المجموعات على مركز الخدمة الخاص بمزود الخدمة. وإذا كان مركز الخدمة الذي قمت بالدخول عليه لا يدعم خدمات المجموعات فإن القوائم المتعلقة بالمجموعات تكون معتمة.

## المجموعات العامة

يمكنك وضع علامة أمام المجموعات العامة التي قد يوفرها لك مزود الخدمة. اتصل بخدمة الرسائل الفورية. واختر مجموعات عامة. ثم انتقل إلى المجموعة التي ترغب في الدردشة معها. واختر انضمام. وإذا لم تكن ضمن المجموعة. أدخل اسم الشاشة الخاصة بك ككنية لك مع المجموعة. ولسح مجموعة من قائمة المجموعات. اختر خيارات < مسح مجموعة.

للبحث عن مجموعة. اختر المجموعات < مجموعات عامة < بحث عن المجموعات. ويمكنك البحث عن مجموعة عن طريق عضو في المجموعة أو عن طريق اسم المجموعة أو الموضوع أو الهوية.

## المجموعات الخاصة

اتصل بخدمة الرسائل الفورية. واختر المجموعات < إنشاء مجموعة. وأدخل اسم المجموعة واسم الشاشة الذي ترغب في استخدامه. وقم بتمييز أعضاء المجموعة الخاصة في قائمة الأسماء. ثم قم بتوجيه دعوة لهم.

## ■ تطبيق البريد الإلكتروني

يسمح لك تطبيق البريد الإلكتروني بالوصول إلى حساب البريد الإلكتروني المتوافق الخاص بك من خلال الهاتف عندما تكون خارج المكتب أو المنزل. ويختلف تطبيق

- البريد الإلكتروني هذا عن وظيفتي SMS وMMS للبريد الإلكتروني.
- يدعم الهاتف مراكز خدمة البريد الإلكتروني POP3 وIMAP4. وقبل إرسال أية رسائل بريد إلكتروني واستلامها. قد يلزم القيام بما يلي:
- الحصول على حساب بريد إلكتروني جديد أو استخدام الحساب الحالي. ولعرفة مدى توافر حساب البريد الإلكتروني. اتصل بمزود خدمة البريد الإلكتروني.
  - للحصول على الضبط المطلوب للبريد الإلكتروني. اتصل بمزود خدمة البريد الإلكتروني. وقد تستلم ضبط تهيئة البريد الإلكتروني على شكل رسالة تهيئة. انظر "خدمة ضبط التهيئة" صفحة ١٨. كما يمكنك إدخال الضبط يدويًا. انظر "التهيئة" صفحة ٧٦.
- لتشغيل ضبط البريد الإلكتروني. اختر القائمة < رسائل < ضبط الرسائل < رسائل البريد. انظر "البريد الإلكتروني" صفحة ٥٥.
- لا يدعم هذا التطبيق نغمات لوحة المفاتيح.

## كتابة رسالة بريد إلكتروني وإرسالها

١. اختر القائمة < رسائل < بريد إلكتروني < إنشاء بريد.
٢. اختر تعديل لإدخال عنوان البريد الإلكتروني للمستلم وموضوع الرسالة.
٣. اختر خيارات < محرر الرسائل لإدخال الرسالة النصية.
٤. اختر إرسال < إرسال الآن.

## تنزيل رسائل البريد الإلكتروني

١. للوصول إلى تطبيق البريد الإلكتروني. اختر القائمة < رسائل < بريد إلكتروني.
٢. لتنزيل رسائل البريد الإلكتروني التي تم إرسالها إلى حساب البريد الإلكتروني الخاص بك. اختر جلب.

لتنزيل رسائل البريد الإلكتروني الجديدة وإرسال البريد الإلكتروني الذي تم حفظه في حافظة صندوق الحفظ. اختر **خيارات** > **جلب وإرسال**.

٣. اختر الرسالة الجديدة في صندوق الوارد. ولعرض الرسالة في وقت لاحق. اختر **رجوع**. وبشير  إلى رسالة لم تتم قراءتها.

## قراءة رسالة بريد إلكتروني والرد عليها

**هام:** احترس عند فتح الرسائل. قد تحتوي رسائل البريد الإلكتروني على فيروسات أو ربما تلحق أضراراً بالهاتف أو بجهاز الكمبيوتر. 

اختر **القائمة** > **رسائل** > **بريد إلكتروني** > صندوق الوارد ثم اختر الرسالة المطلوبة. وأثناء قراءة الرسالة. اختر **خيارات** لعرض الخيارات المتاحة. للرد على رسالة بريد إلكتروني. اختر **رد** > **النص الأصلي** أو شاشة خالية. بينما للرد على العديد من المرسلين. اختر **خيارات** > **رد على الكل**. وأكد عنوان البريد الإلكتروني والموضوع أو قم تعديلهما. ثم اكتب الرد. وإرسال الرسالة. اختر **إرسال** > **إرسال الآن**.

## صندوق الوارد والحافظات الأخرى

يقوم الهاتف بحفظ رسائل البريد الإلكتروني التي قمت بتنزيلها من حساب البريد الإلكتروني في حافظة صندوق الوارد. وتحتوي الحافظات الأخرى على الحافظات: **المسودات** لحفظ رسائل البريد الإلكتروني غير المكتملة والأرشيف لتنظيم رسائل البريد الإلكتروني وحفظها وصندوق الحفظ لحفظ رسائل البريد الإلكتروني التي لم يتم إرسالها والرسائل المرسله لحفظ رسائل البريد الإلكتروني التي تم إرسالها.

## مسح رسائل البريد الإلكتروني

لمسح رسائل البريد الإلكتروني. اختر **القائمة** > **رسائل** > **بريد إلكتروني** > **خيارات**

< مسح الرسائل. ولمسح كافة الرسائل الموجودة في إحدى المحافظ. اختر الحافظة المطلوب مسح الرسائل الموجودة بها واضغط على **نعم**. بينما لمسح كافة الرسائل من كافة المحافظ. اختر **كل الرسائل** واضغط على **نعم**. ولاحظ أن مسح أية رسالة بريد إلكتروني من الهاتف لا يعني مسحها من مركز خدمة البريد الإلكتروني.

## ■ الرسائل الصوتية

يُعد صندوق البريد الصوتي إحدى خدمات الشبكة والتي قد يحتاج الأمر إلى الاشتراك بها. ولزيد من التفاصيل، اتصل بمزود الخدمة.

للاتصال بصندوق البريد الصوتي الخاص بك، اختر **القائمة** < رسائل > الرسائل الصوتية < سماع الرسائل الصوتية. بينما لإدخال رقم صندوق البريد الصوتي أو البحث عنه أو تعديله، اختر رقم صندوق البريد الصوتي.

إذا كان صندوق البريد الصوتي مدعوًا من الشبكة، سيشير **QQ** إلى رسائل صوتية جديدة. اختر **سماع** للاتصال برقم صندوق البريد الصوتي الخاص بك.

## ■ رسائل المعلومات

اختر **القائمة** < رسائل > رسائل المعلومات. يمكنك من خلال خدمة الشبكة هذه استلام رسائل حول موضوعات متنوعة من مزود الخدمة. ولمعرفة مدى توافر هذه الرسائل والموضوعات وأرقام الموضوعات المتعلقة بها، اتصل بمزود الخدمة.

## ■ أوامر الخدمة

اختر **القائمة** < رسائل > أوامر الخدمة. ثم أدخل طلبات الخدمة وأرسلها إلى مزود الخدمة (وتُعرف أيضًا باسم أوامر USSD). مثل أوامر تشغيل خدمات الشبكة.

## ■ مسح الرسائل

لمسح كافة الرسائل من إحدى المحافظ، اختر القائمة < رسائل > مسح الرسائل ثم الحافظة التي ترغب في مسح الرسائل منها. واختر نعم. وإذا كانت الحافظة تحتوي على رسائل لم تتم قراءتها، سيسألك الهاتف إذا كنت ترغب في مسح هذه الرسائل أيضاً أم لا. ثم اختر نعم مرة أخرى.

## ■ ضبط الرسائل

### الرسائل النصية والبريد الإلكتروني SMS

يؤثر ضبط الرسائل على إرسال الرسائل النصية والبريد الإلكتروني SMS واستلامهما وعرضهما.

اختر القائمة < رسائل > ضبط الرسائل < رسائل نصية ثم من الخيارات التالية: وضع الإرسال – إذا كانت بطاقة SIM تدعم أكثر من ضبط وضع واحد للرسالة. اختر الضبط المطلوب تغييره.

وقد تكون الخيارات التالية متاحة: رقم مركز الرسائل (يتم تسلمه من مزود الخدمة) وسترسل الرسائل على شكل ومحاولة الإرسال خلال ورقم المستلم الافتراضي (مع الرسائل النصية) أو مركز البريد الإلكتروني (مع رسائل البريد الإلكتروني) وتقارير التسليم واستخدام حزم البيانات والرد عن طريق نفس المركز (خدمة شبكة) وإعادة تسمية وضع الإرسال.

حفظ الرسائل المرسله < نعم – لضبط الهاتف لحفظ الرسائل النصية المرسله في حافظة الرسائل المرسله.

## رسائل الوسائط المتعددة

يؤثر ضبط الرسائل على إرسال رسائل الوسائط المتعددة واستلامها وعرضها.

اختر القائمة < رسائل > ضبط الرسائل < رسائل وسائط ثم من الخيارات التالية:

حفظ الرسائل المرسله < نعم - لضبط الهاتف لحفظ رسائل الوسائط المتعددة المرسله في حافظه الرسائل المرسله

تقارير التسليم - لمطالبة الشبكة بإرسال تقارير تسليم حول رسائلك (خدمة شبكة)

تصغير الصورة - لتعيين حجم الصورة عند إدراجها في رسالة وسائط متعددة

توقيت الشريحة الافتراضي - لضبط التوقيت الافتراضي بين الشرائح الموجودة في رسائل الوسائط المتعددة

السماح باستقبال رسائل الوسائط < نعم أو لا - لاستلام رسائل الوسائط المتعددة أو حظرها. وإذا اخترت الشبكة المحلية. لن تتمكن من استلام رسائل الوسائط المتعددة أثناء وجودك خارج نطاق الشبكة المحلية.

رسائل الوسائط المتعددة الواردة < استرجاع أو جلب يدوي أو رفض - للسماح باستقبال رسائل الوسائط المتعددة آلياً أو يدوياً بعد الطلب أو رفض الاستلام

ضبط التهيئة < تهيئة - يتم فقط عرض التهيئة التي تدعم رسائل الوسائط المتعددة. واختر مزود خدمة أو الافتراضي أو تهيئة شخصية لرسائل الوسائط المتعددة. واختر حساب ثم اختر حساب خدمة رسائل الوسائط المتعددة الموجود بضبط التهيئة النشط.

السماح للإعلانات - لاستلام الإعلانات أو رفضها. ولا يتم عرض هذا الضبط إذا تم ضبط السماح باستقبال رسائل الوسائط على لا.

## البريد الإلكتروني

يؤثر الضبط على إرسال رسائل البريد الإلكتروني واستلامها وعرضها.  
قد تستلم ضبط تهيئة تطبيق البريد الإلكتروني على شكل رسالة تهيئة.  
انظر "خدمة ضبط التهيئة" صفحة ١٨. كما يمكنك إدخال الضبط يدوياً. انظر  
"التهيئة" صفحة ٧٦.

لتشغيل الضبط الخاص بتطبيق البريد الإلكتروني. اختر القائمة < رسائل >  
ضبط الرسائل < رسائل البريد ثم من الخيارات التالية:

تهيئة - اختر الضبط الذي ترغب في تشغيله.

حساب - اختر حساباً مقدم من قبل مزود الخدمة.

اسمي - أدخل اسمك أو كنييتك.

عنوان البريد الإلكتروني - أدخل عنوان البريد الإلكتروني.

إدراج التوقيع - يمكنك تحديد توقيع تتم إضافته آلياً في نهاية رسائل البريد  
الإلكتروني عند كتابة الرسائل.

عنوان 'رد إلى' - أدخل عنوان البريد الإلكتروني الذي ترغب في إرسال  
الردود إليه.

اسم مستخدم SMTP - أدخل الاسم الذي ترغب في استخدامه مع  
البريد الصادر.

كلمة سر SMTP - أدخل كلمة السر التي ترغب في استخدامها مع  
البريد الصادر.

عرض نافذة طرفية - اختر نعم لتشغيل التحقق اليدوي للمستخدم الخاص  
باتصالات الإنترنت.

نوع مركز الخدمة للوارد - اختر إما POP3 أو IMAP4. تبعًا لنوعية نظام البريد الإلكتروني الذي تستخدمه. وفي حالة دعم كلا النوعين. اختر IMAP4.  
ضبط البريد الوارد - اختر الخيارات المتاحة لـ POP3 أو IMAP4.

## حجم الخط

لتغيير حجم خط قراءة الرسائل وكتابتها. اختر القائمة < رسائل > ضبط الرسائل < الضبط الآخر > حجم الخط.

## ■ عداد الرسائل

اختر القائمة < رسائل > عداد الرسائل للحصول على معلومات تقريبية حول الاتصالات التي تمت مؤخرًا.



## ٧. سجل المكالمات

يسجل الهاتف أرقام هواتف المكالمات التي لم يتم الرد عليها والمكالمات المُستلمة والمكالمات الصادرة، ومستلمي الرسائل والمدة التقريبية للمكالمات.

يسجل الهاتف إذا كان مفتوحًا وداخل منطقة خدمة الشبكة وكانت الشبكة تدعم هذه الوظائف.

### ■ قوائم المكالمات الأخيرة

عند اختيار خيارات في قوائم مكالمات لم يرد عليها أو المكالمات المستلمة أو المكالمات الصادرة، يمكنك عرض وقت المكالمة، أو تعديل رقم الهاتف المسجل أو عرضه أو الاتصال به، أو إضافته إلى الذاكرة أو مسحه من القائمة. كما يمكنك إرسال رسالة نصية، و لمسح قوائم المكالمات الأخيرة، اختر مسح أرقام قوائم المكالمات الأخيرة.

### ■ العدادات والموقتات

**ملاحظة:** إن مبلغ الفاتورة للمكالمات والخدمات التي يقدمها لك مزود الخدمة قد يتفاوت حسب خصائص الشبكة وتقريب الكسور الحسابية والضرائب...إلخ.

بعض عدادات الوقت، بما فيها عداد الوقت الثابت، قد يمكن إعادة ضبطها أثناء الاستخدام أو أثناء القيام بتحديث البرمجيات.



اختر القائمة < سجل المكالمات > مدة المكالمات أو عداد حزم البيانات أو مؤقت اتصال حزم البيانات للحصول على معلومات تقريبية حول الاتصالات التي تمت مؤخرًا.

## ■ معلومات تحديد الموقع

تسمح بعض الشبكات بمطالبات تحديد الموقع (خدمة شبكة). حيث يتيح لك **تحديد الموقع** إمكانية عرض مطالبات تحديد الموقع المستلمة من مشغل الشبكة. اتصل بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة للمشاركة في تسليم معلومات الموقع والموافقة عليها.

اختر القائمة < سجل المكالمات < تحديد الموقع < سجل المواقع لرؤية قائمة مطالبات تحديد الموقع المستلمة.

## ٨. الأسماء



يمكنك حفظ الأسماء وأرقام الهواتف (الأسماء) في ذاكرة الهاتف وفي ذاكرة بطاقة SIM.

قد تحفظ ذاكرة الهاتف الأسماء مرفقاً بها أرقام وعناصر نصية. كما يمكنك حفظ صورة لعدد معين من الأسماء.

يُشار إلى الأسماء وأرقام الهواتف المحفوظة في ذاكرة بطاقة SIM بالرمز .

### ■ البحث عن اسم

اختر القائمة < الأسماء > بحث. ثم تنقل عبر قائمة الأسماء أو أدخل الحرف الأول للاسم الذي تبحث عنه.

### ■ حفظ الأسماء وأرقام الهواتف

يتم حفظ الأسماء وأرقام الهواتف في الذاكرة المستخدمة. اختر القائمة < الأسماء > إضافة اسم جديد. ثم أدخل الاسم ورقم الهاتف.

### ■ حفظ أرقام أو عناصر أو صورة

يمكنك حفظ أنواع مختلفة من أرقام الهواتف والعناصر النصية القصيرة لكل اسم من الأسماء في ذاكرة الهاتف الخاصة بالأسماء.

يتم آلياً ضبط أول رقم يتم حفظه ليكون هو الرقم الافتراضي. ويشار إليه بـ مربع حول مؤشر نوع الرقم (مثل ) . وعند اختيار اسم من الأسماء (الإجراء مكاملة

- على سبيل المثال). يتم استخدام الرقم الافتراضي ما لم يتم اختيار رقم آخر.
1. تأكد من أن الذاكرة المستخدمة هي إما الهاتف أو الهاتف والبطاقة.
  2. انتقل إلى الاسم الذي ترغب في إضافة رقم جديد أو عنصر نصي إليه. ثم اختر **التفاصيل > خيارات**.
  3. لإضافة رقم، اختر إضافة رقم ثم أحد أنواع الأرقام.
- لضبط الرقم الذي تم اختياره كي يكون الرقم الافتراضي. اختر الرقم الافتراضي.
- لتغيير نوع الرقم، انتقل إلى الرقم المطلوب. واختر **خيارات > تغيير النوع**.
- لإضافة إحدى التفاصيل، اختر إضافة تفاصيل ثم نوع التفاصيل.
- لإضافة صورة، اختر إضافة صورة ثم اختر صورة من الأستوديو.
- للبحث عن هوية من مركز الخدمة التابع لمزود الخدمة الخاص بك في حالة اتصالك بخدمة التواجد، اختر هوية المستخدم > بحث، انظر "تواجدي" صفحة 12. وإذا تم العثور على هوية واحدة فقط، يتم حفظها تلقائيًا. وإلا، لحفظ الهوية، اختر **خيارات > حفظ**. ولإدخال الهوية، اختر إدخال الهوية يدويًا.

## ■ نسخ الأسماء

ابحث عن الاسم الذي ترغب في نسخه، ثم اختر الأسماء > نسخ، ويمكنك نسخ أسماء وأرقام هواتف من ذاكرة الأسماء بالهاتف إلى ذاكرة بطاقة SIM وبالعكس. ويمكن لذاكرة بطاقة SIM حفظ أسماء برقم هاتف واحد مرفق بتلك الأسماء.

## ■ تعديل تفاصيل الاسم

1. ابحث عن الاسم الذي ترغب في تعديله. واختر **التفاصيل**. ثم انتقل إلى الاسم أو الرقم أو العنصر النصي أو الصورة المطلوبة.
  2. لتعديل اسم أو رقم أو عنصر نصي أو لتغيير صورة. اختر **خيارات** < تعديل الاسم أو تعديل الرقم أو تعديل التفاصيل أو تغيير الصورة.
- لا يمكنك تعديل هوية إذا كانت موجودة في قائمة أسماء IM أو قائمة أسماء المشتركين.

## ■ مسح الأسماء أو تفاصيل الاسم

- لمسح اسم. ابحث عن الاسم المطلوب. ثم اختر **خيارات** < مسح اسم.
- لمسح رقم أو عنصر نصي أو صورة مرفقة بالاسم. ابحث عن الاسم. واختر **التفاصيل المطلوبة** < **خيارات** < مسح الرقم أو مسح التفاصيل أو مسح الصورة. ولا يؤدي مسح صورة من الأسماء إلى مسحها من الأستوديو.
- لمسح كافة الأسماء والتفاصيل المرفقة بها من ذاكرة الهاتف أو من ذاكرة بطاقة SIM. اختر **القائمة** < الأسماء < مسح < واحد كل مرة أو مسح الكل < من ذاكرة الهاتف أو من بطاقة SIM. وأكد ذلك بإدخال رمز الحماية.

## ■ بطاقات الأعمال

- يمكنك إرسال معلومات الاتصال الخاصة بأحد الأشخاص أو استلامها من جهاز متوافق يدعم معيار vCard كبطاقة أعمال.
- لإرسال بطاقة أعمال. ابحث عن الاسم الذي ترغب في إرسال المعلومات الخاصة به. واختر **خيارات** < إرسال بطاقة < بالوسائط المتعددة أو برسالة نصية أو بوصلة IR.

عند استلام بطاقة أعمال. اختر عرض < حفظ لحفظ بطاقة الأعمال في ذاكرة الهاتف. ولرفض بطاقة الأعمال. اختر إنهاء < نعم.

## ■ تواجدي

يمكنك مشاركة حالة التواجد مع مُستخدمين آخرين يستخدمون أجهزة متوافقة ويُسمح لهم بالدخول إلى هذه الخدمة وذلك من خلال خدمة التواجد (خدمة شبكة). وتشتمل حالة التواجد تواجذك ورسالة الحالة والشعار الشخصي. وسيتمكن المستخدمون الآخرون الذين لديهم إمكانية الوصول إلى هذه الخدمة ويطلبون معلوماتك من رؤية حالتك. ويتم عرض المعلومات المطلوبة في أسماء المشتركين في قائمة الأسماء للمشاهدين. كما يمكنك إجراء ضبط خاص للمعلومات التي ترغب في مشاركتها مع الآخرين والتحكم في اختيار من يمكنه رؤية حالتك.

قبل استخدام التواجد. يلزم الاشتراك في الخدمة. ولعرفة مدى توافر هذه الخدمة والرسوم الخاصة للحصول عليها والاشتراك بها. اتصل بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة. والذي يمكنك من خلاله الحصول على هوية خاصة وكلمة سر. بالإضافة إلى الضبط الخاص بالخدمة. انظر "التهيئة" صفحة ٧٦.

أثناء الاتصال بخدمة التواجد. يمكنك استخدام وظائف الهاتف الأخرى بينما تظل خدمة التواجد نشطة في الخلفية. وعند قطع الاتصال بالخدمة. تظل حالة تواجذك معروضة لفترة معينة من الوقت للمشاهدين بحسب مزود الخدمة.

اختر القائمة < الأسماء > تواجدي ثم من الخيارات التالية:

اتصال بخدمة 'تواجدي' أو قطع الاتصال بالخدمة - للاتصال بالخدمة أو لقطع الاتصال بها.

عرض تواجدي - لعرض الحالة في تواجد خاص وتواجد عام.

تعديل تواجدي - لتغيير حالة تواجدك. واختر حالة تواجدي أو رسالة تواجدي أو شعاع تواجدي أو عرض لـ.

العارضون < مشاهدون حاليون أو القائمة الخاصة أو القائمة المحظورة  
ضبط < عرض التواجد الحالي في شاشة المحمول أو التزامن مع الأوضاع أو نوع  
الاتصال أو ضبط التواجد

## ■ أسماء المشتركين

يمكنك إنشاء قائمة بالأسماء التي ترغب في أن تطلع على معلومات حالة تواجدها. ويمكنك عرض معلومات حالة تواجد الأسماء في حالة سماح كل من الأسماء والشبكة بذلك. ولعرض أسماء المشتركين هذه، تنقل خلال الأسماء أو استخدم قائمة أسماء المشتركين.

تأكد من أن الذاكرة المستخدمة هي إما الهاتف أو الهاتف والبطاقة.  
للإتصال بخدمة التواجد، اختر القائمة < الأسماء < تواجدي < إتصال بخدمة  
'تواجدي'.

## إضافة أسماء إلى أسماء المشتركين

1. اختر القائمة < الأسماء < أسماء المشتركين.
2. إذا لم تكن هناك أسماء في القائمة الخاصة بك، اختر إضافة. وإلا فاختر خيارات < اشتراك من جديد. وستظهر قائمة الأسماء.
3. اختر اسمًا من القائمة وفي حالة وجود هوية مُستخدم محفوظة لهذا الاسم، يتم إضافة الاسم إلى قائمة أسماء المشتركين.

## عرض أسماء المشتركين

لعرض معلومات التواجد. انظر "البحث عن اسم" صفحة ٥٩.

١. اختر القائمة < الأسماء > أسماء المشتركين.

يتم عرض معلومات الحالة الخاصة بالاسم الأول في قائمة أسماء المشتركين. وقد تشتمل المعلومات التي يرغب أحد الأشخاص في إعطائها للآخرين على نص وبعض من الرموز التالية:

يشير  أو  أو  إلى أن الشخص إما أن يكون موجودًا أو متحفظًا أو غير موجود.

يشير  إلى أن معلومات التواجد الخاصة بالشخص غير متاحة.

٢. اختر التفاصيل لعرض التفاصيل الخاصة بالاسم الذي تم اختياره. أو اختر خيارات < اشتراك من جديد أو دردشة أو إرسال رسالة أو إرسال بطاقة أو إلغاء الاشتراك.

## إلغاء اشتراك أحد الأسماء

لإلغاء اشتراك أحد الأسماء من قائمة الأسماء. اختر الاسم والتفاصيل < هوية المستخدم < خيارات < إلغاء الاشتراك < موافق.

لإلغاء الاشتراك. استخدم قائمة أسماء المشتركين. انظر "عرض أسماء المشتركين" صفحة ٤٤.

## ■ الضبط

اختر القائمة < الأسماء > الضبط ثم من الخيارات التالية:

الذاكرة المستخدمة – لاختيار ذاكرة بطاقة SIM أو ذاكرة الهاتف للأسماء  
عرض الأسماء – لاختيار طريقة عرض الأسماء والأرقام في الأسماء  
حالة الذاكرة – لعرض المساحة المستخدمة وغير المستخدمة من الذاكرة

## ■ الاتصال السريع

لتخصيص رقم لمفتاح اتصال سريع. اختر **القائمة** < **الأسماء** < **الاتصال السريع**. ثم انتقل إلى رقم الاتصال السريع المطلوب.

اختر **تخصيص**. أو في حالة تخصيص رقم للمفتاح من قبل. اختر **خيارات** < **تغيير**. واختر **بحث** والأسم ثم الرقم المطلوب تخصيصه. وفي حالة إيقاف تشغيل وظيفة **الاتصال السريع**. يسألك الهاتف إذا ما كنت ترغب في تشغيلها. انظر أيضاً **الاتصال السريع** في **"المكالمات"** صفحة ٧١.

لإجراء مكالمة باستخدام مفاتيح الاتصال السريع. انظر **"الاتصال السريع"** صفحة ٣٠.

## ■ الاتصال الصوتي

يمكنك إجراء مكالمة هاتفية عن طريق ترديد بصمة صوت قد تم إضافتها إلى رقم هاتف من قبل. وتصلح أية كلمة منطوقة. كمثال أي اسم. لأن تكون بصمة صوت. علمًا بأن عدد بصمات الصوت التي يمكنك إنشائها محدود.

قبل استخدام بصمات الصوت: لاحظ ما يلي:

- لا تعتمد بصمات الصوت على اللغة. بل تعتمد على صوت المتحدث.
- عليك نطق الاسم تمامًا مثلما تنطقه في الوضع العادي عند تسجيله.
- بصمات الصوت شديدة الحساسية للضجيج في الخلفية. لذلك قم بتسجيل بصمات الصوت واستخدامها في بيئة هادئة.
- لا يتم قبول الأسماء القصيرة جدًا. استخدم أسماء طويلة وتجنب استخدام الأسماء المتشابهة لأرقام مختلفة.

**ملاحظة:** إن استخدام بصمات الصوت قد يشكل بعض الصعوبة في بيئة صاخبة؛ أو في حالة الطوارئ؛ لذلك ينبغي عليك عدم الاعتماد على الاتصال الصوتي فقط في كل الأحوال.



## إضافة بصمات صوت وتنظيمها

احفظ أو انسخ الأسماء التي ترغب في إضافة بصمة صوت إليها في ذاكرة الهاتف. كما يمكنك إضافة بصمات صوت إلى الأسماء الموجودة في بطاقة SIM. ولكن في حالة استبدال بطاقة SIM ببطاقة جديدة، يلزم أولاً مسح بصمات الصوت القديمة قبل أن تتمكن من إضافة بصمات صوت جديدة.

١. ابحث عن الاسم الذي ترغب في إضافة بصمة صوت إليه.

٢. اختر التفاصيل. وانتقل إلى رقم الهاتف المطلوب. ثم اختر **خيارات** < إضافة بصمة صوت.

٣. اختر **بدء**. واذكر الكلمات التي ترغب في تسجيلها كبصمة صوت بوضوح. وبعد الانتهاء من التسجيل، يقوم الهاتف بتحديد البصمة المسجلة.

يظهر **(ت)** في مؤخرة رقم الهاتف المرفق به بصمة صوت ضمن الأسماء.

لمراجعة بصمات الصوت، اختر **القائمة** < الأسماء < بصمات الصوت. ثم انتقل إلى الاسم المرفق به بصمة الصوت المطلوبة، واختر أحد الخيارات للاستماع إلى بصمة الصوت المسجلة أو مسحها أو تغييرها.

## إجراء مكالمة باستخدام بصمة صوت

إذا كان هناك تطبيق في الهاتف قيد التشغيل يقوم بإرسال بيانات أو استقبالها في الوقت الحالي من خلال اتصال خدمة حزمة الراديو العامة (GPRS)، فيجب عليك إنهاء التطبيق قبل إجراء الاتصال الصوتي.

١. في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على مفتاح خفض مستوى الصوت. وسيتم سماع نغمة قصيرة ثم عرض العبارة **حدث الآن**.

٢. اذكر بصمة الصوت بوضوح. وسيردد الهاتف بصمة الصوت التي تم التعرف عليها. ثم يقوم بالاتصال برقم الهاتف الخاص ببصمة الصوت بعد ١,٥ ثانية. في حالة استخدام سماعة أذن متوافقة مزودة بمفتاح سماعة الأذن. اضغط مع الاستمرار على مفتاح سماعة الأذن لبدء الاتصال الصوتي.

## ■ أرقام الخدمة

قد يقوم مزود الخدمة بتضمين أرقام خدمة في بطاقة SIM. ويتم عرض هذه القوائم في حالة دعم بطاقة SIM لها فقط.

## ■ أرقام

لعرض أرقام الهواتف المخصصة لبطاقة SIM الخاصة بك. إذا كانت الأرقام موجودة على بطاقة SIM. اختر القائمة < الأسماء > أرقام.

## ■ مجموعات المتصلين

اختر القائمة < الأسماء > مجموعات المتصلين لترتيب الأسماء وأرقام الهواتف المحفوظة في الذاكرة في مجموعات المتصلين بنغمات رنين وصور مجموعات مختلفة.



## ٩. الضبط

### ■ الأوضاع

يتوفر بالهاتف مجموعات ضبط متنوعة، تسمى "الأوضاع". بحيث يمكنك تخصيص نغمات الهاتف لها بحسب المناسبات والأماكن المختلفة.

اختر القائمة < الضبط > الأوضاع ثم أحد الأوضاع.

لتشغيل الوضع الذي تم اختياره، اختر تشغيل.

لتخصيص الوضع، اختر ضبط خاص. ثم اختر الضبط المطلوب تغييره، وقم بإجراء التغييرات. ولتغيير معلومات حالة تواجذك، اختر تواجدي < حالة تواجدي أو رسالة تواجدي. وستكون قائمة تواجدي متاحة في حالة ضبط التزامن مع الأوضاع على تشغيل. انظر "تواجدي" صفحة ٦٢.

لضبط الوضع بحيث يصبح قيد التشغيل لمدة معينة تصل إلى ٢٤ ساعة، اختر محدد، واضبط وقت انتهاء العمل بضبط الوضع المحدد. وعند انقضاء الوقت الخاص بالوضع، سيصبح الوضع السابق الذي لم يتم تحديده بمدة معينة قيد التشغيل.

### ■ الموضوعات

يحتوي الموضوع على عناصر عديدة لضبط هاتفك ضبطًا خاصًا، مثل ورق الحائط والشاشة المؤقتة ونظام الألوان ونغمة الرنين.

اختر القائمة < الضبط > الموضوعات ثم من الخيارات التالية:

اختيار الموضوع - لضبط موضوع ما في هاتفك. وسيتم فتح قائمة بالحافظات الموجودة في الأستوديو. افتح حافظة الموضوعات، واختر أحد الموضوعات.

تنزيل الموضوعات – لفتح قائمة روابط لتنزيل مزيد من الموضوعات. انظر "تنزيل الملفات" صفحة 111.

## ■ النغمات

يمكنك تغيير الضبط للوضع النشط الذي تم اختياره. اختر القائمة < الضبط > ضبط النغمة < تنبيه المكالمات الواردة ونغمة الرنين ومستوى صوت الرنين والتنبيه بالاهتزاز وضبط "الضغط لتحدث" ونغمة تنبيه للرسائل ونغمة تنبيه الرسائل الفورية ونغمات المفاتيح ونغمات التحذير. كما يمكنك العثور على نفس الضبط في قائمة الأوضاع. انظر "الأوضاع" صفحة 168. لضبط الهاتف بحيث يصدر رنينًا فقط عند ورود مكالمات من أرقام هواتف تنتمي لمجموعة متصلين تم اختيارها، اختر تنبيه بـ. ثم انتقل إلى مجموعة المتصلين المطلوبة أو إلى تنبيه بالكل، واختر تحديد.

## ■ الاختصارات الشخصية

يمكنك الوصول بشكل سريع إلى وظائف الهاتف كثيرة الاستخدام باستخدام الاختصارات الشخصية. ولتنظيم الاختصارات، اختر القائمة < الضبط > اختصارات شخصية ثم من الخيارات التالية: مفتاح الاختيار الأيمن – لاختيار وظيفة من القائمة لمفتاح الاختيار الأيمن. انظر أيضًا "وضع الاستعداد" صفحة 125. علمًا بأنه قد لا يتم عرض هذه القائمة بناءً على طلب مزود الخدمة.

الأوامر الصوتية – لتشغيل وظائف الهاتف من خلال ذكر بصمة صوت. اختر حافظة، وانتقل إلى الوظيفة التي ترغب في إضافة بصمة صوت لها، واختر إضافة. وبشير إلى بصمة صوت. وإضافة أمر صوتي. انظر "إضافة بصمات صوت وتنظيمها" صفحة 16. بينما لتشغيل أمر صوتي، انظر "إجراء مكالمة باستخدام بصمة صوت" صفحة 16.

من بين الوظائف التي يمكن تشغيلها من خلال الأوامر الصوتية ووظيفة تنبيه مسموع للتحقق من حالة البطارية أو حالة الشبكة باستخدام إشارات مسموعة (نغمات تنبيه):

نغمة واحدة < منخفضة  
نغمتان < منخفضة إلى حد ما  
ثلاث نغمات < قوية إلى حد ما  
أربع نغمات < قوية  
نغمة مختلفة < خارج نطاق تغطية الشبكة

## ■ الشاشة

اختر القائمة < الضبط < ضبط الشاشة ثم من الخيارات التالية:

ورق حائط < تشغيل - لإضافة صورة خلفية إلى الشاشة في وضع الاستعداد. وللاختيار ورق حائط. اختر صورة ثم اختر إحدى الصور من الأستوديو. ولتنزيل مزيد من الصور. اختر تنزيل رسومات.

شاشة مؤقتة < تشغيل - لتشغيل شاشة مؤقتة. ولضبط الوقت الذي يتم تشغيل الشاشة المؤقتة بعد انقضائه. اختر المدة المحددة. وللاختيار رسم للشاشة المؤقتة. اختر صورة ثم اختر إحدى الصور من الأستوديو. ولتنزيل مزيد من الصور. اختر تنزيل رسومات.

أنظمة الألوان - لتغيير اللون المستخدم في بعض مكونات الشاشة (على سبيل المثال. لون خلفية القائمة وألوان أشرطة الإشارات والبطارية) اختر عرض القائمة لضبط الطريقة التي سيعرض الهاتف بها القائمة الرئيسية.

شعار الشبكة - لضبط الهاتف لعرض شعار الشبكة أو إخفائه. وإذا لم يتم حفظ شعار الشبكة. تظهر القائمة بلون معتم. ولزيد من المعلومات حول مدى توافر شعار الشبكة. اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة.

## ■ الوقت والتاريخ

اختر القائمة < الضبط > ضبط الوقت والتاريخ ثم من الخيارات التالية:  
الساعة - لضبط الهاتف لعرض الساعة في وضع الاستعداد. اضبط الساعة.  
واختر منطقة التوقيت وصيغة الوقت  
التاريخ - لضبط الهاتف لعرض التاريخ في وضع الاستعداد. اضبط التاريخ. واختر  
صيغة التاريخ وفاصل التاريخ  
التحديث الآلي للتاريخ والوقت (خدمة شبكة) - لضبط الهاتف لتحديث الوقت  
والتاريخ آلياً طبقاً لمنطقة التوقيت الحالية

## ■ المكالمات

اختر القائمة < الضبط > ضبط المكالمات ثم من الخيارات التالية:  
التحكم الآلي في الصوت - لضبط الهاتف على ضبط مستوى صوت السماع.  
آلياً وفقاً لمستوى الضوضاء في الخلفية  
تحويل المكالمات (خدمة شبكة) - لتحويل المكالمات الواردة. وقد لا تتمكن من تحويل  
المكالمات إذا كانت بعض وظائف حظر المكالمات قيد التشغيل. انظر خدمة حظر  
المكالمات في "الحماية" صفحة ٧٧.  
ضغط أي مفتاح للرد < يعمل - للرد على مكالمات واردة. اضغط لفترة وجيزة على  
أي مفتاح فيما عدا مفتاح الإنهاء ومفتاحي الاختيار الأيمن والأيسر.  
معاودة الاتصال آلياً < تعمل - لضبط الهاتف لإجراء عدد من المحاولات بحد أقصى  
١٠ محاولات لإجراء المكالمات عقب تعذر محاولة الاتصال  
الاتصال السريع < يعمل - لتشغيل الاتصال السريع. وإعداد الاتصال السريع.  
انظر "الاتصال السريع" صفحة ٦٥. وللاتصال. اضغط مع الاستمرار على مفتاح  
الرقم المناظر.

خدمة انتظار المكالمات < تشغيل - لضبط الشبكة لإشعارك في حالة وجود  
مكالمة واردة أثناء إجراء مكالمة أخرى (خدمة شبكة). انظر "خدمة انتظار المكالمات"  
صفحة ٣١.

ملخص بعد المكالمة < عرض - لعرض المدة والتكلفة التقريبية للمكالمة (خدمة  
شبكة) بعد كل مكالمة ولفتره وجيزه

إرسال هويتي (خدمة شبكة) < نعم أو لا أو ضبط بالشبكة

خط المكالمات الصادره (خدمة شبكة) - لاختيار خط الهاتف ١ أو ٢ للإجراء  
المكالمات. إذا كانت بطاقة SIM تدعم تلك الوظيفة

## ■ الهاتف

اختر القائمة < الضبط < ضبط الهاتف ثم من الخيارات التالية:

لغة الهاتف - لضبط لغة شاشة الهاتف. وفي حالة اختيار آلي، يختار الهاتف  
اللغة طبقاً للمعلومات الموجودة على بطاقة SIM.

حالة الذاكرة - لعرض الذاكرة المستخدمة وغير المستخدمة في الأستوديو والرسائل  
قفل المفاتيح آلياً - لضبط لوحة مفاتيح الهاتف لكي يتم قفلها آلياً بعد فترة  
زمنية محددة مسبقاً عندما يكون الهاتف في وضع الأستعداد مع عدم استخدام  
أي من وظائفه خلال تلك الفترة. واختر تشغيل، وسيمكنك ضبط فترة الانتظار من  
٥ ثوان إلى ٦٠ دقيقة.

عندما يكون حارس المفاتيح في وضع التشغيل، فقد تتمكن من الاتصال برقم الطوارئ  
الرسمي المبرمج في جهازك.

عرض معلومات الخلايا < يعمل - لاستلام المعلومات من مشغل الشبكة تبعاً  
لخلية الشبكة المستخدمة (خدمة الشبكة)

رسالة الترحيب - لإدخال رسالة ترحيب يتم عرضها لفترة وجيزة عند تشغيل الهاتف

اختيار التشغيل < آلي - لضبط الهاتف لاختيار إحدى الشبكات الخلوية المتوفرة في منطقتك بشكل آلي. وإذا اخترت يدوي، فسيمكنك اختيار شبكة تعقد اتفاقية جوال مع مشغل الشبكة المحلية الخاصة بك.

تأكيد تطبيقات خدمات البطاقة - انظر "خدمات البطاقة" صفحة 111.

تشغيل التعليمات - لاختيار عرض الهاتف لنصوص التعليمات أم لا

نعمة التشغيل - لاختيار إصدار الهاتف نعمة تشغيل عند بدء تشغيل الهاتف أم لا

## ■ التوصيل

يُمكنك توصيل الهاتف بأجهزة متوافقة باستخدام اتصال الأشعة تحت الحمراء. كما يمكنك تعريف الضبط للتوصيلات الخاصة باتصال حزم البيانات.

## الأشعة تحت الحمراء

يمكنك إعداد الهاتف لإرسال بيانات واستلامها من خلال منفذ الأشعة تحت الحمراء (IR). ولاستخدام اتصال الأشعة تحت الحمراء، يجب أن يكون الجهاز الذي ترغب في إجراء اتصال معه متوافقًا مع IrDA. يمكنك إرسال بيانات أو استلامها من أو إلى هاتف أو جهاز بيانات متوافق (على سبيل المثال، جهاز كمبيوتر) عبر منفذ الأشعة تحت الحمراء الخاص بالهاتف.

لا توجه أشعة IR (تحت الحمراء) على أعين أي شخص ولا تسمح بتداخلها مع أجهزة أخرى ذات ميزة إشعاع IR (تحت الحمراء). تعد هذه الأجهزة منتجات الليزر من الفئة الأولى (Class 1 Laser).

عند إرسال البيانات أو استلامها. تأكد من أن منفذ الأشعة تحت الحمراء الموجودين في جهاز الإرسال وجهاز الاستقبال يشيران إلى بعضهما البعض. وأنه لا توجد أية عوائق بين الجهازين.

لتشغيل منفذ الأشعة تحت الحمراء بالهاتف لاستلام البيانات من خلال الأشعة تحت الحمراء. اختر القائمة < الضبط > التوصيل < وصلة IR.>  
لإيقاف تشغيل اتصال الأشعة تحت الحمراء. اختر القائمة < الضبط > التوصيل < وصلة IR.> وعندما يعرض الهاتف إيقاف تشغيل IR؟. اختر نعم.

إذا لم تبدأ عملية نقل البيانات في غضون دقيقتين بعد تشغيل منفذ الأشعة تحت الحمراء. فيعني ذلك أنه قد تم إلغاء الاتصال. وبالتالي يلزم إعادة تشغيله من جديد.

### مؤشر اتصال الأشعة تحت الحمراء

عند عرض **IR** باستمرار. فيعني ذلك أن اتصال الأشعة تحت الحمراء قيد التشغيل وأن الهاتف مستعد لإرسال البيانات أو استلامها عبر منفذ الأشعة تحت الحمراء. عندما يومض **IR**. فيعني ذلك أن الهاتف يحاول الاتصال بالجهاز الآخر. أو أنه قد تم فقد الاتصال.

### حزم البيانات (EGPRS)

تعد خدمة حزمة الراديو العامة المحسنة (EGPRS). حزم البيانات. إحدى خدمات الشبكة التي تتيح للهواتف المحمولة إمكانية إرسال البيانات واستلامها عبر شبكة تستند إلى أحد بروتوكولات الإنترنت IP. فهي تدعم الوصول اللاسلكي إلى شبكات المعلومات مثل شبكة الإنترنت.

التطبيقات التي قد تستخدم خدمة حزم البيانات هي رسائل الوسائط المتعددة MMS وجلسات التصفح وخدمة 'الضغط لتحدث' والبريد الإلكتروني و SyncML عن بُعد وتنزيل تطبيقات Java واتصال جهاز الكمبيوتر.

لتحديد كيفية استخدام الخدمة، اختر القائمة < الضبط > التوصيل < حزم بيانات > اتصال حزم بيانات.  
اختر عند الحاجة لضبط إجراء اتصال حزم البيانات عندما يحتاجه أحد التطبيقات. وسيتم إنهاء الاتصال عند إغلاق التطبيق.  
اختر متصل دائماً لضبط الهاتف على الاتصال آلياً بشبكة حزم البيانات عند تشغيله. يشير **G** إلى اتصال حزم بيانات.

### ضبط المودم

يمكنك توصيل الهاتف بجهاز كمبيوتر متوافق عن طريق اتصال الأشعة تحت الحمراء أو اتصال كبل بيانات. ثم استخدم الهاتف كمودم لتشغيل اتصال حزم البيانات من جهاز الكمبيوتر.  
لتحديد ضبط الاتصالات من جهاز الكمبيوتر، اختر القائمة < الضبط > التوصيل < حزم بيانات > ضبط حزم البيانات < نقطة الوصول النشطة. وقم بتنشيط نقطة الوصول التي ترغب في استخدامها. ثم اختر تعديل نقطة الوصول النشطة. واختر اسم بديل لنقطة الوصول. ثم أدخل اسمًا مستعارًا لنقطة الوصول المحددة حالياً. واختر نقطة وصول حزم البيانات. ثم أدخل اسم نقطة الوصول (APN) لإجراء اتصال بشبكة خدمة حزمة الراديو العامة المحسنة EGPRS. يمكنك كذلك إعداد ضبط خدمة الطلب الهاتفي (اسم نقطة الوصول) على جهاز الكمبيوتر باستخدام برنامج Nokia Modem Options. انظر "مجموعة برامج الكمبيوتر PC Suite" صفحة 117. وفي حالة ضبط كل من جهاز الكمبيوتر والهاتف، فسوف يتم استخدام ضبط جهاز الكمبيوتر.

### ■ التعزيزات

يتم عرض هذه القائمة إذا كان الهاتف متصلاً بأحد تعزيزات الهاتف المحمول المتوافقة.

اختر القائمة < الضبط > ضبط الجهاز الملحق. ويمكنك اختيار إحدى قوائم التعزيزات إذا كان أحد التعزيزات المناظرة متصلاً بالهاتف. واختر أحد الخيارات التالية استناداً إلى التعزيزات:

وضع الجهاز - لاختيار الوضع المطلوب تشغيله آلياً عند توصيل أحد التعزيزات التي تم اختيارها

الرد التلقائي - لضبط الهاتف للرد على مكالمة واردة تلقائياً بعد مرور ٥ ثوان. وإذا ما تم ضبط تنبيه المكالمات الواردة على نغمة تنبيه واحدة أو لا تعمل. فلن يعمل الرد التلقائي.

الأضواء - لضبط الأضواء دوماً على تعمل. واختر آلي لضبط تشغيل الأضواء لمدة ١٥ ثانية بعد الضغط على أي مفتاح

كاشف الإشعال < تشغيل - لإيقاف تشغيل الهاتف آلياً بعد إيقاف تشغيل محرك السيارة بحوالي عشرين ثانية. وذلك عند توصيل الهاتف بعدة السيارة الكاملة.

## ■ التهيئة

يمكنك تهيئة الهاتف مع الضبط المطلوب لخدمات معينة وذلك ليعمل الهاتف بطريقة صحيحة. والخدمات هي المتصفح ورسائل الوسائط المتعددة ومزامنة مركز خدمة الإنترنت عن بُعد والتواجد وتطبيق البريد الإلكتروني. واحصل على الضبط من بطاقة SIM أو من مزود الخدمة على شكل رسالة تهيئة أو أدخل الضبط الشخصي الخاص بك يدوياً. ويمكنك حفظ ضبط التهيئة من عدد من مزودي الخدمة يصل إلى ٢٠ مزود خدمة في الهاتف وإدارتها من هذه القائمة. لحفظ ضبط التهيئة المستلم من خلال رسالة تهيئة مرسلة من مزود خدمة. انظر "خدمة ضبط التهيئة" صفحة ١٨.

اختر القائمة < الضبط > ضبط التهيئة ثم من الخيارات التالية:

ضبط التهيئة الافتراضية - لعرض مزودي الخدمة المسجلين بالهاتف. ثم انتقل إلى أحد مزودي الخدمة. واختر **التفاصيل** لعرض التطبيقات التي يدعمها ضبط التهيئة الخاص بمزود الخدمة هذا. ولضبط ضبط التهيئة الخاص بمزود الخدمة المطلوب كضبط افتراضي. اختر **خيارات** < ضبط كافتراضي. بينما لمسح ضبط التهيئة. اختر مسح.

تشغيل الافتراضي في جميع التطبيقات - لتشغيل ضبط التهيئة الافتراضي بالنسبة للتطبيقات المدعومة

نقطة الوصول المفضلة - لعرض نقاط الوصول المحفوظة. ثم انتقل إلى إحدى نقاط الوصول. واختر **خيارات** < التفاصيل لعرض اسم مزود الخدمة أو حامل البيانات أو نقطة وصول حزم البيانات أو رقم اتصال GSM.

ضبط التهيئة الشخصية - لإضافة حسابات شخصية جديدة لخدمات متنوعة يدويًا. ولتشغيل هذه الحسابات أو مسحها. وإضافة حساب شخصي جديد في حالة عدم إضافة أية حسابات شخصية من قبل. اختر **إضافة ج.** أو بدلاً من ذلك، اختر **خيارات** < إضافة جديد. واختر نوع الخدمة. ثم اختر كلاً من المعاملات المطلوبة وقم بإدخالها. وتختلف المعاملات باختلاف نوع الخدمة الذي تم اختياره. ولسح حساب شخصي أو تشغيله. انتقل إليه. واختر **خيارات** < مسح أو تشغيل.

## ■ الحماية

عند استخدام وظائف الحماية التي تحمى المكالمات (على سبيل المثال. حظر المكالمات ومجموعة مستخدمين محددة والاتصال بأرقام محددة مسبقًا). فقد تتمكن من الاتصال برقم الطوارئ المبرمج في هاتفك.

اختر **القائمة** < الضبط < ضبط الحماية ثم من الخيارات التالية:

طلب الرمز الشخصي - لضبط الهاتف للمطالبة بإدخال الرمز الشخصي أو

رمز UPIN في كل مرة يتم فيها تشغيل الهاتف. ولا تسمح بعض بطاقات SIM بإيقاف تشغيل المطالبة بإدخال الرمز الشخصي.

**خدمة حظر المكالمات (خدمة شبكة) – لتقييد المكالمات الواردة إلى الهاتف والمكالمات الصادرة منه. ويلزم إدخال كلمة سر الحظر.**

**الاتصال بأرقام محددة – لتقييد المكالمات الصادرة إلى أرقام هواتف محددة إذا كانت بطاقة SIM تدعم هذه الوظيفة**

**مجموعة مستعملين محددة (خدمة شبكة) – لتحديد مجموعة الأشخاص الذين يمكنك تبادل المكالمات معهم**

**مستوى الحماية < الهاتف – سيطالك الهاتف بإدخال رمز الحماية في كل مرة يتم فيها إدخال بطاقة SIM بالهاتف. اختر الذاكرة وسيطالك الهاتف بإدخال رمز الحماية عند اختيار ذاكرة بطاقة SIM وعند الرغبة في تغيير الذاكرة المستخدمة.**

**رموز الوصول – لتغيير رمز الحماية والرمز الشخصي ورمز UPIN ورمز PIN2 وكلمة سر الحظر**

**الرمز مستخدم – لاختيار ما إذا كان سيتم تشغيل الرمز الشخصي أم رمز UPIN**

**طلب رمز PIN2 – لاختيار ما إذا كان رمز PIN2 مطلوبًا عند استخدام ميزة هاتف معينة محمية برمز PIN2**

## ■ استعادة ضبط المصنع

لإعادة ضبط بعض من خيارات ضبط القائمة إلى قيمها الأصلية. اختر **القائمة < الضبط < استعادة ضبط المصنع**. ثم أدخل رمز الحماية. علمًا بأنه لن يتم مسح البيانات التي قمت بإدخالها أو تنزيلها (مثل الأسماء وأرقام الهواتف المحفوظة في الأسماء).

## ١٠. قائمة المُشغل

---

تتيح هذه القائمة إمكانية الوصول إلى مدخل الخدمات التي يتم توفيرها من خلال مُشغل الشبكة. ويعتمد الاسم والرمز على مُشغل الشبكة. ولزيد من المعلومات، اتصل بمشغل الشبكة.

يمكن للمُشغل تحديث هذه القائمة من خلال رسالة خدمة. ولزيد من المعلومات، انظر "صندوق وارد الخدمة" صفحة ١١١.



في هذه القائمة يمكنك تنظيم الرسومات والصور والتسجيلات ومقاطع الفيديو والموضوعات والنعمة. حيث يتم تنظيم هذه الملفات داخل حافظات.

بدعم الهاتف نظام مفاتيح التشغيل لحماية المحتوى المكتسب. لذا عليك أن تقرأ دائماً شروط استلام أي محتوى أو مفتاح تشغيل قبل الحصول عليهما. لأنهما قد يتطلبان دفع رسوم.

قد تمنح حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل أو إعادة إرسال بعض الصور والقطع الموسيقية (بما في ذلك نغمات الرنين) والمحتويات الأخرى.

لعرض قائمة بالحافظات، اختر القائمة < الأستوديو.

لعرض الخيارات المتاحة لإحدى الحافظات، اختر حافظة < خيارات.

لعرض قائمة الملفات الموجودة بإحدى الحافظات، اختر حافظة < فتح.

لعرض الخيارات المتاحة لأحد الملفات، اختر ملف < خيارات.



قد تمنح حقوق النشر نسخ أو تعديل أو نقل أو إعادة إرسال بعض الصور والقطع الموسيقية (بما في ذلك نغمات الرنين) والمحتويات الأخرى.

### ■ الكاميرا

يمكنك التقاط صور أو تسجيل مقاطع فيديو باستخدام الكاميرا المضمنة. حيث تنتج الكاميرا صوراً بتنسيق JPEG ومقاطع فيديو بتنسيق 3GP. عند التقاط أو استخدام الصور أو مقاطع الفيديو، يجب مراعاة كافة القوانين واحترام العادات والتقاليد، وكذا خصوصية الآخرين وحقوقهم الشرعية. يدعم الهاتف خاصية التقاط الصورة بدقة ٦٤٠ × ٤٨٠ بكسل. وقد يظهر مستوى دقة الصورة في هذه المواد مختلفاً.

### التقاط صورة

اختر القائمة < الوسائط > الكاميرا < التقاط. وسيحفظ الهاتف الصورة في الأستوديو < الصور. ولالتقاط صورة أخرى، اختر رجوع. بينما لإرسال الصورة كرسالة وسائط متعددة، اختر إرسال. ولعرض الخيارات، اختر خيارات. ولتغيير وضع الكاميرا، حرّك عصا التحكم إلى اليمين أو إلى اليسار.

### تسجيل مقطع فيديو

اختر القائمة < الوسائط > الكاميرا. ولاختيار وضع "الفيديو"، انتقل إلى اليمين أو إلى اليسار؛ واختر تسجيل. ولإيقاف عملية التسجيل بشكل مؤقت، اختر إيقاف م. بينما لاستئناف التسجيل، اختر استمرار. ولإيقاف التسجيل، اختر إيقاف. ولعرض مقطع الفيديو المسجل، اضغط على تشغيل. ولعرض الخيارات، اختر خيارات. وسيحفظ الهاتف التسجيل في الأستوديو < مقاطع فيديو.

## ■ المسجل

يمكنك تسجيل مقاطع من الكلام أو الأصوات أو مكالمات جارية لمدة ٥ دقائق. لا يمكن استخدام المسجل في حالة استخدام خاصية طلب البيانات أو عند إجراء اتصال حزم بيانات.

## تسجيل الصوت

١. اختر القائمة < الوسائط > مسجل الصوت.

**ملاحظة:** إذا لم تكن خدمة 'الضغط لتحدث' متاحة في قائمة الهاتف، يمكن أيضًا أن تضغط على مفتاح 'الضغط لتحدث' لبدء مسجل الصوت.



٢. لبدء التسجيل، اختر تسجيل. ولبدء التسجيل أثناء إجراء مكالمات، اختر خيارات < تسجيل. وأثناء تسجيل مكالمات، سيسمع جميع أطراف المكالمات صوت تنبيه خافت كل ٥ ثوانٍ.

٣. لإنهاء التسجيل، اختر إيقاف. وسيتم حفظ التسجيل في حافظت تسجيلات بقائمة الأستوديو.

## الخيارات المتاحة بعد الانتهاء من التسجيل

اختر القائمة < الوسائط > مسجل الصوت < قائمة التسجيلات. وستظهر قائمة بالحافظات الموجودة في الأستوديو. ثم افتح تسجيلات لرؤية قائمة التسجيلات، واختر خيارات لاختيار خيارات الملفات في الأستوديو. انظر "الأستوديو" صفحة ٨٠.

للاستماع إلى أحدث ما تم تسجيله، اختر تشغيل آخر تسجيل.

إرسال أحدث ما تم تسجيله، اختر إرسال آخر تسجيل. ويمكن إرسال التسجيل عبر اتصال الأشعة تحت الحمراء أو عبر رسالة وسائط متعددة (MMS).



## ١٣. خدمة 'اضغط لتتحدث'

تُعد خدمة 'اضغط لتتحدث' (PTT) عبر شبكة خلوية بمثابة خدمة راديو ثنائية الاتجاه توفرها شبكة GPRS/GSM الخلوية (خدمة شبكة). وتوفر خدمة 'اضغط لتتحدث' اتصال صوتي مباشر. وللاتصال بخدمة 'اضغط لتتحدث'، اضغط على مفتاح 'اضغط لتتحدث'.

يمكنك استخدام خدمة 'اضغط لتتحدث' في إجراء محادثة مع شخص أو مجموعة أشخاص لديهم أجهزة متوافقة. وعند الاتصال بالمكالمة، لا يحتاج الشخص أو المجموعة التي تجري الاتصال معها إلى الرد على الهاتف. ويجب على المشاركين تأكيد استلام أية اتصالات حيثما كان ذلك مناسبًا. إذ لا يوجد تأكيد على ما إذا كان المشاركون قد استمعوا إلى المكالمات أم لا.

لمعرفة مدى توفر الخدمة وتكلفتها والاشتراك بها، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة. وقد تكون خدمات التجوال محدودة بشكل أكبر منها بالنسبة للمكالمات العادية.

قبل إمكانية استخدام خدمة 'اضغط لتتحدث'، يلزم تعريف ضبط خدمة 'اضغط لتتحدث' المطلوب. انظر "ضبط خدمة 'اضغط لتتحدث'" صفحة ٩١.

أثناء الاتصال بخدمة 'اضغط لتتحدث'، يمكنك استخدام وظائف الهاتف الأخرى. حيث لا تتصل خدمة 'اضغط لتتحدث' عبر الشبكة الخلوية باتصال صوتي تقليدي. ومن ثم فإن العديد من الخدمات المتاحة بالنسبة للمكالمات الصوتية التقليدية (على سبيل المثال صندوق البريد الصوتي) تكون غير متاحة بالنسبة لخدمة 'اضغط لتتحدث' عبر الاتصالات الخلوية.

### ■ قائمة 'اضغط لتتحدث'

اختر القائمة < الضغط والتحدث.

للاتصال بخدمة 'الضغط لتتحدث' أو لقطع الاتصال بها. اختر تشغيل 'الضغط لتتحدث' أو إيقاف 'الضغط لتتحدث'.  
لعرض طلبات الاستدعاء المُستلمة. اختر صندوق الاستدعاء.  
لعرض قائمة مجموعات 'الضغط لتتحدث'. اختر قائمة المجموعة.  
لعرض قائمة الأسماء التي أضفت لها عنوان 'الضغط لتتحدث' المُستلم من مزود الخدمة. اختر قائمة الأسماء.  
لإضافة مجموعة 'الضغط لتتحدث' جديدة إلى الهاتف. اختر إضافة مجموعة.  
لإعداد ضبط خدمة 'الضغط لتتحدث' للاستخدام. اختر ضبط 'الضغط لتتحدث'.  
لإعداد الضبط المطلوب لاتصال 'الضغط لتتحدث'. اختر ضبط التهيئة.  
لفتح المتصفح والاتصال بمدخل شبكة خدمة 'الضغط لتتحدث' التي يوفره مزود الخدمة. اختر ويب.

## ■ الاتصال بخدمة 'الضغط لتتحدث' وقطع الاتصال بها

للاتصال بخدمة 'الضغط لتتحدث'. اختر القائمة < الضغط والتحدث > تشغيل 'الضغط لتتحدث'. ويشير إلى اتصال خدمة 'الضغط لتتحدث'. بينما يشير إلى أن الخدمة غير متاحة بشكل مؤقت. وسيحاول الهاتف إعادة الاتصال بالخدمة آلياً إلى أن تقوم بقطع الاتصال بخدمة 'الضغط لتتحدث'. وفي حالة إضافة مجموعات إلى الهاتف. يتم انضمامك آلياً إلى المجموعات النشطة (افتراضي أو مسموعة). كما يتم عرض اسم المجموعة الافتراضية في وضع الاستعداد.  
لقطع الاتصال بخدمة 'الضغط لتتحدث'. اختر إيقاف 'الضغط لتتحدث'.

## ■ إجراء مكالمة 'اضغط لتتحدث' واستلامها

قم بضبط الهاتف لاستخدام الميكروفون أو السماعة لإجراء اتصال 'اضغط لتتحدث'.

تحذير: لا تمسك الهاتف بالقرب من أذنك عند استخدام مكبر الصوت لأن الصوت قد يكون مرتفعاً للغاية.



عند الاتصال بخدمة 'اضغط لتتحدث' يمكنك إجراء مكالمات خارجية أو مكالمات جماعية أو مكالمات 1 إلى 1 أو استلامها. ومكالمات 1 إلى 1 عبارة عن مكالمات تتم مع شخص واحد فقط.

## إجراء مكالمة 'اضغط لتتحدث' خارجية

لإجراء مكالمة 'اضغط لتتحدث' خارجية، يمكنك اختيار عدة أسماء من أسماء 'اضغط لتتحدث' من قائمة الأسماء. وسيتلقى المستلمون مكالمة واردة حيث يلزم قبول المكالمة حتى يمكنهم المشاركة. وتقوم المكالمة الخارجية بإنشاء مجموعة مؤقتة. وينضم المشاركون إلى هذه المجموعة مدة المكالمة فقط. وبعد انتهاء المكالمة، يتم مسح المجموعة الخارجية المؤقتة.

اختر القائمة < الضغط والتحدث > قائمة الأسماء. وحدد الأسماء المطلوبة للمكالمة الخارجية.

يشير الرمز الموجود خلف الاسم في القائمة إلى حالة تسجيل الدخول الحالية: يشير ☺ أو ☹ أو ? إلى أن الشخص إما أن يكون موجوداً أو غير موجود أو مجهولاً. ويشير ☹ إلى أن حالة تسجيل الدخول هي غير متاح. وتكون حالة تسجيل الدخول متاحة فقط لأسماء المشتركين. ولتغيير أسماء المشتركين، اختر خيارات ثم اختر من الخيارات المتاحة في قائمة الأسماء عمل اشتراك للاسم أو إلغاء اشتراك الاسم. أو في حالة تحديد اسم واحد أو أكثر بالفعل اختر عمل اشتراك للمحدد أو إلغاء اشتراك المحدد.

اضغط على مفتاح 'اضغط لتتحدث' لفترة وجيزة لبدء المكالمة الخارجية. وسيتم

استدعاء الأسماء المحددة من قبل خدمة 'الضغط لتتحدث'. كما يتم عرض الأسماء المشتركة على الشاشة. اضغط مع الاستمرار على مفتاح 'الضغط لتتحدث' للتحدث مع الأسماء المشتركة. وارك مفتاح 'الضغط لتتحدث' لتسمع الرد.  
اضغط مفتاح الإنهاء لإنهاء المكالمات الخارجية.

## إجراء مكالمات مجموعة

لإجراء مكالمات مع مجموعة افتراضية. اضغط على مفتاح 'الضغط لتتحدث'. وسيتم إصدار نغمة تشير إلى الموافقة على الوصول. كما سيعرض الهاتف كنيك واسم المجموعة.

لإجراء مكالمات مع مجموعة غير الافتراضية. اختر قائمة المجموعة في قائمة 'الضغط لتتحدث'. ثم انتقل إلى المجموعة المطلوبة واضغط على مفتاح 'الضغط لتتحدث'.

اضغط مع الاستمرار على مفتاح 'الضغط لتتحدث' أثناء فترة التحدث. واجعل الهاتف أمامك بحيث يمكنك رؤية الشاشة. وعند الانتهاء. اترك مفتاح 'الضغط لتتحدث'. ويتم السماح بالتحدث بحسب قاعدة من يأتي أولاً يتحدث أولاً. ففي حالة توقف شخص ما عن التحدث. فإن أول شخص يقوم بالضغط على مفتاح 'الضغط لتتحدث' يمكنه التحدث بعد ذلك.

## إجراء مكالمات ١ إلى ١

لبدء مكالمات ١ إلى ١ من قائمة الأسماء التي أضفت إليها عنوان PTT. اختر قائمة الأسماء. ثم انتقل إلى أحد الأسماء. واضغط على مفتاح 'الضغط لتتحدث'. يمكنك كذلك اختيار الاسم من الأسماء.

لبدء مكالمات ١ إلى ١ من قائمة مجموعات 'الضغط لتتحدث'. اختر قائمة المجموعة. ثم انتقل إلى المجموعة المطلوبة. واختر خيارات < الأعضاء النشطون. وانتقل إلى الاسم المطلوب. ثم اضغط على مفتاح 'الضغط لتتحدث'.

لبدء مكالمات ١ إلى ١ من قائمة طلبات الاستدعاء التي قمت باستلامها. اختر صندوق الاستدعاء. ثم انتقل إلى الكنية المطلوبة. واضغط على مفتاح 'الضغط لتتحدث'.

## استلام مكالمة 'اضغط لتتحدث'

تقوم نغمة قصيرة بإشعارك بمكالمة مجموعة أو بمكالمة ١ إلى ١ واردة. وعند استلام مكالمة مجموعة، يتم عرض اسم المجموعة وكنية المتصل. وعند استلام مكالمة ١ إلى ١ من شخص تم حفظ بياناته في الأسماء، يتم عرض الاسم المحفوظ في حالة خديده، وإلا، يتم عرض كنية المتصل فقط. يمكنك إما قبول أو رفض مكالمة ١ إلى ١ واردة في حالة ضبط الهاتف لإشعارك بمكالمات ١ إلى ١ أولاً.

إذا قمت بالضغط على مفتاح 'اضغط لتتحدث' لمحاولة الرد على مجموعة أثناء حدث عضو آخر، سوف تستمع إلى نغمة انتظار، ويتم عرض **منتظر** مادمت تضغط على مفتاح 'اضغط لتتحدث'. اضغط مع الاستمرار على مفتاح 'اضغط لتتحدث'. وانتظر حتى ينتهي الشخص الآخر من التحدث. وحينئذ يمكنك التحدث.

## ■ طلبات الاستدعاء

إذا كنت قد قمت بإجراء مكالمة ١ إلى ١ ولم تتلق ردًا عليها، يمكنك إرسال طلب إلى الشخص الذي أجريت الاتصال معه لكي يرد الاتصال عليك.

عندما يقوم شخص ما بإرسال طلب استدعاء إليك، يتم عرض **تم استلام طلب استدعاء** في وضع الاستعداد. وعند استلام طلب استدعاء من شخص غير موجود في قائمة الأسماء لديك، يمكنك حفظ الاسم في الأسماء.

## إرسال طلب استدعاء

يمكنك إرسال طلب استدعاء بطرق مختلفة.

لإرسال طلب استدعاء من قائمة الأسماء الموجودة في قائمة الضغط والتحدث، اختر قائمة الأسماء. ثم انتقل إلى أحد الأسماء، واختر **خيارات** < إرسال استدعاء.

لإرسال طلب الاستدعاء من الأسماء. ابحث عن الاسم المطلوب. واختر خيارات < تفاصيل الاسم. ثم انتقل إلى عنوان PTT. واختر خيارات < إرسال استدعاء. لإرسال طلب استدعاء من قائمة المجموعة الموجودة في قائمة الضغط لتتحدث. اختر قائمة المجموعة. ثم انتقل إلى المجموعة المطلوبة. واختر خيارات < الأعضاء النشطون. ثم انتقل إلى الاسم المطلوب. واختر خيارات < إرسال استدعاء. لإرسال طلب استدعاء من قائمة طلبات الاستدعاء الموجودة في قائمة الضغط والتحدث. اختر صندوق الاستدعاء. ثم انتقل إلى أحد الأسماء. واختر خيارات < إرسال استدعاء.

## الرد على طلب استدعاء

1. لفتح صندوق الاستدعاء، اختر عرض. وسيتم عرض كنيات الأسماء التي أرسلت إليك طلبات الاستدعاء.
2. لإجراء مكالمة 1 إلى 1، اضغط على مفتاح الضغط لتتحدث.
3. لإرسال طلب الاستدعاء مرة أخرى إلى المرسل، اختر خيارات < إرسال استدعاء. لمسح طلب الاستدعاء، اختر مسح.

## حفظ مرسل طلب الاستدعاء

1. لفتح صندوق الاستدعاء، اختر عرض. وسيتم عرض كنيات الأسماء التي أرسلت إليك طلبات الاستدعاء.
2. لعرض عنوان PTT الخاص بالمرسل، اختر خيارات < عرض عنوان PTT.

حفظ اسم جديد أو لإضافة عنوان PTT إلى أحد الأسماء. اختر **خيارات** < حفظ باسم أو إضافة إلى اسم.

## ■ إضافة اسم لمكالمة ١ إلى ١

يمكنك حفظ أسماء الأشخاص الذين كثيرًا ما تجري معهم اتصالات ١ إلى ١ بطرق مختلفة.

لإضافة عنوان PTT إلى اسم في الأسماء. ابحث عن الاسم المطلوب. ثم اختر **خيارات** < إضافة تفاصيل < عنوان PTT.

لإضافة اسم إلى قائمة أسماء 'الضغط لتتحدث'. اختر **القائمة** < الضغط والتحدث < قائمة الأسماء < **خيارات** < إضافة اسم.

لإضافة اسم من قائمة المجموعة. اتصل بخدمة 'الضغط لتتحدث'. واختر قائمة المجموعة. ثم انتقل إلى المجموعة المطلوبة. واختر **خيارات** < الأعضاء النشطون. ثم انتقل إلى العضو الذي ترغب في حفظ معلومات اسمه. واختر **خيارات**. ولإضافة اسم جديد. اختر **حفظ باسم**. ولإضافة عنوان PTT إلى اسم في الأسماء. اختر **إضافة إلى اسم**.

## ■ إنشاء مجموعات وإعدادها

عند الاتصال بمجموعة. يستمع كافة الأعضاء المنضمين إلى المجموعة إلى المكالمة في الوقت نفسه.

يتم تعريف كل عضو في المجموعة بكنية معينة يتم عرضها كتعريف للمتصل. ويمكن لأعضاء المجموعة اختيار كنية خاصة بهم في كل مجموعة.

يتم تسجيل المجموعات باستخدام عنوان URL. حيث يقوم أحد المستخدمين بتسجيل عنوان URL للمجموعة في الشبكة عند انضمامه لأول مرة إلى جلسة المجموعة.

توجد ثلاثة أنواع من مجموعات 'الضغط لتحدث':

- المجموعات المشروطة. وهي مجموعات محدودة تسمح فقط بالمشاركين الذين تم اختيارهم وتم السماح لهم بالانضمام من قبل مزود الخدمة.
- المجموعات المُخصصة. وهي مجموعات يمكن للمستخدمين أن يقوموا بإنشائها. حيث يمكنك إنشاء المجموعة الخاصة بك ودعوة الأعضاء إليها.
- المجموعات المشروطة المُخصصة. وهي مجموعات يمكن إنشاؤها من أعضاء المجموعة المشروطة. فعلى سبيل المثال، قد يحتوي العمل على مجموعة محددة ومجموعات منفصلة تم إنشاؤها لأهداف العمل الخاصة.

## إضافة مجموعة

اختر القائمة < الضغط والتحدث > إضافة مجموعة. ثم اختر من بين الخيارات التالية: عنوان موجه - لإضافة مجموعة جديدة. ولضبط مستوى الحماية للمجموعة. اختر مجموعة عامة أو مجموعة خاصة. فإذا اخترت مجموعة خاصة. يقوم الهاتف آلياً بإنشاء جزء مختلط من عنوان المجموعة يتعذر على الأعضاء رؤيته عند استلامهم دعوة إلى المجموعة. ويمكن فقط للعضو الذي يقوم بإنشاء المجموعة الخاصة أن يقوم بدعوة مزيد من الأعضاء إلى المجموعة. ثم أدخل اسمًا للمجموعة. واختر افتراضي أو مسموعة أو إيقاف. وسوف يشير الهاتف إلى إتمام حفظ المجموعة وحالتها. علمًا بأن افتراضي ومسموعة هي المجموعات النشطة. وعند الضغط على مفتاح 'الضغط لتحدث' لإجراء مكالمة مجموعة. يتم الاتصال بالمجموعة الافتراضية إذا لم يتم الانتقال إلى أية مجموعة أو أي اسم آخر. وإرسال دعوة إلى المجموعة. اختر نعم عند مطالبة الهاتف بذلك. ويمكنك إرسال الدعوة باستخدام رسالة نصية أو الأشعة تحت الحمراء.

كما يمكن للأعضاء الذين قمت بدعوتهم إلى المجموعات العامة دعوة المزيد من الأعضاء إلى المجموعة.

**يدوي** – للانضمام إلى مجموعة متواجدة. ثم أدخل عنوان المجموعة. واختر افتراضي أو مسموعة أو إيقاف. وسوف يشير الهاتف إلى إتمام حفظ المجموعة وحالتها. علمًا بأن افتراضي ومسموعة هي المجموعات النشطة. وعند الضغط على مفتاح 'الضغط لتتحدث' لإجراء مكالمة مجموعة، يتم الاتصال بالمجموعة الافتراضية إذا لم يتم الانتقال إلى أية مجموعة أو أي اسم آخر.

## استلام دعوة

1. عند استلام دعوة رسالة نصية إلى إحدى المجموعات، يتم عرض تم استلام دعوة المجموعة.:
  2. لعرض كنية الشخص الذي قام بإرسال الدعوة وعنوان المجموعة في حالة إذا لم تكن مجموعة خاصة، اختر عرض.
  3. لإضافة المجموعة إلى الهاتف، اختر حفظ، ولضبط حالة للمجموعة، اختر افتراضي أو مسموعة أو إيقاف.
- لرفض الدعوة، اختر إنهاء < نعم، أو اختر عرض < رفض < نعم.

## ■ ضبط خدمة 'الضغط لتتحدث'

يوجد نوعان من الضبط لخدمة 'الضغط لتتحدث': وهما ضبط الاتصال بالخدمة وضبط استخدامها.

قد تستلم ضبط الاتصال بالخدمة من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة. انظر "خدمة ضبط التهيئة" صفحة ١٨. كما يمكنك إدخال الضبط يدويًا. انظر "التهيئة" صفحة ٧٦.

لاختيار ضبط الاتصال بالخدمة، اختر القائمة < الضغط والتحدث > ضبط التهيئة ثم من الخيارات التالية:

تهيئة - لاختيار مزود الخدمة، أو الافتراضي أو تهيئة شخصية لاختيار خدمة الضغط لتتحدث! علماً بأنه يتم عرض التهيئة التي تدعم خدمة 'الضغط لتتحدث' فقط.

حساب - لاختيار حساب خدمة 'الضغط لتتحدث' الموجود بضبط التهيئة النشط اسم مستخدم خدمة 'الضغط لتتحدث' واسم الكنية الافتراضي وكلمة سر 'الضغط لتتحدث' والنطاق وعنوان مركز الخدمة

لتعديل خدمة 'الضغط لتتحدث' للاستخدام، اختر القائمة < الضغط والتحدث > ضبط 'الضغط لتتحدث'!

لاختيار سماح الهاتف باستقبال مكالمات 1 إلى 1 الواردة، اختر مكالمات 1 إلى 1 < تشغيل. بينما لإجراء مكالمات 1 إلى 1 دون استلامها، اختر إيقاف. وقد يعرض مزود الخدمة بعض الخدمات التي تجب هذا الضبط، ولضبط الهاتف لإشعارك بمكالمات 1 إلى 1 أولاً عن طريق إصدار نغمة رنين، اختر إشعار.

لتشغيل المجموعات المسموعة، اختر مجموعات مسموعة < تشغيل.

لضبط الهاتف كي يقوم بالاتصال آلياً بخدمة 'الضغط لتتحدث' عند تشغيل الهاتف، اختر حالة 'الضغط لتتحدث' عند البدء < نعم.

لإخفاء عنوان PTT الخاص بك عن مكالمات المجموعة ومكالمات 1 إلى 1، اختر إرسال عنوان 'الضغط لتتحدث' < لا.



### ■ المنبه

يمكنك ضبط الهاتف لإصدار تنبيه في الوقت المطلوب. اختر القائمة < المنسق > المنبه.

لضبط التنبيه، اختر وقت التنبيه، ثم أدخل وقت التنبيه، بينما لتغيير وقت التنبيه في حالة ضبط وقت التنبيه، اختر تشغيل. ولضبط الهاتف لإصدار نغمة تنبيه في الأيام التي تم اختيارها من بين أيام الأسبوع، اختر تكرار التنبيه. لاختيار نغمة تنبيه، اختر نغمة التنبيه. لضبط انتهاء وقت الغفوة، اختر انتهاء وقت الغفوة.

### ■ إيقاف التنبيه

يصدر الهاتف نغمة تنبيه، وتومض كلمة المنبه! بالإضافة إلى عرض الوقت الحالي على الشاشة، حتى وإن كان الهاتف مغلقًا، ولإيقاف التنبيه، اختر إيقاف، وفي حالة ترك الهاتف ليستمر في إصدار نغمة التنبيه لمدة دقيقة أو إذا اخترت غفوة، يتوقف التنبيه لمدة انتهاء وقت الغفوة ثم يستأنف إصدار نغمة التنبيه.

عند حلول وقت التنبيه أثناء إغلاق الجهاز، سيُسجّل الجهاز نفسه تلقائيًا ويبدأ في إصدار نغمة التنبيه. إذا ضغطت على إيقاف، يسألك الجهاز عما إذا كنت تريد تنشيط الجهاز لتلقي المكالمات، اضغط على لا لإيقاف تشغيل الجهاز أو نعم لإجراء مكالمات واستلامها. لا تضغط على نعم إذا كان من المحتمل أن يسبب استخدام الهاتف اللاسلكي تشويشًا أو خطرًا.

### ■ التقويم

اختر القائمة < المنسق > التقويم.

يُشار إلى اليوم الحالي بوضع إطار حوله. بينما سيظهر اليوم بخط سميك في حالة وجود أية ملاحظات خاصة به. لعرض ملاحظات اليوم. اختر **عرض**. ولعرض أسبوع. اختر **خيارات** < عرض الأسبوع. ولمسح كافة الملاحظات الموجودة في التقويم. اختر عرض الشهر أو الأسبوع. ثم اختر **خيارات** < مسح كل الملاحظات. الخيارات الأخرى لعرض اليوم هي تدوين ملاحظة أو مسح أو تعديل أو نقل أو تكرار ملاحظة أو نسخ ملاحظة ليوم آخر أو إرسال ملاحظة كرسالة نصية أو كرسالة وسائط متعددة باستخدام الأشعة تحت الحمراء. أو إرسالها إلى تقويم هاتف آخر متوافق. وفي ضبط. يمكنك ضبط التاريخ والوقت. وفي خيار ملاحظات المسح الآلي يمكنك ضبط الهاتف لمسح الملاحظات القديمة ألياً بعد مرور فترة زمنية معينة.

## تدوين مذكرة تقويم

اختر **القائمة** < المنسق < التقويم. ثم انتقل إلى التاريخ المطلوب. واختر **خيارات** < تدوين ملاحظة. ثم اختر أحد أنواع الملاحظات التالية:

 اجتماع أو  مكاملة أو  عيد ميلاد أو  مذكرة أو  تذكير.

## تنبيه الملاحظة

يُصدر الهاتف نغمة تنبيه ويتم عرض الملاحظة. ومع ظهور ملاحظة مكاملة  على الشاشة. يمكنك الاتصال بالرقم المعروض على الشاشة بالضغط على مفتاح الاتصال وإيقاف التنبيه وعرض الملاحظة. اختر **عرض**. وإيقاف التنبيه لمدة 10 دقائق تقريباً. اختر **غفوة**. بينما لإيقاف التنبيه بدون عرض الملاحظة. اختر **إنهاء**.

## ■ قائمة المهام

لحفظ ملاحظات مهام يلزم القيام بها. اختر **القائمة** < المنسق < قائمة المهام.

لإنشاء ملاحظة في حالة عدم إضافة أية ملاحظة من قبل. اختر **إضافة**. أو اختر **خيارات > إضافة**. ثم اكتب الملاحظة. واختر **حفظ**. واختر درجة الأولوية وتاريخ الانتهاء ونوع التنبيه للملاحظة.

لعرض ملاحظة. انتقل إليها واختر **عرض**.

يمكنك كذلك تحديد خيار لمسح الملاحظة المحددة ومسح كافة الملاحظات التي تم وضع علامة "تمت" أمامها. كما يمكنك ترتيب الملاحظات بحسب درجة أولويتها أو بحسب تاريخ انتهائها. ويمكنك إرسال ملاحظة إلى هاتف آخر كرسالة نصية. باستخدام الأشعة تحت الحمراء. أو كرسالة وسائط متعددة. وكذلك حفظ الملاحظة كمذكرة تقويم أو الوصول إلى التقويم.

أثناء عرض ملاحظة. يمكنك أيضاً تحديد أحد الخيارات لتعديل تاريخ انتهاء الملاحظة أو درجة أولويتها أو تحديدها بوضع علامة "تمت" أمامها.

## ■ الملاحظات

لاستخدام هذا التطبيق لكتابة الملاحظات وإرسالها. اختر **القائمة > المنسق > ملاحظات**. ولإنشاء ملاحظة في حالة عدم إضافة أية ملاحظة من قبل. اختر **إضافة**. أو اختر **خيارات > كتابة ملاحظة**. ثم اكتب ملاحظة. واختر **حفظ**.

تتضمن الخيارات الأخرى للملاحظة مسح ملاحظة وتعديلها. وأثناء تعديل إحدى الملاحظات. يمكنك الخروج من محرر النص بدون حفظ التغييرات. كما يمكنك إرسال الملاحظة إلى الأجهزة المتوافقة باستخدام رسالة نصية أو رسالة وسائط متعددة أو الأشعة تحت الحمراء. وإذا كانت الملاحظة طويلة جداً بدرجة يتعذر معها إرسالها على شكل رسالة نصية. سيطلب منك الهاتف مسح العدد المناسب من حروف الملاحظة.

## ■ المحفظة

من خلال **المحفظة**، يمكنك حفظ معلومات شخصية مثل أرقام بطاقات الائتمان والعناوين ورموز الوصول إلى الخدمات التي تتطلب اسم مستخدم وكلمة سر. حيث يمكن استرجاع المعلومات التي يتم حفظها بالمحفظة بسهولة للاء الاستمارات أثناء الاتصال بالإنترنت. إذا كانت الخدمة تدعم ذلك.

عند الوصول إلى المحفظة للمرة الأولى، يتعين عليك تعريف رمز المحفظة الذي يعمل على حماية البيانات المشفرة. انظر "رمز المحفظة" صفحة ١٨.

إذا كنت ترغب في مسح كافة محتويات المحفظة ورمزها، أدخل #7370925538\* (#res wallet\* بالحروف) في وضع الاستعداد. كما يلزم إدخال رمز الحماية للهاتف. انظر "رمز الحماية" صفحة ١٧.

لإضافة محتويات أو تعديلها، افتح قائمة **المحفظة**، ولاستخدام محتوى المحفظة في إحدى خدمات المحمول، قم بالوصول إلى المحفظة عن طريق المتصفح. انظر "الويب" صفحة ١٠٦.

## الوصول إلى قائمة المحفظة

للوصول إلى قائمة المحفظة، اختر **القائمة** < المنسق < المحفظة. ثم أدخل رمز المحفظة واختر من بين الخيارات التالية:

**أوضاع المحفظة** – لإنشاء مجموعة مؤلفة من البطاقات للخدمات المختلفة. ويعتبر وضع المحفظة مفيداً في حالة طلب الخدمة للء عناصر عديدة من البيانات. حيث يمكنك اختيار وضع المحفظة المناسب بدلاً من اختيار بطاقات مختلفة بشكل منفصل.

**البطاقات** – لحفظ المعلومات الشخصية للبطاقة. ويمكنك حفظ بطاقات الدفع أو بطاقات الخصم أو بطاقات الوصول أو بطاقات المستخدم أو بطاقات عناوين. كما يمكنك استلام معلومات البطاقة بالهاتف على شكل رسالة تهيئة. وذلك في حالة دعم مزود الخدمة لهذه الخدمة. وسيتم إشعارك بفئة البطاقة. ولعرفة مدى توافر خدمة استلام معلومات البطاقة على شكل ضبط تهيئة، اتصل بمُصدِرِ البطاقة أو بمزود الخدمة.

**التذاكر** – لحفظ الإشعارات الخاصة بالتذاكر الإلكترونية التي قمت بشرائها عن طريق إحدى خدمات المحمول. ولعرض التذاكر. اختر **خيارات** < عرض.

**الإيصالات** – لحفظ الإيصالات الخاصة بالمشتريات التي تمت عن طريق المحمول.

**الضبط** – لتعديل ضبط المحفظة. انظر "ضبط المحفظة" صفحة ٩٧.

**ملاحظات شخصية** – لحفظ كافة أنواع المعلومات الشخصية التي ترغب في الحفاظ عليها وحمايتها عن طريق الرمز الشخصي للمحفظة. مثل أرقام الحسابات أو كلمات السر أو الرموز.

## إنشاء وضع محفظة

عند حفظ تفاصيل البطاقة الشخصية. يمكنك مزج هذه التفاصيل معاً في أحد أوضاع المحفظة. ويمكنك استخدام الوضع في استرجاع بيانات المحفظة من بطاقات مختلفة أثناء التصفح.

١. قم بالوصول إلى المحفظة. واختر **أوضاع المحفظة**.
٢. لإنشاء وضع محفظة جديد في حالة عدم إضافة أي وضع من قبل. اختر **إضافة**. وإلا فاختر **خيارات** < إضافة جديد.
٣. املأ الحقول التالية. وتحتوي بعض هذه الحقول على بيانات تم اختيارها من المحفظة. ويلزم حفظ هذه البيانات قبل إنشاء وضع محفظة.

## ضبط المحفظة

قم بالوصول إلى المحفظة. واختر **الضبط**. ولتغيير رمز المحفظة. اختر تغيير الرمز. بينما لضبط رمز تعريف التردد اللاسلكي (RFID) ونوعه. اختر تعريف التردد < رمز تعريف التردد اللاسلكي ونوع تعريف التردد اللاسلكي. وتعريف التردد اللاسلكي (RFID) عبارة عن تقنية تساعد على حماية المعاملات التجارية.

## عمليات الشراء

للقيام بالتسوق. قم بالوصول إلى موقع الويب المطلوب الذي يدعم استخدام المحفظة. ويلزم على الخدمة أن تدعم مواصفات "لغة تمثيل التجارة الإلكترونية". انظر "الاتصال بإحدى الخدمات" صفحة ١٠٦.

اختر المنتج الذي ترغب في شرائه وأقرأ بعناية كافة المعلومات المزودة عن هذا المنتج قبل الشراء.

قد يصعب احتواء النص داخل شاشة واحدة. لذا، تأكد من تنقلك خلال النص وقراءته بأكمله قبل الشراء.

لكي تدفع ثمن الأشياء المطلوب شرائها، يسألك الهاتف ما إذا كنت ترغب في استخدام المحفظة أم لا. كما يطلب الهاتف إدخال الرمز الشخصي للمحفظة.

اختر البطاقة التي ترغب في الدفع بها من قائمة بطاقات الدفع. وفي حالة دعم المعلومات التي تسلمتها من مزود الخدمة لمواصفات "لغة تمثيل التجارة الإلكترونية"، يقوم الهاتف بملء معلومات بطاقة الائتمان آلياً أو وضع المحفظة من المحفظة.

اقبل الشراء، وسيتم إرسال المعلومات.

قد تستلم إشعاراً أو إيصال إلكتروني بعملية الشراء.

لإغلاق المحفظة، اختر إغلاق المحفظة. وإن لم تستخدم المحفظة في غضون ٥ دقائق، فسوف يتم إغلاقها آلياً.

إذا حاولت الوصول، أو وصلت إلى معلومات سرية تحتاج إلى كلمات مرور (مثل حسابك في البنك)، فقم بتفريغ الذاكرة الوسيطة بعد كل استعمال.

لتفريغ الذاكرة الوسيطة، انظر "الذاكرة الوسيطة" صفحة ١١٢.

## ■ التزامن

يتيح لك التزامن حفظ بيانات التقويم والأسماء على مركز خدمة الإنترنت عن بُعد (خدمة شبكة) أو على جهاز كمبيوتر متوافق. وفي حالة حفظ البيانات على مركز خدمة الإنترنت عن بُعد، يمكنك مزامنة الهاتف عن طريق بدء التزامن من الهاتف. كما يمكنك إجراء التزامن للبيانات الموجودة في "الأسماء" و"التقويم" و"الملاحظات" الخاصة بالهاتف لكي تتطابق مع البيانات الموجودة على جهاز الكمبيوتر المتوافق وذلك عن طريق بدء التزامن من جهاز الكمبيوتر. علمًا بأنه لن يتم إجراء تزامن لبيانات الأسماء الموجودة على بطاقة SIM.

### التزامن مع مركز الخدمة

للاستفادة من خدمة التزامن، اشترك في الخدمة واحصل على الضبط المناظر. ولزيد من التفاصيل، اتصل بمزود الخدمة. لبدء إجراء التزامن من الهاتف، قم بما يلي:

1. اختر ضبط التهيئة المطلوب للترزامن. انظر "ضبط التزامن مع مركز الخدمة" صفحة ١٠٠.
  2. اختر القائمة < المنسق < تزامن < تزامن مركز الخدمة < البيانات المراد تزامنها. وقم بوضع علامة على البيانات التي ترغب في إجراء تزامن لها.
  3. اختر القائمة < المنسق < تزامن < تزامن مركز الخدمة < تزامن. وسيتم إجراء التزامن للبيانات التي تم وضع علامة عليها، والتي تنتمي إلى المجموعة النشطة، بعد تأكيدها.
- لاحظ أن إجراء التزامن لأول مرة أو بعد إعاقته قد يستهلك ما يزيد عن ٣٠ دقيقة لكي يكتمل، وذلك إذا كانت "الأسماء" أو "التقويم" قد امتلنا.

## ضبط التزامن مع مركز الخدمة

قد يمكنك استلام ضبط التهيئة المطلوب من أجل التزامن على شكل رسالة تهيئة من مزود الخدمة. ولتنظيم ضبط التهيئة، انظر "التهيئة" صفحة ٧٦.  
اختر القائمة < المنسق < تزامن < تزامن مركز الخدمة < ضبط التزامن ثم من الخيارات التالية:

**تهيئة** – يتم فقط عرض التهيئات التي تدعم التزامن. اختر مزود الخدمة أو الافتراضي أو تهيئة شخصية من أجل التزامن.

**حساب** – اختر حساب خدمة التزامن الموجود بضبط التهيئة النشط.

**اسم المستخدم** – أدخل اسم المستخدم الخاص بك.

**كلمة السر** – أدخل كلمة السر الخاصة بالخدمة.

## التزامن مع جهاز الكمبيوتر

لمزامنة الأسماء والتقييم وملاحظات من جهاز كمبيوتر متوافق، استخدم الأشعة تحت الحمراء أو اتصال كبل بيانات. كما يلزم تثبيت مجموعة برامج الكمبيوتر PC Suite من نوكيا "Nokia PC Suite" على جهاز الكمبيوتر. وأبدأ في إجراء التزامن من جهاز الكمبيوتر باستخدام مجموعة برامج الكمبيوتر PC Suite من نوكيا. كذلك تأكد من أن الهاتف في وضع الاستعداد وأنه تم ضبط الوقت والتاريخ.

## ضبط التزامن مع جهاز الكمبيوتر

اختر القائمة < المنسق < تزامن < ضبط تزامن الكمبيوتر. ثم أدخل اسم المستخدم و كلمة السر. ويلزم أن يكون كل من اسم المستخدم وكلمة السر هما نفسهما في الهاتف وفي جهاز الكمبيوتر.



## ١٥. التطبيقات

### ■ الألعاب والتطبيقات

قد تتضمن برامج الهاتف بعض الألعاب وتطبيقات Java المصممة خصيصاً لهاتف نوكيا هذا.

لبدء إحدى الألعاب أو تشغيل أحد التطبيقات. اختر القائمة < التطبيقات > الألعاب < اختر لعبة أو المجموعة > تحديد التطبيقات. ثم انتقل إلى إحدى الألعاب أو أحد التطبيقات. واختر فتح أو اضغط على مفتاح الاتصال. قد تتوفر الخيارات التالية لكل من الألعاب والتطبيقات:

مسح - لمسح اللعبة أو التطبيق من الهاتف

التفاصيل - لتوفير معلومات إضافية حول اللعبة أو التطبيق

تحديث النسخة - لمراجعة إمكانية تنزيل إصدار جديد للعبة أو للتطبيق من الخدمات (خدمة شبكة)

صفحة ويب - لتوفير مزيد من المعلومات أو بيانات إضافية من إحدى صفحات الإنترنت. ويلزم دعم الشبكة لهذه الميزة.

وصول للتطبيقات - لتقييد اللعبة أو التطبيق من الوصول إلى الشبكة لتجنب أية تكاليف غير متوقعة. واختر اتصال < الوصول للشبكة أو الرسائل. أو اختر بدء آلي. ثم اختر من كل فئة أحد التراخيص المتاحة.

## تنزيل الألعاب والتطبيقات

بدعم الهاتف تطبيقات Java® J2ME. تأكد من توافق التطبيق مع الهاتف قبل تنزيله.

اختر القائمة < التطبيقات < الألعاب < تنزيل الألعاب أو المجموعة < تنزيل التطبيقات. وستظهر قائمة بالعلامات المتاحة. ثم اختر مزيد من العلامات للوصول إلى قائمة العلامات الموجودة في قائمة ويب. انظر "العلامات" صفحة ١١٠.

اختر علامة للاتصال بالخدمة المطلوبة. ولعرفة مدى توافر الخدمات المختلفة والرسوم والتعريفات. اتصل بمزود الخدمة.

**هام:** قم بتثبيت واستخدام التطبيقات وغيرها من البرامج فقط من مصادر توفر خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.



لاحظ أنه في حالة تنزيل أحد التطبيقات. قد يتم حفظه في قائمة الألعاب بدلاً من قائمة التطبيقات.

## ضبط الألعاب

اختر القائمة < التطبيقات < الألعاب < ضبط التطبيقات لضبط الأصوات والأضواء والاهتزازات الخاصة بالألعاب.

## حالة الذاكرة

لعرض مقدار الذاكرة المتاح لتثبيت الألعاب والتطبيقات (الذاكرة المشتركة الثالثة).  
اختر القائمة < التطبيقات < الألعاب أو المجموعة < الذاكرة.

## ■ الحاسبة

تقوم الحاسبة المضمنة بالهاتف بعمليات الجمع والطرح والضرب والقسمة وحساب التربيع والجذر التربيعي وتخويل قيم العملات.

**ملاحظة:** إن دقة الحاسبة محدودة وتم تصميمها لإجراء العمليات الحسابية البسيطة فقط.



اختر **القائمة** < التطبيقات < الزيادات < الحاسبة. وعند ظهور ٠ على الشاشة، أدخل الرقم الأول من العملية الحسابية. واضغط على مفتاح # لإدخال العلامة العشرية. ثم اختر **خيارات** < جمع أو طرح أو ضرب أو قسمة أو تربيع أو الجذر التربيعي أو تغيير الإشارة. ثم أدخل الرقم الثاني. وللحصول على الناتج، اختر **يساوي**. وكرر هذه الخطوات المتسلسلة عدة مرات إذا لزم الأمر. ولبدء عملية حسابية جديدة، اضغط مع الاستمرار على **مسح** أولاً.

لإجراء تخويل العملة، اختر **القائمة** < التطبيقات < الزيادات < الحاسبة. وحفظ سعر العملة. اختر **خيارات** < سعر العملة. ثم اختر أيًا من الخيارات المعروضة. ثم أدخل سعر العملة. واضغط على مفتاح # لإدخال العلامة العشرية، ثم اختر **موافق**. وسيظل سعر العملة محفوظًا في الذاكرة إلى أن تقوم باستبداله بسعر آخر. ولإجراء تخويل العملة، أدخل المقدار المطلوب تخويله. واختر **خيارات** < بالعملة المحلية أو بالعملة الأجنبية.

**ملاحظة:** عند تغيير العملة الأساسية: يتم إدخال أسعار صرف العملات الجديدة: حيث يتم ضبط جميع أسعار صرف العملات السابقة على صفر.



## ■ موقت العد التنازلي

اختر **القائمة** < التطبيقات < الزيادات < موقت العد التنازلي. ثم أدخل وقت التنبيه بالساعات والدقائق والثواني. وإذا كانت لديك الرغبة: اكتب ملاحظتك النصية التي

سوف تظهر بعد انقضاء الوقت. ولبدء موقت العد التنازلي. اختر بدء. ولتغيير وقت العد التنازلي. اختر تغيير الوقت. بينما لإيقاف الموقت. اختر إيقاف الموقت.

عند حلول وقت التنبيه أثناء وجود الهاتف في وضع الاستعداد. يُصدر الهاتف نغمة ويومض نص الملاحظة في حالة ضبطها. أو يعرض الهاتف عبارة انتهى العد التنازلي. وإيقاف التنبيه. اضغط على أي مفتاح. وفي حالة عدم الضغط على أي مفتاح. يتوقف التنبيه تلقائياً في غضون ٣٠ ثانية. وإيقاف التنبيه ومسح نص الملاحظة. اختر إنهاء. بينما لإعادة ضبط موقت العد التنازلي. اختر إعادة ضبط.

## ■ ساعة الإيقاف

لقياس الوقت أو أخذ أوقات مستقطعة أو أوقات دورية. استخدم ساعة الإيقاف. ويمكن استخدام باقي وظائف الهاتف الأخرى أثناء قياس الوقت. ولضبط تشغيل ساعة الإيقاف في الخلفية. اضغط على مفتاح الإنهاء.

يؤدي استخدام ساعة الإيقاف أو تركها تعمل في الخلفية عند استخدام ميزات أخرى إلى زيادة استهلاك طاقة البطارية وتقليل عمر البطارية.

اختر القائمة < التطبيقات > الزيادات < ساعة إيقاف ثم من الخيارات التالية:

تقسيم الوقت - لأخذ أوقات مستقطعة. ولبدء مراقبة الوقت. اختر بدء. ثم اختر تقسيم في كل مرة ترغب فيها في أخذ وقت مستقطع. وإيقاف مراقبة الوقت. اختر إيقاف. وحفظ الوقت الذي تم قياسه. اختر حفظ. ولبدء مراقبة الوقت مرة أخرى. اختر خيارات < بدء. وستتم إضافة الوقت الجديد إلى الوقت السابق. بينما لإعادة ضبط الوقت بدون حفظه. اختر إعادة ضبط. ولضبط تشغيل ساعة الإيقاف في الخلفية. اضغط على مفتاح الإنهاء.

وقت التداخل - لأخذ أوقات دورية. ولضبط تشغيل ساعة الإيقاف في الخلفية. اضغط على مفتاح الإنهاء.

استمرار - لعرض التوقيت الذي قمت بضبطه في الخلفية  
عرض الأخير - لعرض أحدث وقت تم قياسه إذا لم يتم إعادة ضبط ساعة الإيقاف  
عرض الأوقات أو مسح الأوقات - لعرض الأوقات المحفوظة أو مسحها



## ١٦. الويب

يمكنك الوصول إلى خدمات الإنترنت المتنوعة الخاصة بالهواتف المحمولة باستخدام متصفح الهاتف.

**هام:** استخدم الخدمات الموثوق بها فقط والتي تعرض خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة.

لمعرفة مدى توافر هذه الخدمات والرسوم والتعريفات والإرشادات، اتصل بمزود الخدمة.

يمكنك باستخدام متصفح الهاتف عرض الخدمات التي تستخدم لغة التعيين اللاسلكية (WML) أو لغة تعيين النصوص التشعبية الموسعة (XHTML) على صفحاتها. وقد يختلف شكل الصفحات تبعًا لحجم الشاشة، حيث قد لا تتمكن من عرض كافة تفاصيل صفحات الإنترنت.

### ■ إعداد التصفح

قد يمكنك استلام ضبط التهيئة المطلوب من أجل التصفح على شكل رسالة تهيئة من مزود الخدمة. انظر "خدمة ضبط التهيئة" صفحة ١٨. كما يمكنك إدخال ضبط التهيئة بالكامل يدويًا. انظر "التهيئة" صفحة ٧٦.

### ■ الاتصال بإحدى الخدمات

تحقق من تشغيل ضبط التهيئة الصحيح الخاص بالخدمة التي ترغب في استخدامها.

١. لاختبار ضبط الاتصال بالخدمة، اختر القائمة < ويب > ضبط < ضبط التهيئة.

١. اختر تهيئة. وسيتم فقط عرض التهيئة التي تدعم خدمة التصفح. واختر مزود الخدمة أو الافتراضي أو تهيئة شخصية من أجل التصفح. انظر "إعداد التصفح" صفحة ١٠٦.

اختر حساب ثم اختر حساب خدمة التصفح الموجود بضبط التهيئة النشط.

اختر عرض نافذة طرفية < نعم لتشغيل التحقق اليدوي للمستخدم الخاص باتصالات الإنترنت.

استخدم إحدى الطرق التالية للاتصال بالخدمة:

- اختر القائمة < ويب < صفحة البدء. أو اضغط مع الاستمرار على • في وضع الاستعداد.
- لاختيار إحدى علامات الخدمة. اختر القائمة < ويب < العلامات.
- لاختيار آخر عنوان URL. اختر القائمة < ويب < آخر عنوان إنترنت.
- لإدخال عنوان الخدمة. اختر القائمة < ويب < ذهاب للعنوان. ثم أدخل عنوان الخدمة.

## ■ تصفح الصفحات

بعد إجراء الاتصال بالخدمة. يمكنك بدء تصفح الصفحات الخاصة بها. وقد تختلف وظائف مفاتيح الهاتف باختلاف الخدمات. لذا اتبع النصوص الإرشادية التي تظهر على شاشة الهاتف. ولمزيد من المعلومات. اتصل بمزود الخدمة.

إذا تم اختيار حزم البيانات كحامل البيانات. فسوف يظهر  أعلى يسار شاشة الهاتف أثناء التصفح. وإذا استلمت مكالمة أو رسالة نصية. أو إذا أجريت مكالمة

أثناء اتصال حزم بيانات. فسوف يظهر  أعلى بين شاشة الهاتف موضحًا أن اتصال حزم البيانات مُعلق (قيد الانتظار). وبعد المكالمة سيحاول الهاتف إعادة الاتصال بحزم البيانات.

## التصفح باستخدام مفاتيح الهاتف

استخدم عصا التحكم للتصفح خلال الصفحة.

لاختيار عنصر مظلل. اضغط على مفتاح الاتصال. أو اختر **اختيار**.

لإدخال حروف وأرقام. اضغط على المفاتيح. من ٠ إلى ٩. ولإدخال حروف خاصة اضغط على \*.

## الخيارات المتاحة أثناء التصفح

بالإضافة إلى الخيارات المتاحة على الجهاز. قد يوفر مزود الخدمة خيارات أخرى.

## الاتصال المباشر

بدعم المتصفح الوظائف التي يمكنك الوصول إليها أثناء التصفح. حيث يمكنك إجراء مكالمات هاتفية وإرسال نغمات DTMF أثناء إجراء اتصال صوتي. كما يمكن حفظ اسم ورقم هاتف من إحدى الصفحات.

## ■ ضبط الشكل

أثناء التصفح. اختر **خيارات** < **خيارات أخرى** < **ضبط الشكل**. أو في وضع الاستعداد. اختر **القائمة** < **ويب** < **ضبط** < **ضبط الشكل** ثم من الخيارات التالية:

التفاف النص < تشغيل - لضبط استمرار عرض النص على الشاشة على السطر التالي. وإذا اخترت إيقاف. سيتم اختصار النص.

حجم الخط < صغير جداً أو صغير أو متوسط - لضبط حجم الخط

إظهار الصور < لا - لإخفاء الصور الموجودة على الصفحة. ويمكن أن يؤدي ذلك إلى زيادة سرعة عملية تصفح الصفحات التي تحتوي على الكثير من الصور.

التنبيهات < التنبيه بالاتصال غير الآمن < نعم - لضبط الهاتف لإصدار تنبيه عند تحول الاتصال المشفر إلى اتصال غير مشفر أثناء التصفح

التنبيهات < التنبيه بالأشياء غير الآمنة < نعم - لضبط الهاتف لإصدار تنبيه في حالة احتواء صفحة مشفرة على عنصر غير آمن. ولا تضمن تلك التنبيهات اتصالاً آمناً. انظر "حماية المتصفح" صفحة 112.

ترميز الحروف < ترميز المحتوى - لاختيار الترميز لمحتوى صفحة المتصفح

ترميز الحروف < عناوين ويب (UTF-8) Unicode < تشغيل - لضبط الهاتف لإرسال عنوان URL كترميز UTF-8. وقد تحتاج إلى هذا الضبط عند الوصول إلى صفحة ويب تم إنشاؤها بلغة أجنبية.

## ■ بيانات الاسترجاع

بيانات الاسترجاع هي البيانات التي يحفظها أحد المواقع في الذاكرة الوسيطة للهاتف. ويتم حفظ بيانات الاسترجاع إلى أن يتم مسح البيانات المحفوظة بالذاكرة الوسيطة. انظر "الذاكرة الوسيطة" صفحة 112.

أثناء التصفح. اختر خيارات < خيارات أخرى < حماية < ضبط الاسترجاع. أو في وضع الاستعداد. اختر القائمة < ويب < ضبط < ضبط الحماية < بيانات الاسترجاع. وللسماع للهاتف باستلام بيانات الاسترجاع أو رفضها. اختر سماح أو رفض.

## ■ نصوص البرمجة عبر اتصال آمن

يمكنك اختيار ما إذا كنت تسمح بتشغيل نصوص البرمجة من صفحة آمنة أم لا. حيث يدعم الهاتف نصوص برمجة لغة التعيين اللاسلكية WML.

1. أثناء التصفح. اختر **خيارات** < **خيارات أخرى** < **حماية** < **ضبط نصوص البرمجة**. أو في وضع الاستعداد. اختر **القائمة** < **ويب** < **ضبط** < **الحماية** < **نصوص البرمجة عبر اتصال آمن**.
2. للسماح بتشغيل نصوص البرمجة. اختر **سماح**.

## ■ العلامات

يمكنك حفظ عناوين الصفحات كعلامات في ذاكرة الهاتف.

1. أثناء التصفح. اختر **خيارات** < **العلامات**. أو في وضع الاستعداد. اختر **القائمة** < **ويب** < **العلامات**.
  2. انتقل إلى إحدى العلامات وقم باختيارها. أو اضغط على مفتاح الاتصال لإجراء اتصال بالصفحة المرتبطة بالعلامة.
  3. اختر **خيارات** لعرض العلامة أو تعديلها أو مسحها أو إرسالها. أو لإنشاء علامة جديدة أو لحفظ العلامة في إحدى المحافظ.
- قد يكون في الهاتف بعض علامات الكتابة المركبة مسبقاً لمواقع لا تتبع لنوكيا. لا تضمن نوكيا ولا تقر هذه المواقع. إذا اخترت الدخول إلى هذه المواقع. فينبغي اتخاذ ذات الاحتياطات التي تتخذها مع أي موقع آخر بالنسبة للأمان أو المحتوى.

## استلام علامة

عند استلام علامة قد تم إرسالها كعلامة. تظهر العبارة **تم استلام علامة**. ولحفظ العلامة. اختر **عرض** < **حفظ**. بينما لعرض العلامة أو مسحها. اختر **خيارات** <

عرض أو مسح. ولرفض العلامة مباشرةً عقب استلامها. اختر **إنهاء** < موافق.

## ■ تنزيل الملفات

لتنزيل المزيد من النغمات أو الصور أو الألعاب أو التطبيقات على الهاتف (خدمة شبكة). اختر **القائمة** < ويب < وصلات التنزيل < تنزيل النغمات أو تنزيل رسومات أو تنزيل الألعاب أو تنزيل الفيديو أو تنزيل الموضوعات أو تنزيل التطبيقات. **هام:** قم بتثبيت واستخدام التطبيقات وغيرها من البرامج فقط من مصادر توفر خدمة الحماية المناسبة ضد البرامج الضارة. 

## ■ صندوق وارد الخدمة

بإمكان الهاتف استلام رسائل خدمة (رسائل موجهة) مُرسَلة من قبل مزود الخدمة (خدمة شبكة). وتعتبر رسائل الخدمة إشعارات بأمرٍ عديدة، مثل عناوين الأخبار. كما قد تحتوي على رسالة نصية أو عنوان إحدى الخدمات. للوصول إلى وارد الخدمة في وضع الاستعداد. عند استلام إحدى رسائل الخدمة. اختر **عرض**. وإذا اخترت **إنهاء**. يتم نقل الرسالة إلى وارد الخدمة. وللوصول إلى وارد الخدمة في وقت لاحق. اختر **القائمة** < ويب < وارد الخدمة. للوصول إلى وارد الخدمة أثناء التصفح. اختر **خيارات** < خيارات أخرى < وارد الخدمة. ثم انتقل إلى الرسالة المطلوب. لتشغيل المتصفح وتنزيل المحتوى المحدد. اختر **تنزيل**. ولعرض معلومات تفصيلية حول إشعار الخدمة أو لمسح الرسالة. اختر **خيارات** < التفاصيل أو مسح.

## إعدادات صندوق الخدمة للوارد

اختر القائمة < ويب > ضبط < إعدادات صندوق الخدمة للوارد.

لضبط الهاتف لاستلام رسائل الخدمة أم لا، اختر رسائل الخدمة < تشغيل أو إيقاف.

لضبط الهاتف لاستلام رسائل الخدمة من مؤلفي المحتوى المعتمدين من مزود الخدمة فقط، اختر مرشح الرسائل < تشغيل. ولعرض قائمة مؤلفي المحتوى المعتمدين،

اختر القنوات الموثوقة.

لضبط الهاتف لتشغيل المتصفح ألياً من وضع الاستعداد عند استلام الهاتف رسالة خدمة، اختر اتصال ألي < تشغيل. وإذا اخترت إيقاف، سيعمل الهاتف على تشغيل المتصفح فقط بعد اختيار تنزيل عند استلام الهاتف رسالة خدمة.

## ■ الذاكرة الوسيطة

الذاكرة الوسيطة هي ذاكرة تخزين مؤقتة تستخدم لحفظ البيانات بصفة مؤقتة. إذا حاولت الوصول، أو وصلت إلى معلومات سرية تحتاج إلى كلمات مرور، فقم بتفريغ الذاكرة الوسيطة بعد كل استعمال. المعلومات أو الخدمات التي استخدمتها محفوظة في ذاكرة الهاتف.

لتفريغ الذاكرة الوسيطة أثناء التصفح، اختر خيارات < خيارات أخرى > تفريغ الذاكرة، أو في وضع الاستعداد، اختر القائمة < ويب > تفريغ الذاكرة.

## ■ حماية المتصفح

قد يلزم وجود ميزات الحماية لبعض الخدمات، مثل الخدمات المصرفية أو التسوق عبر الإنترنت، ويلزم توفر شهادات حماية وربما وحدة حماية لإجراء مثل هذه الاتصالات والتي قد تكون متاحة على بطاقة SIM الخاصة بك، ولزيد من المعلومات، اتصل بمزود الخدمة.

## وحدة الحماية

تعمل وحدة الحماية على تحسين خدمات حماية التطبيقات التي تتطلب اتصال بالمتصفح. كما تسمح لك باستخدام توقيع رقمي. وقد تحتوي وحدة الحماية على شهادات إلى جانب مفاتيح عامة ومفاتيح خاصة. ويتم حفظ الشهادات في وحدة الحماية بواسطة مزود الخدمة.

اختر القائمة < ويب > ضبط < ضبط الحماية > ضبط وحدة الحماية ثم من الخيارات التالية:

بيانات وحدة الحماية – لعرض عنوان وحدة الحماية وحالتها والشركة المنتجة لها ورقمها المسلسل

طلب الرمز الشخصي للوحدة – لضبط الهاتف على المطالبة بإدخال الرمز الشخصي للوحدة عند استخدام الخدمات التي توفرها وحدة الحماية. ثم أدخل الرمز. واختر تشغيل. ولإيقاف تشغيل المطالبة بإدخال الرمز الشخصي للوحدة. اختر إيقاف.

تغيير الرمز الشخصي للوحدة – لتغيير الرمز الشخصي للوحدة. إذا كانت وحدة الحماية تسمح بذلك. وأدخل الرمز الشخصي الحالي للوحدة. ثم أدخل الرمز الجديد مرتين.

تغيير الرمز الشخصي للتوقيع – لتغيير الرمز الشخصي للتوقيع والخاص بالتوقيع الرقمي. ثم اختر الرمز الشخصي للتوقيع الذي ترغب في تغييره. وأدخل الرمز الشخصي الحالي. ثم أدخل الرمز الجديد مرتين.  
انظر أيضًا "رموز الوصول" صفحة ١٧.

## الشهادات



**هام:** لاحظ أنه حتى لو كان استخدام الشهادات يقلل بدرجة ملحوظة من المخاطر المحتملة في الاتصالات البعيدة وتثبيت البرامج. لكن يجب استخدامها بشكل صحيح لكي تستفيد من درجات الأمان العليا. وجود شهادة حماية بحد ذاته لا يعني توفر أي نوع من الحماية ولهذا يجب أن تتضمن إدارة شهادة التعريف الإلكترونية على شهادات صحيحة وأصلية أو موثوق بها لتوفير مستوى أعلى من الأمان. إن للشهادات فترة صلاحية محددة. إذا تم عرض Expired Certificate (لم تبدأ) انتهت فترة الصلاحية للشهادة المحددة) أو Certificate not valid yet (لم تبدأ) فترة الصلاحية للشهادة المحددة بعد) حتى لو كانت الشهادة صالحة. فتأكد من صحة التاريخ والوقت الموجودين حالياً بالهاتف. قبل تغيير أي من إعدادات الشهادة، يجب عليك التأكد من أنك تثق بحق في مالك الشهادة وأن الشهادة تنتمي فعلاً إلى المالك المدون.

يوجد ثلاثة أنواع من الشهادات: شهادات مركز الخدمة وشهادات التفويض وشهادات المستخدم. وقد يمكنك استلام تلك الشهادات من مزود الخدمة الخاص بك. كما قد يتم حفظ شهادات التفويض وشهادات المستخدم في وحدة الحماية بواسطة مزود الخدمة. لعرض قائمة بشهادات التفويض أو شهادات المستخدم التي تم تنزيلها إلى الهاتف، اختر القائمة < ويب > ضبط < ضبط الحماية > شهادات التفويض أو شهادات المستخدم.

يظهر مؤشر الحماية  أثناء إجراء اتصال إذا كان نقل البيانات بين الهاتف ومركز خدمة المحتويات مشفرًا.

لا يشير مؤشر الحماية إلى أن نقل البيانات بين البوابة وخادم المحتويات (أو مكان حفظ الأصل المطلوب) آمن. يقوم مزود الخدمة بتأمين عملية نقل البيانات بين البوابة وخادم المحتويات.

## التوقيع الرقمي

يمكنك إجراء التوقيعات الرقمية بالهاتف إذا احتوت بطاقة SIM على وحدة حماية. وبإثبات استخدام التوقيع الرقمي قيامك بتوقيع اسمك على فاتورة ورقية أو عقد أو أي مستند آخر.

لعمل توقيع رقمي، اختر ارتباطاً على إحدى الصفحات (مثل عنوان الكتاب الذي ترغب في شرائه وسعره). وسوف يتم عرض النص المطلوب توقيعه، والذي قد يحتوي على المبلغ والتاريخ.

تأكد من أن عنوان رأس الصفحة هو قراءة وكذلك من عرض رمز التوقيع الرقمي



إذا لم يظهر رمز التوقيع الرقمي، فسوف يشير ذلك إلى وجود خرق للحماية، حيث ينبغي عليك حينئذ عدم إدخال أية بيانات شخصية مثل الرمز الشخصي للتوقيع.

لتوقيع النص، اقرأ النص بالكامل أولاً، واختر توقيع.

قد يصعب احتواء النص داخل شاشة واحدة، لذا، تأكد من تنقلك خلال النص وقراءته بالكامل قبل التوقيع.

اختر شهادة المستخدم التي ترغب في استخدامها. وأدخل الرمز الشخصي للتوقيع (انظر "رموز الوصول" صفحة 17). ثم اختر موافق. وسيختفي رمز التوقيع الرقمي. وقد تعرض الخدمة تأكيداً لعملية الشراء.

## ١٧. خدمات البطاقة



قد توفر بطاقة SIM الخاصة بك خدمات إضافية يمكنك الوصول إليها. ولا تظهر هذه القائمة إلا إذا كانت بطاقة SIM تدعمها. ويعتمد اسم القائمة ومحتوياتها على بطاقة SIM.

للحصول على معلومات حول كيفية استخدام خدمات بطاقة SIM ومدى توفرها يرجى مراجعة أقرب تاجر بطاقات SIM الذي قد يكون مزود الخدمة أو مشغل الشبكة أو أي مركز آخر.

لضبط الهاتف لعرض رسائل التأكيد المتبادلة بين الهاتف والشبكة عند استخدام خدمات البطاقة، اختر القائمة < الضبط > ضبط الهاتف < تأكيد تطبيقات خدمات البطاقة > نعم.

وقد يتضمن الوصول إلى هذه الخدمات إرسال رسائل أو إجراء مكالمات هاتفية قد تتحمل أنت تكلفتها.

## ١٨. التوصيل بالكمبيوتر

يمكنك إرسال البريد الإلكتروني واستلامه. وكذلك الوصول إلى الإنترنت عند اتصال الهاتف بجهاز كمبيوتر متوافق عبر اتصال الأشعة تحت الحمراء أو عبر اتصال كبل بيانات (CA-42). كما يمكنك استخدام الهاتف مع مجموعة متنوعة من تطبيقات اتصالات أجهزة الكمبيوتر وتطبيقات اتصالات البيانات.

### ■ مجموعة برامج الكمبيوتر PC Suite

يمكنك من خلال مجموعة برامج الكمبيوتر PC Suite مزامنة الأسماء والتقويم وملاحظات المهام والملاحظات فيما بين الهاتف وجهاز الكمبيوتر المتوافق أو مركز خدمة الإنترنت عن بُعد (خدمة شبكة).

يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول مجموعة برامج الكمبيوتر PC suite على سبيل المثال الملفات القابلة للتنزيل في منطقة الدعم على موقع نوكيا على الويب <[www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support)>.

### ■ حزم البيانات وHSCSD وCSD

يمكنك من خلال الهاتف استخدام حزم البيانات والبيانات المنقولة بالدائرة عالية السرعة (HSCSD) والبيانات المنقولة بالدائرة (CSD). بيانات GSM). لمعرفة مدى توفر خدمات البيانات والاشتراك بها، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة.

يؤدي استخدام خدمات البيانات المنقولة بالدائرة عالية السرعة (HSCSD) إلى استهلاك طاقة بطارية الهاتف بشكل أسرع من الاتصالات الصوتية العادية أو اتصالات البيانات. وقد تحتاج إلى توصيل الهاتف بجهاز الشحن أثناء نقل البيانات.

انظر "حزم البيانات (EGPRS)" صفحة ٧٤.

## ■ تطبيقات اتصال البيانات

للحصول على معلومات حول استخدام تطبيق اتصال البيانات، ارجع إلى الوثائق المرفقة بالتطبيق. ولا يُوصى بإجراء المكالمات الهاتفية أو الرد عليها أثناء الاتصال بجهاز الكمبيوتر. حيث قد يؤدي ذلك إلى تعطيل عملية الاتصال. وللحصول على أداء أفضل أثناء اتصالات البيانات، ضع الهاتف فوق سطح ثابت مع توجيه لوحة المفاتيح لأسفل. ولا تحرك الهاتف عن طريق إمساكه باليد أثناء اتصال البيانات.

## ١٩. معلومات البطارية

### ■ الشحن والتفريغ

يتم تزويد الهاتف بالطاقة بواسطة بطارية قابلة للشحن عدة مرات. لاحظ أن الأداء الكامل للبطارية الجديدة يحصل بعد دورتين أو ثلاث دورات تامة من الشحن والتفريغ. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات. ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يقل زمن التشغيل (زمن التحدث مع زمن الانتظار) بشكل ملحوظ عن مقداره العادي. فقد حان الوقت لشراء بطارية جديدة. استخدم البطاريات المعتمدة من قبل شركة Nokia وقم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛ حيث أن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تركزت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائيًا بمرور الوقت.

استخدم البطارية للغرض المقصود فقط. لا تستعمل أبدًا أي جهاز شحن أو بطارية تالفة.

لا تحدث تلامس في الدائرة الكهربائية للبطارية. قد يحدث تلامس في الدائرة دون قصد عندما يتم توصيل مباشر بين القطبين الموجب (+) والسالب (-) للبطارية بواسطة جسم معدني مثل عملة معدنية أو مشبك معدني، أو قلم، (وهي الأشرطة المعدنية على ظهر البطارية). قد يحدث هذا على سبيل المثال عندما تحمل بطارية احتياطية في جيبك أو محفظتك، إن تلامس قطبي البطارية قد يؤدي إلى تلفها أو للجسم الموصول.

إن تترك البطارية في أماكن ساخنة أو باردة، داخل سيارة مغلقة مثلًا صيفًا أو شتاءً، يقلل من قدرة البطارية وعمرها. حاول دومًا الاحتفاظ بالبطارية في درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و٢٥ درجة مئوية (٥٩° فهرنهايت و٧٧° فهرنهايت). قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة حتى لو كانت البطارية كاملة الشحن. يقل أداء البطارية

بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.  
لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث أنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضاً في حالة تلفها. قم بالتخلص من البطاريات وفقاً للتنظيمات المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكناً. لا تتخلص من البطاريات كمنفايات منزلية.

## ■ الإرشادات الخاصة بالتأكد من توثيق بطاريات نوكيا

استخدم دوماً بطاريات نوكيا الأصلية حفاظاً على سلامتك. ولكي تتأكد من الحصول على بطارية نوكيا الأصلية؛ قم بشرائها من أحد وكلاء نوكيا المعتمدين. وابتعد عن شعار أجهزة التعزيز الأصلية من نوكيا الموجود على العبوة. وافحص الملصق البارز من خلال اتباع الخطوات الآتية:

لا يعد استكمال الخطوات الأربعة بنجاح ضماناً تاماً لأصلية وتوثيق البطارية. إذا كان هناك سبب يدعو إلى الاعتقاد بأن هذه البطارية ليست بطارية نوكيا الأصلية الموثوق بها، فينبغي عليك في هذه الحالة أن تتوقف عن استخدامها وتراجع أقرب مركز خدمة أو وكيل معتمد لشركة نوكيا كي تحصل على الدعم اللازم. سوف يفحص مركز الخدمة أو وكيل نوكيا المعتمد البطارية للتأكد من أنها أصلية وموثقة. إذا تعذر التحقق من أصلية هذه البطارية، عليك أن تعيدها مرةً أخرى إلى مكان الشراء.

### التحقق من أصلية الملصقات البارزة

1. ينبغي عند النظر إلى الملصق البارز؛ أن يظهر أمامك رمز الديدن المتشابكتين الخاص بنوكيا من إحدى الزوايا وشعار التعزيزات الأصلية من نوكيا عند النظر إلى العلامة نفسها من زاوية أخرى.





٢. عند إمالة الملصق إلى اليسار ثم اليمين ثم لأسفل ثم لأعلى يجب أن تظهر أمامك نقاط حول شعار نوكيا بالترتيب التالي:  
(١) نقطة إلى اليسار، (٢) نقطتان إلى اليمين، (٣) ثلاث نقاط لأسفل، (٤) أربع نقاط لأعلى.



٣. اخذش جانب الملصق حتى يظهر رمز مكون من عشرين رقمًا مثل (12345678919876543210). لف البطارية بحيث تكون الأرقام متجهة لأعلى. تبدأ قراءة ذلك الرمز من الصف العلوي يليه الصف السفلي.



٤. تأكد من أن الرمز المكون من عشرين رقمًا صالحًا وذلك من خلال اتباع التعليمات الموجودة على الموقع:  
[www.nokia.com/batterycheck](http://www.nokia.com/batterycheck)

لإنشاء رسالة نصية. أدخل الرمز المكون من عشرين رقمًا كالرمز التالي مملًا  
12345678919876543210. ثم أرسله إلى +44 7786 200276.

لإنشاء رسالة نصية.

- بالنسبة لبلدان شرق آسيا المأثلة على المحيط الهادي فيما عدا الهند: أدخل الرمز المكون من عشرين رقمًا كالرمز التالي مملًا 12345678919876543210. ثم أرسله إلى +61 427151515.

- بالنسبة للهند فقط: اكتب كلمة "Battery" متبوعةً برمزها المُكون من عشرين رقمًا. مثل 12345678919876543210.Battery. ثم أرسله إلى 5555. تنطبق التكاليف المحلية والدولية على هذه الرسالة. ينبغي أن تتسلم رسالة توضح ما إذا كان الرمز موثّقًا أم لا.

### ماذا تفعل في حالة عدم التحقق من أصلية البطارية؟

إذا كنت لا تستطيع التأكد من أن بطارية نوكيا التي خُمِل ملصق نوكيا البارز هي بطارية نوكيا أصلية موثّقة: فالرجاء عدم استخدام هذه البطارية. يجب عليك أن تأخذها إلى أقرب مركز خدمة أو وكيل نوكيا معتمد كي تحصل على المساعدة اللازمة. قد يكون من الخطر استخدام بطارية غير معتمدة من قبل المصنع؛ حيث قد يؤدي ذلك إلى ضعف الأداء بالإضافة إلى إلحاق الضرر بالجهاز والتعزيزات الخاصة به. كما قد يؤدي ذلك إلى إبطال أية اعتماد أو ضمان للجهاز.

ولكي تتعرف على المزيد حول بطاريات نوكيا الأصلية: قم بزيارتنا على الموقع: [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery)

## العناية والصيانة

- إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ. لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الإيفاء بكل شروط الضمان.
- حافظ على بقاء الهاتف جافًا. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل. قم بإزالة البطارية ودع الجهاز حتى يجف تمامًا قبل إعادة تركيب البطارية.
  - حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
  - حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية. وتلف البطاريات وتشنوه أو تذوّب بعض أنواع البلاستيك.
  - حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية. قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفًا بألواح الدوائر الإلكترونية.
  - افتح الجهاز وفقًا للتعليمات المفصلة في هذا الدليل فقط.
  - لا تُسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
  - لا تستخدم كيميائيات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
  - لا تطلى الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
  - استخدم قطعة جافة ونظيفة وناعمة من القماش لتنظيف أية عدسات (مثل الكاميرا ومستشعر القرب وعدسات مستشعر الضوء).
  - استعمل الهوائي المزود مع الهاتف أو هوائي بديل معتمد فقط. إن استعمال هوائيات أو تعديلات أو تعريزات غير معتمدة قد يؤدي إلى تلف الجهاز. وينتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
  - استخدم أجهزة الشحن داخليًا.

- قم دائمًا بإنشاء نسخة احتياطية من البيانات المطلوب الاحتفاظ بها (مثل الأسماء وملاحظات التقويم) قبل إرسال الهاتف إلى مركز الخدمة.
- كافة الاقتراحات المذكورة أعلاه تنطبق على جهازك وعلى البطارية وعلى جهاز الشحن وعلى أي تعزيز آخر على حد سواء. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة. اعرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.

## معلومات أمان إضافية

قد يحتوي الهاتف والتعزيزات على أجزاء صغيرة. احفظ هذه الأجزاء بعيداً عن متناول الأطفال.

### ■ بيئة التشغيل

عليك اتباع الأنظمة الخاصة في المنطقة التي تكون فيها وأن تغلق هاتفك دائماً عندما يكون استخدامه محظوراً أو قد يسبب تشويشاً أو خطراً. استخدم الهاتف في أوضاع التشغيل الطبيعية فقط. يفي هذا المنتج بإرشادات التعرض لموجات (RF) عند استعماله إما في وضع الاستعمال العادي على الأذن أو عند وضعه على مسافة ٢,٢ سم (٨/٧ بوصات) على الأقل من الجسم. عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك بالحزام أو حامل لتشغيله وهو على الجسم. فينبغي ألا يحتوي أي منها على معدن. وينبغي وضع الهاتف على المسافة المذكورة أعلاه من الجسم. كي يتمكن من إرسال ملفات البيانات أو الرسائل. سيحتاج الهاتف إلى اتصال عالي الجودة بالشبكة. أحياناً قد تؤجل عملية إرسال ملفات البيانات أو الرسائل حتى يكون هذا الاتصال متوقفاً. تأكد من اتباع إرشادات المسافة من الجسم المذكورة آنفاً حتى إنهاء عملية الإرسال.

بعض أجزاء الهاتف مغطاة. لذا قد يجذب الهاتف المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو وسائط التخزين المغطاة الأخرى قرب الهاتف لأن المعلومات المحزنة عليها قد ترحى.

### ■ الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز لاسلكي. بما في ذلك الهواتف الخلوية. قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. استشر طبيباً أو الشركة المنتجة للمعدات الطبية لمعرفة فيما إذا كانت المعدات مزودة بالحماية الوافية من الترددات اللاسلكية RF الخارجية أو إذا كان لديك أي سؤال. أغلق الهاتف في مراكز الرعاية الطبية عند وجود تعليمات أو ملصقات تأمر بذلك. قد تستخدم المستشفيات ومراكز الرعاية الطبية معدات حساسة للترددات اللاسلكية RF الخارجية.

## أجهزة ضبط نبضات القلب

ينصح منتجو هذه الأجهزة بالمحافظة على مسافة لا تقل عن ١٥,٣ سم (٦ بوصات) ما بين جهاز ضبط نبضات القلب والهاتف المحمول وذلك لتفادي أي تشويش محتمل لجهاز ضبط نبضات القلب. إن هذه التوصيات مطابقة للأبحاث المستقلة التي قام بها معهد أبحاث التقنية اللاسلكية Wireless Technology Research وتوصياته. على الأشخاص الذين يحملون أجهزة ضبط نبضات القلب مراعاة ما يلي:

- احتفظ بالهاتف بعيدًا عن أجهزة ضبط نبضات القلب بمسافة ١٥,٣ سم (٦ بوصة).
  - لا حمل الهاتف في الجيب الأمامي للصدر.
  - أثناء استخدام الهاتف. ضع الهاتف قرب الأذن المقابلة لجهة جهاز ضبط نبضات القلب وذلك لتقليل احتمالات التشويش إلى أقصى حد ممكن.
- إذا ظننت أن هناك أي تشويش. فأغلق الهاتف فورًا وحركه بعيدًا.

## أجهزة السمع

بعض الهواتف الرقمية اللاسلكية قد تسبب تشويشًا لبعض أجهزة السمع. في هذه الحالة بإمكانك مراجعة مزود الخدمة.

## ■ السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي RF سلبيًا على الأنظمة الإلكترونية في السيارة (كمنظم حقن الوقود ونظام عدم الانزلاق وتحديد السرعة، والوسائد الهوائية الواقية). وذلك إذا كانت هذه الأنظمة مركبة تركيبًا خاطئًا أو غير محمية بصورة كافية. لمزيد من المعلومات، يرجى مراجعة الشركة المنتجة أو الوكيل بخصوص سيارتك أو بخصوص الإضافة.

يجب تركيب الهاتف في السيارة أو صيانته من قبل الأشخاص المؤهلين فقط. التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون خطرًا وربما تبطل أي ضمان خاص بالجهاز. تأكد بانتظام أن جميع أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيدًا. لا تخزن أو حمل السوائل القابلة للاشتعال أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس

المكان الذي يوجد فيه الهاتف أو أجزأؤه أو التعزيزات. بالنسبة للسيارات المزودة بالوسائد الهوائية الواقية، تذكر أن الوسادة الهوائية تفتح بقوة شديدة. لا تضع الأجهزة اللاسلكية سواء كانت ثابتة أو متحركة، فوق الوسادة أو في الفراغ المخصص لانتفاخ هذه الوسادة. إذا كانت الأجهزة غير مركبة تركيباً صحيحاً قد ينجم عن انتفاخ الوسادة إصابة خطيرة. يمنع استخدام الهاتف أثناء الطيران. أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استخدام الأجهزة الخلوية داخل الطائرة قد يشكل خطراً على عمل الطائرة ويكون مخلًا بشبكة الاتصالات اللاسلكية ومخالفًا للقانون.

## ■ أماكن قابلة للانفجار

أغلق هاتفك في أية منطقة ذات مواد قابلة للانفجار وامثل لكافة الإعلانات والتعليمات. إن الأماكن القابلة للانفجار هي تلك المناطق التي يطلب منك عادةً فيها إطفاء محرك سيارتك. من المحتمل أن تسبب شرارة في مثل هذه المناطق انفجاراً أو حريقاً يؤدي إلى الإصابة بجراح أو حتى إلى الوفاة. يُنصح بإغلاق الهاتف بالقرب من محطات التزود بالوقود مثل مضخات الغاز في محطات الخدمة. نذكر بالحاجة إلى الانتباه إلى الأماكن التي تُخطر استخدام أجهزة البث والإرسال داخل مستودعات الوقود (مناطق خزن وتوزيع الوقود) والمصانع الكيماوية أو المناطق التي تجري فيها عمليات التفجير. إن المناطق القابلة للانفجار كثيراً ما تكون مبنية بوضوح ولكن ليس دائماً. منها الأماكن السفلية في الزوارق. ومناطق خويل أو خزن المواد الكيماوية، والنشاحات التي تستخدم الغازات المسالة (كالبروبين أو البوتان) والمناطق التي يحتوي هواؤها على كيماويات أو جزيئات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن.

## ■ مكالمات الطوارئ

**هام:** تعمل الهواتف اللاسلكية، ومن ضمنها هذا الجهاز، باستخدام الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم. ولذلك لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلية على أي جهاز لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.



## لإجراء مكالمة طوارئ:

1. قم بتشغيل الجهاز إذا لم يكن في وضع التشغيل. وتأكد من وجود إشارة شبكة كافية. قد تطلب بعض الشبكات إدخال بطاقة SIM سارية المفعول في الجهاز.
  2. اضغط على مفتاح الإنهاء عدة مرات لمسح شاشة العرض وجّهيز الهاتف للمكالمات.
  3. أدخل رقم الطوارئ الرسمي لمنطقتك الحالية. حيث أن أرقام الطوارئ تختلف من منطقة لأخرى.
  4. اضغط على مفتاح الاتصال.
- إذا كانت بعض الخصائص قيد الاستخدام، فقد تحتاج إلى إغلاقها أولاً قبل أن تتمكن من إجراء مكالمة طوارئ. في أوضاع عدم الاتصال بالشبكة أو الطائرة عليك بتغيير الوضع لتنشيط وظائف الهاتف قبل أن تتمكن من إجراء مكالمة طوارئ. ولزيد من المعلومات راجع هذا الدليل أو مزود الخدمة.
- عند إجراء مكالمة طوارئ، احرص على إعطاء كافة المعلومات المطلوبة بدقة. وتذكر أن جهازك اللاسلكي هو ربا الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث. لا تنه المكالمة حتى يُطلب منك ذلك

## ■ معلومات عن شهادة (SAR)

طراز الجهاز هذا يتناسب مع الإرشادات الدولية للتعرض لأمواع الراديو. هاتفك النقال هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم ومصنوع بحيث لا يتجاوز إرساله اللاسلكي مستوى التعرض للتردد اللاسلكي (RF) الموصي به من قِبَل الإرشادات الدولية (ICNIRP). هذا المستوى هو جزء من إرشادات شاملة وبشكل مستوى إشارات RF المسموحة لجميع السكان. تم تطوير هذه الإرشادات من قبل مؤسسات علمية مستقلة من خلال التقييم الدوري والشامل للدراسات العلمية. هذه الإرشادات تشمل حيز أمان واسع يضمن سلامة جميع الأشخاص بغض النظر عن عمر الشخص أو صحته.

يستخدم معيار التعرض للهواتف النقالة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو Specific Absorption Rate (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما تم تحديده من قبل الإرشادات الدولية هو ٢.٠ واط/كجم\*. يتم إجراء اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الجهاز بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. وعلى الرغم من أن قيمة الاستيعاب المحددة (SAR) يتم تحديدها في حالة إرسال الجهاز بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه. إلا أن قيمة الاستيعاب المحددة (SAR) الفعلية خلال تشغيل الهاتف تكون أقل بكثير من الحد الأقصى المسموح به ذلك لأن الجهاز مصمم للعمل على عدة مستويات من الطاقة بحيث يستعمل الطاقة المطلوبة فقط للوصول إلى شبكة الاتصال. بشكل عام. كلما تكون أقرب إلى هوائي شبكة الاتصال. كلما استخدم الهاتف طاقة أقل.

الحد الأقصى لـ SAR خلال تشغيل الجهاز عند اختباره على الأذن هو ٠.٥٢ واط/كجم. قد تتغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير والاختبار الوطنية وموجة الشبكة. وقد يؤدي استخدام الإكسسوارات والتعزيزات بالهاتف إلى الحصول على قيم SAR مختلفة. ويمكن الحصول على معلومات إضافية عن قيم SAR في القسم الخاص بمعلومات المنتجات على موقع الويب [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

\* حد SAR للهواتف المحمولة التي يستخدمها الجمهور العام هو ٢.٠ واط/كجم بمعدل متوسط أعلى من ١٠ جرام من نسيج الجسم. تتضمن الإرشادات هامشًا كبيرًا من الأمان لتوفير حماية إضافية للجمهور ولإيضاح أية تغييرات في القياسات. قد تتغير قيم SAR بناءً على متطلبات التقرير الوطنية وموجة الشبكة. للحصول على معلومات SAR في مناطق أخرى. يرجى البحث ضمن معلومات المنتج على العنوان [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

أسماء المشتركين	الأجزاء ٢٤
إضافة أسماء ١٣. ١٤	أجهزة السمع ١٢٦
إلغاء اشتراك أحد الأسماء ١٤	الأجهزة الطبية ١٢٥
الأسماء. انظر "الأسماء".	أجهزة ضبط نبضات القلب ١٢٦
إشارات مسموعة للحالة ٧٠	الإدخال التقليدي للنص ٣٤
الأشعة تحت الحمراء	الإدخال التنبؤي للنص ٣٣
اتصال ٧٣	أرقامى ٦٧
منفذ ٢٥	الاستوديو ٨٠
الأشعة تحت الحمراء. انظر "الأشعة تحت الحمراء".	الأسماء ٥٩
الأضواء ٧٦	أرقام الخدمة ٦٧
الإكسسوارات. انظر "التعزيزات".	أرقامى ٦٧
إلغاء قفل لوحة المفاتيح ٢٨	أسماء المشتركين ٦٣
أماكن الانفجار ١٢٧	الاتصال السريع ٦٥
أمان	بحث ٥٩
١٢٨ SAR	بطاقات الأعمال ٦١
أجهزة السمع ١٢٦	تعديل التفاصيل ٦١
الأجهزة الطبية ١٢٥	تواجدي ٦٢
أجهزة ضبط نبضات القلب ١٢٦	حذف ٦١
الإرشادات ١٢	حفظ ٥٩
أماكن الانفجار ١٢٧	الضبط ٦٤
بيئة التشغيل ١٢٥	مجموعات المتصلين ٦٧
التعزيزات ١٥	نسخ ٦٠

البريد الإلكتروني SMS ٣٧
بصمات الصوت ٦٦
البطارية ١١٩
التحقق ١٢٠
التركيب ٢٠
الشحن ٢١. ١١٩
مستوى الشحن ٢٥
بطاقات الأعمال ٦١
بيانات الاسترجاع ١٠٩
البيانات المنقولة بالدائرة ١١٧
البيانات المنقولة بالدائرة عالية السرعة ١١٧
تثبيت الموقع ٥٨
ترشيد استهلاك الطاقة ٢٧
تركيب بطاقة SIM ٢٠
التركيب
البطارية ٢٠
بطاقة SIM ٢٠
التزامن ٩٩
تسجيل الصوت ٨٢
التشغيل وإيقاف التشغيل ٢٢
التطبيقات ١٠١
التعليمات ٧٣
التقاط صورة ٨١

## ت

السيارات ١٢٦
معلومات إضافية ١٢٥
معلومات عن الشهادة ١٢٨
مكالمات الطوارئ ١٢٧
الإنترنت ١٠٦
إنهاء المكالمة ٣٠
الأوامر الصوتية ٦٦
الأوضاع ٦٨
اتصال البيانات ١١٧
الاتصال السريع ٣٠. ٦٥
الاتصال الصوتي
إجراء مكالمة ٦٦
إضافة بصمات صوت ٦٦
تنظيم بصمات الصوت ٦٦
الاختصارات ٢١. ٦٩
عصا التحكم ٢٦
في وضع الاستعداد ٢٦
القائمة الشخصية ٢٦
الاختصارات الشخصية ٦٩
اسم لمكالمة ١ إلى ١
إضافة ٨٩
الانتقال ٣٥
البريد الإلكتروني ٧٧
٥٠ IMAP4
٥٠ POP3

## ب

صندوق الصادر	٤٢
صندوق الوارد	٤٢. ٥١
حالة الحروف	٣٣
حجم الخط	٥٦
الحروف الخاصة	٣٤
حزم البيانات	١١٧. ٧٤
الحماية	
الرموز	١٧
الضبط	٧٧
الوحدة	١١٣

## خ

الخدمات	١٠٦
خدمات SIM	١١٦
خدمة 'الضغط لتتحدث'	٨٣
إجراء مكالمة	٨٥
إجراء مكالمة خارجية	٨٥
إضافة مجموعة	٩٠
إعداد مجموعات	٨٩
إنشاء مجموعات	٨٩
استلام دعوة	٩١
استلام مكالمة	٨٥
استلام مكالمة	٨٧
الضبط	٩١
طلبات الاستدعاء	٨٧
قطع الاتصال	٨٤
مكالمة ١ إلى ١	٨٦

التقويم	٩٣
تنبيه الملاحظة	٩٤
التنبيه بالاهتزاز	٦٩
تنبيهات مسموعة	٧٠
التنزيل	١٩
الألعاب	١٠٢
التطبيقات	١٩. ١٠٢. ١١١
المحتوى	١٩
الملفات	١١١
تنزيل التطبيقات	١٩
التهيئة	٧٦
تواجدي	٦٢
التوقيع الرقمي	١١٥

## ج

جهاز الكمبيوتر	
التزامن	١٠٠
التوصيل	١١٧
مجموعة برامج الكمبيوتر PC	
Suite	١١٧

## ح

الحاسبة	١٠٣
الحافظات	٣٩
الأخرى	٥١
الحافظات الشخصية	٣٩
الرسائل المحفوظة	٣٩. ٤٢
الرسائل المرسلة	٤٢

رباط المعصم	٢٣
الرسائل الصوتية	٥٢
الرسائل الفورية	٤٤
الأسماء	٤٨
إلغاء الحظر	٤٨
بدء جلسة	٤٥
التواجد	٤٧
الحظر	٤٨
الخدمة	٤٥
رفض دعوة	٤٦
قبول دعوة	٤٦
القرائة	٤٧
المجموعات	٤٩
الخاصة	٤٩
العامّة	٤٩
محادثة	٤٧
المشاركة في الرسائل الفورية (IM)	٤٤
رسائل المعلومات	٥٢
الرسائل النصية	٣٦
النماذج	٣٩
رسائل الوسائط المتعددة	٣٩
رسائل فلاش	٤٣
رسائل موجهة	١١١
الرسائل	
SMS	٣٦
أوامر الخدمة	٥٢

مكالمة مجموعة	٨٦
خدمة 'اضغط لتتحدث'. انظر	
"خدمة 'اضغط لتتحدث'"	
خدمة الإصلاح	١٩
خدمة العملاء	١٩
خدمة انتظار المكالمات	٣١
خدمة ضبط التهيئة	١٨
الخدمة	
أرقام	٦٧
الأوامر	٥٢
الرسائل	١١١
صندوق الوارد	١١١

## د

دعم	١٩
دعم نوكيا والاتصال بها	١٩
دفتر الهاتف	٥٩

## ذ

الذاكرة المشتركة	١٥
الذاكرة الوسيطة	١١٢
الذاكرة	
الحالة	١٠٢
الذاكرة المستخدمة	٦٤
متلثة	٤٢

## ر

الرباط	٢٣
--------	----

السيارات ١٢٦

## ش

الشاشة المؤقتة ٢٧

الشبكة

EGSM ١٣

GSM ١٣

اسم على الشاشة ٢٥

الخدمات ١٤

شحن البطارية ٢١

الشهادات ١١٤

## ص

صورة ٨١

الصيانة ١٢٣، ١٩

## ض

الضبط ٦٨

EGPRS ٧٤

الأشعة تحت الحمراء ٧٣

الألعاب ١٠٢

الأوضاع ٦٨

الاختصارات ٦٩

الاختصارات الشخصية ٦٩

استعادة ضبط المصنع ٧٨

التاريخ ٧١

التعزيزات ٧٥

التهينة ٧٦

التوصيل ٧٣

حذف ٥٣

الرسائل الصوتية ٥٢

رسائل المعلومات ٥٢

الرسائل النصية ٣٦

رسائل فلاش ٤٣

ضبط الرسائل ٥٣

عداد الرسائل ٥٦

كتابة رسالة SMS ٣٧

كتابة رسالة نصية ٣٧

مؤشر الطول ٣٧

رقم مركز الرسائل ٣٦

الرموز الشخصية (PIN) ١٧

رموز الوصول ١٧

الرموز

الحماية ١٧

رقم التعريف الشخصي

(PIN) ١٧

كلمة سر الخطر ١٨

مفتاح فك القفل الشخصي

(PUK) ١٧

الوصول ١٧

## س

ساعة الإيقاف ١٠٤

السجل ٥٧

سجل المكالمات ٥٧

السماعة ٢٤

ضبط نصوص البرمجة	١١٠
ضغ الاستعداد	٢٥
<b>ط</b>	
طقم سيارة. انظر "الميكرفون".	
طلبات الاستدعاء	٨٧
إرسال	٨٧
استلام	٨٨
حفظ المرسل	٨٨

<b>ع</b>	
العدادات	٥٧
العدادات	٥٧
عصا التحكم	٢٤
العلامات	١١٠
الإعداد	١٠٦
بيانات الاسترجاع	١٠٩
تصفح الصفحات	١٠٧
التوقيع الرقمي	١١٥
الذاكرة الوسيطة	١١٢
الشهادات	١١٤
ضبط الشكل	١٠٨
ضبط نصوص البرمجة	١١٠
العلامات	١١٠
المتصفح	١٠٦
وحدة الحماية	١١٣
علامات الترقيم	٣٤
العناية	١٢٣

حزم البيانات	٧٤
الرسائل	٥٣
الساعة	٧١
الشاشة	٧٠
صندوق وارد الخدمة	١١٢
ضبط المكالمات	٧١
ضبط المودم	٧٥
ضبط الهاتف	٧٢
المحفظة	٩٧
الموضوعات	٦٨
النعلمات	٦٩
الوقت	٧١
ضبط التاريخ	٧١
ضبط التزامن مع مركز الخدمة	٩٩
ضبط التعزيزات	٧٥
ضبط الرسائل	
MMS	٥٤
SMS	٥٣
البريد الإلكتروني	٥٥
حجم الخط	٥٦
الرسائل النصية	٥٣
ضبط الساعة	٧١
ضبط الشاشة	٧٠
ضبط المصنع	٧٨
ضبط المكالمات	٧١
ضبط المودم	٧٥
ضبط الوقت	٧١

## ق

القائمة ٣٥	المحفظة ٩٦
قائمة التسجيلات ٨٢	الرموز ١٨
قائمة المُشغل ٧٩	الوضع ٩٧
قائمة المكالمات الأخيرة ٥٧	المسجل ٨٢
قائمة المهام ٩٤	مسح
قفل المفاتيح ٢٨	البريد الإلكتروني ٥١
قفل الهاتف. انظر "قفل لوحة المفاتيح".	الرسائل ٥٣
قفل لوحة المفاتيح ٢٨	معلومات الاسم ١٩
قوة الإشارة ٢٥	معلومات الموقع ٥٨
	معلومات عن الشهادة ١٢٨

## ك

الكاميرا	قفل المفاتيح ٢٨
تسجيل مقطع فيديو ٨١	قفل لوحة المفاتيح ٢٨
التقاط صورة ٨١	مفاتيح الاختيار ٢٥
كتابة النص ٣٣	مفاتيح الاختيار ٢٤، ٢٥
الكلمات المركبة ٣٤	مفتاح 'الضغط لتحدث' ٢٤
كلمة سر الحظر ١٨	مفتاح 'الضغط لتحدث' ٢٤
	مفتاح الإنهاء ٢٤
	مفتاح الاتصال ٢٤
	مفتاح الانتقال. انظر "عصا التحكم".
	مفتاح التشغيل ٢٤
	مفتاح التنقل. انظر "عصا التحكم".
	مفتاح فك القفل الشخصي (PUK) ١٧
	مفتاحا ضبط مستوى الصوت ٢٤
	مقطع فيديو ٨١

## ل

اللغة ٣٣، ٣٤
لغة التعيين اللاسلكية ١٠٦
لغة الكتابة ٣٣
لوحة المفاتيح ٢٤

## م

المؤشرات ٢٧
مجموعات المتصلين ١٧

مكالمات الطوارئ ١٢٧

المكالمات

إجراء ٣٠

إجراء مكالمة اتصال صوتي ٦٦

الاتصال السريع ٣٠

خدمة انتظار المكالمات ٣١

الخيارات المتاحة أثناء إجراء مكالمة

٣١

الدولية ٣٠

الرد ٣١

الرفض ٣١

قائمة المكالمات الأخيرة ٥٧

مكالمة ١ إلى ٨٦

مكالمة 'الضغط لتتحدث' خارجية ٨٥

الملاحظات ٩٥

المنبه ٩٣

المنسق ٩٣

التزامن ٩٩

التزامن مع جهاز الكمبيوتر ١٠٠

التقويم ٩٣

تنبيه الملاحظة ٩٤

ضبط التزامن مع مركز الخدمة ٩٩

قائمة المهام ٩٤

مذكرة تقويم ٩٤

الملاحظات ٩٥

المنبه ٩٣

## ن

الموضوعات ٦٨

موقت العد التنازلي ١٠٣

الميكروفون ٢٤. ٣١

النص

الإدخال التقليدي للنص ٣٣. ٣٤

الإدخال التنبئي للنص ٣٣

الكلمات المركبة ٣٤

حالة الحروف ٣٣

الحروف الخاصة ٣٤

الضبط ٣٣

علامات الترقيم ٣٤

الكتابة ٣٣

نظرة عامة

المفاتيح والأجزاء ٢٤

الوظائف ١٦

النعجمات ٦٩

نعجمات الرنين ١٧. ١٩. ٨٠. ١١١

النماذج ٣٩

## هـ

الهاتف

الأجزاء ٢٤

تخصيص ٦٨

التهيئة ٧٦

الصيانة ١٢٣

الضبط ٧٢

	<b>P</b>
٥٠ POP3	
٢٤ Pop-Port	
	<b>S</b>
١٢٨ SAR	
٣٦ SMS	
٣٩ النماذج	
	<b>U</b>
٧٨ ،٢٢ ،١٧ UPIN	
	<b>W</b>
١٠٦ WML	
	<b>X</b>
١٠٦ XHTML	

١٢٢ العناية
٣٤ اللغة
٢٤ المفاتيح
٢٢ الهوائي

**9**

٧٠ ،١٨ ورق الخائط
٨١ الوسائط
٣٠ وظائف الاتصال
الوظائف
٣٠ المكالمات
١٦ نظرة عامة
١٠٦ الويب
١٠٦ اتصال
١١٠ العلامات

**C**

١١٧ CSD

**E**

٧٤ EGPRS

**H**

١١٧ HSCSD

**I**

٥٠ IMAP4

**M**

MMS. انظر "رسائل الوسائط المتعددة".